



# รัฐสภาสาร

เลขที่ ๘๖  
สัปดาห์ที่ ๑๖  
เลขที่ ๑๖๖๖  
สัปดาห์ที่ ๑๖  
เลขที่ ๑๖๖๖



ปีที่ ๑๖ ฉบับที่ ๑๖

△ การสร้างรัฐสภาของชาติไทย

กุมภาพันธ์ ๒๕๖๕

Legislative Institutional Repository of Thailand

△ ตลาดร่วมกับสาเหตุสงคราม



# LIRIT



เสด็จ ฯ เยือนรัฐสภานิวซีแลนด์  
๒๐ สิงหาคม ๒๕๐๕



เสด็จ ฯ ถังสนามบินกรุงเวทลิ่งตัน  
ผู้สำเร็จราชการ ฯ ถวายการต้อนรับ  
๑๗ สิงหาคม ๒๕๐๕



LI RT

Legislative Institutional Repository of Thailand



เสด็จ ฯ ถึง  
สนามบินกรุงเทพถึงตัว  
ผู้สำเร็จราชการ ฯ  
และภริยา  
ถวายการต้อนรับ



ทรงพระกรุณา  
โปรดเกล้า ฯ ให้  
นักเรียนไทยใน  
นิวซีแลนด์เข้าเฝ้า ฯ  
อย่างใกล้ชิด  
๑๘ สิงหาคม ๒๕๐๕



LI RT

Legislative Institutional Repository of Thailand



งานรับรองถวาย  
พระเกียรติ  
ณ ทำเนียบรัฐบาล  
เมื่อวันที่ ๒๐ สิงหาคม ๒๕๐๕



สัจ ๑ เข็มสถานหันตนามัย ในกรุงเวลลิงตัน  
๒๑ สิงหาคม ๒๕๐๕

(ภาพโดย - มณฑลภาพโฆษณา กรมประชาสัมพันธ์)

“ — — — ข้าพเจ้าขอเป็นบัณฑิตที่น้องทั้งหลายว่า ข้าพเจ้ายึดมั่น  
ในระบอบรัฐธรรมนูญ และทำความพยายามอย่างขบขัน ที่จะสร้าง  
รัฐธรรมนูญที่เหมาะสมกับสภาพของประเทศเราให้มากที่สุด ให้ระบอบ  
รัฐธรรมนูญเป็นอุปกรณ์แก่การพัฒนา และการคุ้มครองรักษาความมั่นคง  
ของประเทศชาติทั้งภายนอกและภายใน สิ่งจำเป็นที่สุดที่เราจะต้องสร้าง  
ขึ้นให้แก่ประเทศชาติที่รักของเรา คือ เสถียรภาพ และเสถียรภาพนี้จะ  
สามารถสร้างขึ้นได้ก็ด้วยการมีรัฐธรรมนูญที่เหมาะสมแก่สภาพการณ์  
ของเราเอง — — — ”

คำปราศรัยของ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี  
เนื่องในวันรัฐธรรมนูญ  
๑๐ ธันวาคม ๒๕๐๕





สำนักงาน อยู่ที่สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร  
พระที่นั่งอนันตสมาคม พระนคร

โทร. ๔๖๓๘๙ - ๔๗๑๙๒

สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

เจ้าของ

นายประเสริฐ บัทมะสุคนธ์  
เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร  
ผู้อำนวยการ

นายประสิทธิ์ ศรีสุชาติ  
รองเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร  
รองผู้อำนวยการ

นายเชอ สุวรรณภาณุ  
ผู้จัดการ

นายอาสา ทรัพย์อนันต์  
บรรณาธิการ ผู้พิมพ์และผู้โฆษณา

นายชลอ เอี่ยมวัน  
ผู้ช่วยบรรณาธิการ

พิมพ์ที่โรงพิมพ์รพีพิมพ์ เลขที่ ๑๑ ถนนแพ่งภูธร พระนคร

วัตถุประสงค์

★ เพื่อเผยแพร่ระบอบประชาธิปไตย  
เพื่อเสนอข่าวสารวิชาการในวงงานรัฐสภา  
และอื่น ๆ ทั้งภายในและต่างประเทศ

กำหนดออก

★ เดือนละ ๑ ฉบับ

อัตราค่าบำรุง

๑ เดือน ๓๕ บาท หนึ่งปี ๖๐ บาท

★ จำหน่ายปลีกฉบับละ ๖ บาท

การเงินและบอกรับ

ส่งล่วงหน้าในนามผู้จัดการที่ สำนักงาน  
(เช็คไปรษณีย์หรือธนาคารไปรษณีย์)

★ ป.ณ. บางกระบือ)

ส่งเรื่องบำรุง

ส่งบรรณาธิการหรือผู้ช่วย

ที่สำนักงาน



LIART

# สารบัญ

ปีที่ ๑๐ ฉบับที่ ๑๐ กันยายน ๒๕๐๕

Δ

	หน้า
วาระคดีตระกูลไทย (ตอนพระยาพิชัยดาบหัก)	
เสถียร สุขไสภณ	๕
ตลาดร่วมกับสาเหตุสงคราม	พลเรือตรี ชลิต์ สินธุไสภณ ๑๕
การสร้างรัฐสภาของชาติไทย	ประเสริฐ ปัทมสุคนธ์ ๒๗
การอ่านหนังสือไทย	ชลอ เอี่ยมวัน ๓๗
เมืองหลวงที่ใหญ่ยิ่งในฐานะที่ตั้ง เวลลิงตัน	๓๕
สรุปเหตุการณ์สำคัญของโลก	๔๗
งานของสภาร่างรัฐธรรมนูญ	
บันทึกการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ (ทำหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญ)	
— ครั้งที่ ๒๓	๕๕
— ครั้งที่ ๒๔	๕๕



LIART

Legislative Institutional Repository of Thailand

	หน้า
บันทึกการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ (ทำหน้าที่นิติบัญญัติ)	
– ครั้งที่ ๑๒๕	๕๐
– ครั้งที่ ๑๒๖	๕๗
บันทึกการประชุมคณะกรรมการสภาร่างรัฐธรรมนูญ (ทำหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญ)	๖๐
รายงานการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ ครั้งที่ ๖ (ทำหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญ)	๖๑
<b>การประชุมคณะรัฐมนตรี</b>	<b>๗๘</b>
<b>ข่าวในพระราชสำนัก</b>	<b>๘๕</b>
<b>บันทึกข่าว</b>	<b>๑๐๓</b>

# บรรณานุกรมโดย

△

ข่าวใหญ่ซึ่งเป็นที่น่ายินดีและน่าสนใจของวงการทั่ว ๆ ไปในขณะนี้ เห็นจะเป็นเรื่องการร่างที่ทำการรัฐสภา และสำนักงานเลขาธิการ ของสภา ขยู่เรื่องหนึ่ง เกี่ยวกับการร่างรัฐธรรมนูญใหม่ คณะรัฐมนตรีได้ประชุม ปรีक्षाเมื่อวันที่ ๒๘ สิงหาคม ค.ศ. นี้ แล้ว ได้ลงมติเห็นชอบด้วยตามที่ ๑ พณ ๑ ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญได้เสนอไป นอกจากนี้ คณะ รัฐมนตรียังได้แต่งตั้งคณะกรรมการขึ้นคณะหนึ่งเพื่อพิจารณาว่าสถานที่ร่าง รัฐสภาและสำนักงานเลขาธิการของสภา ควรตั้งกำหนดแบบและกำหนด ถึงอุปกรณ์ กรรมการคณะนี้ประกอบด้วยผู้ทรงคุณวุฒิฝ่ายต่าง ๆ รวม ๒๘ ท่าน มี ๑ พณ ๑ ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ เป็นประธานกรรมการ ประธานกรรมการคณะนี้มีอำนาจตั้งอนุกรรมการและกรรมการควบคุมการ ก่อสร้าง ตลอดจนอนุกรรมการรับมอบงานด้วย

ตามมติคณะรัฐมนตรีที่ได้ตราให้ท่านผู้อ่านได้ทราบมาข้างต้นนี้ นั้นได้ว่าเป็นสัญลักษณ์อันดีของชาติไทยเราที่จะมีรัฐสภาอันถาวรมั่นคงสมบูรณ์



LI RT

Legislative Institutional Repository of Thailand

ไปกับรัฐธรรมนูญฉบับถาวร ที่สภาร่างรัฐธรรมนูญกำลังร่างอยู่ ซึ่งเป็น  
ที่คาดหมายว่า จะเป็นรัฐธรรมนูญที่เหมาะสม กับประเทศไทยของเรา อย่าง  
ที่สุด

เกี่ยวกับเหตุผลของการร่างที่ทำการรัฐสภาขึ้นใหม่ และคณะ  
กรรมการดำเนินงานเกี่ยวกับเรื่องนี้มีท่านผู้ใดบ้าง ท่านที่สนใจจะติดตามได้  
จากเรื่อง “การร่างรัฐสภาของชาติไทย” โดยท่านเลขาธิการสภา  
ผู้แทนราษฎร ในฉบับนี้แล้ว.

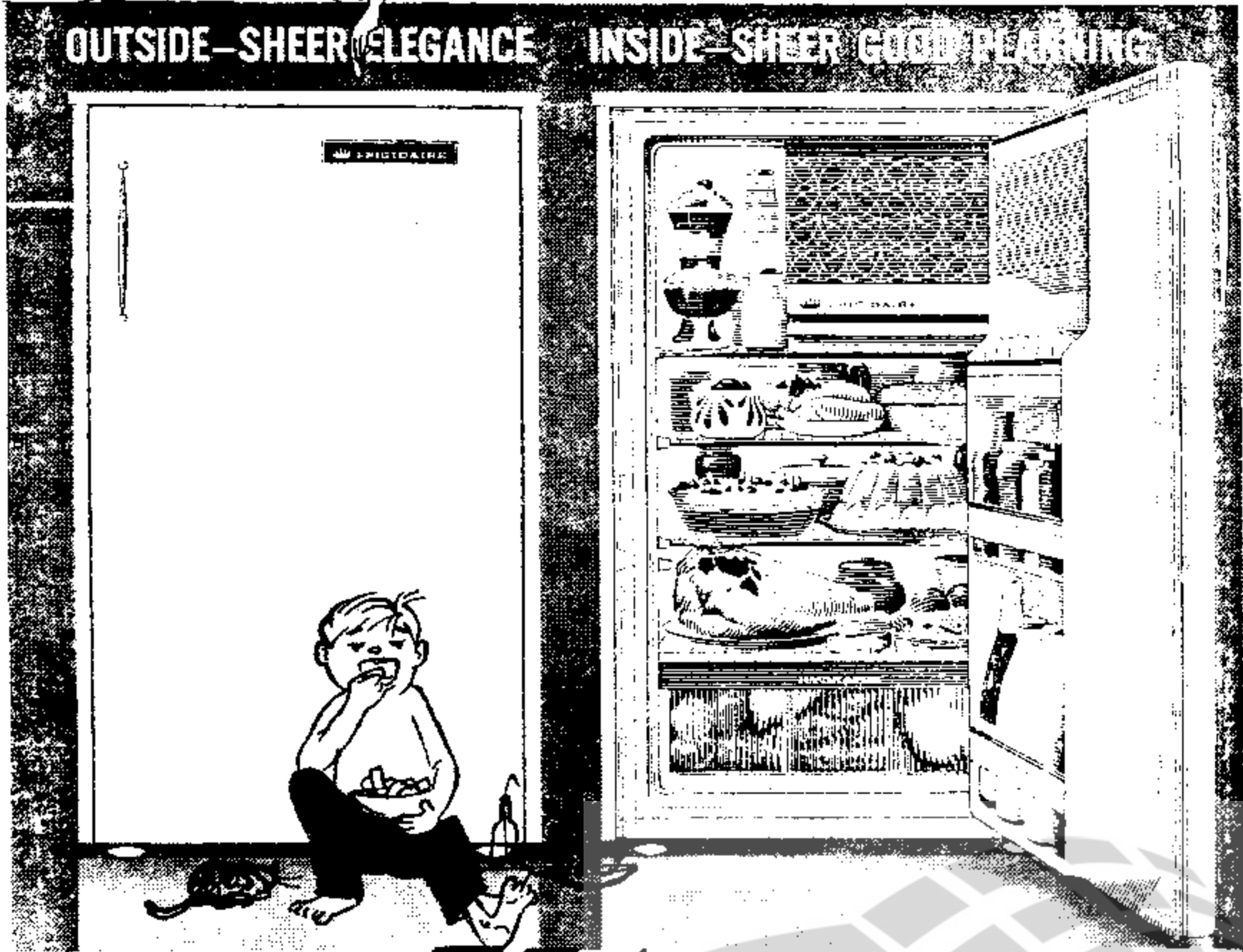
Δ

This is it!

ฟริจิดาลีน



OUTSIDE—SHEER ELEGANCE    INSIDE—SHEER GOOD PLANNING



กองบริการผู้ใช้ไฟฟ้า การไฟฟ้านครหลวง

ผู้แทนจำหน่าย โทร. 22000



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand



## ตั๋วแลกเงินเพื่อเดินทางภายในประเทศ

ท่านที่จะท่องเที่ยวไปจังหวัดใดด้วยธุรกิจการค้า หรือทัศนาก็ตาม  
ซื้อตั๋วแลกเงินเพื่อเดินทางของธนาคารออมสินติดตัวไปใช้จ่ายระหว่างเดินทาง จะ  
สะดวก และปลอดภัย ยิ่งเป็นธุรกิจการค้าที่ต้องจ่ายเงินเป็นจำนวนมากด้วยแล้ว  
ตั๋วแลกเงินเพื่อเดินทางนี้จะให้ความปลอดภัยและอุ่นใจแก่ท่านมาก ถ้าสูญหายด้วย  
เหตุใดก็ตาม เงินของท่านไม่สูญ ไปขอรับเงินคืนได้เต็มตามจำนวน ซื้อตั๋วแลก  
เงินเพื่อเดินทางเสียค่าส่วนลดถูกมาก ท่านจะสะดวกและปลอดภัยนานาประการ

ตั๋วแลกเงินเพื่อเดินทางมี ๕ ชนิด คือ ราคา ๑๐๐, ๕๐๐, ๑,๐๐๐ ๕,๐๐๐  
และ ๑๐,๐๐๐ บาท ซื้อตั๋วแลกเงินเพื่อเดินทางแล้วไปขึ้นเงินได้ทุกสาขาของธนาคาร  
ออมสินทั่วประเทศ เป็นการสะดวกสบายง่ายเหลือเกิน และปลอดภัย หากท่านใช้  
ตั๋วแลกเงินเพื่อเดินทางนี้

ธนาคารออมสินได้เปิดการจำหน่ายตั๋วแลกเงินเพื่อเดินทางแล้ว ทุก  
ที่ทำการธนาคารออมสินทั่วประเทศ สนใจโปรดสอบถามรายละเอียดได้ที่  
สำนักงานธนาคารออมสิน ทั่วประเทศ



LIERT

วิจารณ์

## ๒ ต้นตระกูลไทย

โดย เล็กมิ่ง ศุภโศภณ

△

### ๔. พระยาพิชัยดาบหัก (ต่อ)

ตามที่ได้อรรถนาร่องราวของวีรชนต้นตระกูลไทยในตอนนี้ ออกนอกกลุ่มนอกพวก (ประวัติศาสตร์) ไปบ้างนั้น ผู้เขียนมิได้มีเจตนาเป็นอย่างอื่น นอกจากเพื่อนำข้อเท็จจริงทางประการมาเสนอให้ท่านผู้อ่านได้ตระหนักถึงความจริงข้อหนึ่ง ซึ่งหลายท่านได้ยอมรับแล้วว่าเป็นความจริง คือวิญญานของบรรพชนไทยที่พระนครศรีอยุธยานั้นมีจริง และ “แรง” จริง อีกทั้งได้คอยเฝ้าพิทักษ์รักษาโบราณสถานเหล่านั้นอยู่ตลอดเวลา เพื่อมิให้ผู้ใดไปแตะต้องแต่งเติมให้สวยงามเป็นของใหม่ขึ้นมาอีก ทั้งนี้ ก็ด้วยมีเจตจำนงอย่างแรงกล้าที่จะรักษา ร่องรอยแห่งความวิปโยคทั้งปวงไว้ เพื่อเป็นเครื่องเตือนใจอนุชนรุ่นหลังทั้งหลายให้ช่วยกัน ป้องกัน อย่าให้ประวัติศาสตร์แห่งความเศร้าเข้านั้นมาอุบัติซ้ำขึ้นอีกในประเทศชาติบ้านเมืองของเราต่อไป

โดยที่เรื่องราวที่ปรากฏขึ้นในยุคลหลัง ๆ ได้เป็นมาอยู่เช่นนี้ จึงทำให้ผู้เขียนอยากจะเชื่อว่า วิญญานของบรรพชนไทยทั้งหลาย ได้มีเจตจำนงแน่วแน่ในทำนองนั้นมาแต่ครั้งนั้นแล้ว ฉะนั้น พยเจ้าตากทรงดำริที่จะปฏิสังขรณ์พระนครศรีอยุธยา ให้เรียบร้อยคงดัง



LIART

เป็นราชธานีตั้งเดิม วิจารณ์งานของท่านเหล่านี้ก็ไม่พึงพอใจนัก จึงต้องขอให้เจ้าตากได้ทรง  
รับไว้ในทางลับมีมติมาฉบับใดมิให้อยู่ ดังปรากฏในพระราชพงศาวดารที่ได้คัดมาแต่ครั้งก่อนแล้วนั้น

แต่ทั้งนี้เป็นความคิดเห็นของผู้เขียนเท่านั้น ที่ขอเสนอต่อผู้รู้ทั้งหลาย ได้โปรดใช้  
วิจารณ์งานได้โปรดด้วย โปรดอย่าพึงยึดถือแต่ทฤษฎีของวิทยาศาสตร์ทางวัตถุเป็นใหญ่  
จนลืมไปว่าวิทยาศาสตร์ทางจิตก็มีอยู่ในโลกนี้เหมือนกัน แต่เรามีค้อยได้นำมาคำนึงเทียบเคียงกันโดย

อย่างไรก็ดี การย้ายราชธานีมาอยู่กรุงธนบุรีในตอนนี้ ก็ได้กลายเป็นผลดีแก่เจ้าตาก  
และชาติไทยเป็นอันมาก

หากท่านผู้ใดได้ศึกษาเรื่องราวความเป็นมาของเจ้าตากให้ถ่องแท้ของแท้แล้ว ย่อม  
จะจับความจริงได้ประการหนึ่งว่า ตลอดชีวิตความเป็นมาในระยะเริ่มแรก ก่อนที่จะได้เสด็จ  
ไปสู่ความยิ่งใหญ่ได้สำเร็จนั้น เจ้าตากต้องเผชิญกับเรื่องราว ๆ มาโดยตลอด แล้วเรื่องราว  
ทั้งหลายนั้นได้กลบกลายมาเป็นเรื่องดีไปหมดสิ้นในภายหลัง

เริ่มแต่พอประสูติ ก็เกิดมีตบบางอย่างซึ่งบิดามารดาเป็นคนที่ไม่นับถือว่าไม่ดี จะเอาไป  
ทิ้งเสียไม่ยอมเลี้ยงไว้เป็นลูก จึงทำให้เจ้าพระยาจักรีผู้หมานก้มเผด็จการรับเอาไปเลี้ยง จึงเท่ากับ  
ได้ปฏิวัติฐานะของตัวเองมาเป็นลูกเจ้าพระยา ดุจดุนหารชั้นผู้ใหญ่ อันนับเป็นบุญแรกแรกที่  
จะไว้ให้ก้าวไปสู่ความยิ่งใหญ่ในวันข้างหน้า ครั้นเมื่อระหว่างเข้ามาอยู่ในกรุงขณะที่กำลังถูกพม่า  
ล้อมอยู่นั้นก็เช่นกัน ถ้าไม่มีเรื่องกตัญญูทำให้ทนอยู่ภายในกรุงไม่ได้แล้ว เจ้าตากก็คงไม่มีเรื่อง  
ต้องพาสมัครพรรคพวก ออกรบอันตรายเป็นตั้งตัวเป็นอิสระอยู่นอกกรุงเป็นแน่ ซึ่งกรณีนี้เห็นว่า  
ถ้าภัยมรณะ ที่ได้มีกตัญญูให้ระคายชีวิตของเจ้าตากและบุตรของไป่ได้ชีวิต เช่น หลวงพิชัยอาสา ได้ก้าว  
ไปสู่ความรุ่งโรจน์ในวันหน้า และครั้นเมื่อไปถึงเมืองระยองนั้น ก็เป็นอีกครั้งหนึ่งต้องเผชิญกับ  
เรื่องราวอีก โดยถูกพวกกรมการเมืองนั้นคิดคำร้ายกอน แลการณ์ได้ขนานตาให้เจ้าตากรู้สึก  
เสียที จึงจำต้องยึดเมืองระยองไว้ในอำนาจเป็นเมืองแรก ซึ่งก็ได้เป็นผลดีในเวลาต่อมาเช่นกัน  
ครั้นเมื่อไปยังเมืองจันทบุรีแล้ว เรื่องร้ายครั้งสำคัญยิ่งถึงกับจะต้องยอมยบยับจนเอาจริง ๆ เพราะ



มิได้รู้ตัวมาก่อน ก็ได้คบคิดกันอีก ทำให้เจ้าตากต้องสละตำแหน่งยศเป็นกษัตริย์โดยเฉียบพลัน แล้วเรื่องร้ายก็เกิดขึ้นกลายเป็นศึกตามเคย

รวมความว่าตลอดชีวิต เจ้าตากได้ประสบกับอุปสรรคขวากหนาม กัดกินบั่นทอน ความเจริญก้าวหน้าไว้มากมาย ซึ่งล้วนแต่จะนำไปสู่ความแตกดับล่มจมทั้งสิ้น แต่ด้วยความ เข้มแข็งมานะ ไม่ยอมย่อมนย่อท้อถอย ไม่ยอมพ่ายแพ้ต่ออุปสรรคภัยอันตรายใด ๆ จึงทำให้ กลายเป็นผู้พิชิตหลักชัยได้ในที่สุด

กรณีกษัตริย์ชาติได้สำเร็จลง ก็ต้องเผชิญกับเรื่องราวใหม่ อันมิได้คาดหมาย มาก่อนเลย ก็คือต้องย้ายราชธานีใหม่อย่างกะทันหัน แต่ในที่สุดทุกอย่างก็ได้จบลงด้วยดี และเป็นองค์แก่ประเทศไทยส่วนรวมตามเคย เหมือนกับเรื่องราวก่อน ๆ ที่เจ้าตากได้ทรงเคย ประสบมาแล้ว

การสร้างนครหลวงใหม่ ได้ทำกันอย่างเร่งรีบ ด้วยเป็นยามบ้านแตกสาแหรกขาด ทั้งเวลาก็จำกัดเต็มที่ ศัตรูทำภายในและภายนอก กำลังจ้องจะทำลายเจ้าตากอยู่รอบด้าน ฉะนั้น ราชธานีใหม่ของเราแห่งนี้ จึงมิได้สวยงามงดงามเหมือนดังพระนครศรีอยุธยา เพราะ ได้สร้างขึ้นโดยสังเขป พอให้เป็นราชธานีใช้ราชการไปได้คราวหนึ่งก่อนเท่านั้น ต่อเมื่อ บ้านเมืองกลับคืนเข้าสู่ภาวะปรกติสุขได้เมื่อใดแล้ว จึงค่อยหาทางขยับขยายสร้างใหม่ให้ใหญ่ โตโอ้อ่างงาม สมกับเป็นราชธานีจริง ๆ ขึ้นในภายหลัง

โดยที่การสร้างกรุงธนบุรีใน พ.ศ. ๒๓๓๐ นั้น ได้ทำกันอย่างรีบร้อน เลือให้ที่ ณ แก่งตานการณี่ ไม่มีเวลาจะตกแต่งพระนคร ให้เรียบร้อยงดงามได้ดังใจ ฉะนั้น อีก ๓ ปีต่อมา คือใน พ.ศ. ๒๓๓๓ เมื่อมีเวลาพอจะปลุกมาตกแต่งพระนครเพิ่มเติมได้บ้าง ก็โปรดให้เร่งดำเนินการทันที ดังปรากฏเรื่องราวอยู่ในพระราชพงศาวดารว่า

มีมายข้างกรุงไทยในมีเกาะศรีศกนัย สมเด็จพระพุทธเจ้าอยู่หัว ทรงพระราชดำริ พิจารณาเห็นว่า กรุงธนบุรียังไม่มีความเพงเป็นทมน จะได้ขยับขนัรราชศักรุหนุ่บจากฉะชว ยังหา



เป็นกษัตริราชธานีไม่ จึงทรงพระกรุณาให้เกณฑ์ข้าทูลละอองธุลีพระบาทผู้ใหญ่น้อย ฝ่ายทหาร  
 พลเรือนทั้งปวง ตั้งค่ายด้วยไม้ทองเหลืองทั้งคั่นล้อมพระนครทั้งสองฟากน้ำ และให้เกณฑ์ไพร่พล  
 ในกรุงพลหัวเมือง มารระดมกันทำค่ายฝ่ายฟากตะวันตก ตั้งแต่มุมกำแพงเมืองเก่าไปจนถึงบาง  
 จวน้อย งดงามไปริมแม่น้ำใหญ่ ตลอดจนมาถึงกำแพงเมืองเก่าที่ตั้งเป็นพระราชวัง แล้วให้  
 ขุดคลองเป็นคูข้างหลังเมือง แต่คลองบางกอกน้อยมาออกคลองบางกอกใหญ่ เขามุดดินชั้นถม  
 เป็นเชิงเทินข้างในทั้งสามด้าน เว้นแต่ด้านริมน้ำ และฟากตะวันออกก็ให้ตั้งค่ายรอบเหมือนกัน  
 ให้ขุดคลองเป็นคูข้างหลังเมือง ตั้งแต่กำแพงเก่าท้ายบ่อนวิไชเยนทร์ วจนไปจนถึงศาลเทพารักษ์  
 หัวโศด ออกแม่น้ำทั้งสองข้าง เขามุดดินชั้นถมเป็นเชิงเทินทั้งสามด้าน เว้นแต่ด้านริมน้ำคูๆกัน  
 แล้วให้เกณฑ์คนไปรื้อเอากำแพงเก่า ณ เมืองพระประแดง และกำแพงค่ายพม่า ณ โข้วี่ตามต้น  
 และตึกทุกบางไพร่ทั้งสามค่าย ขนบรรทุกเรือมาก่อกำแพงและบ่อนตามทิวเมืองเชิงเทินดินตามด้านทั้ง  
 สองฟาก เอาแม่น้ำไว้หว่างกลางเมือง เหมือนอย่างเมืองพระพิษณุโลก และแม่น้ำตรงหน้า  
 เมืองทั้งสองฟากนั้น เป็นที่ขุดตัดแต่ครั้งแผ่นดินสมเด็จพระมหาจักรพรรดิ หนึ่ง บ่อนวิไชเยนทร์  
 ท้ายพระราชวังนั้น ให้ขุดบ่อนวิชัยประดิษฐ์ แล้วให้ขุดตอมที่เดิมเป็นที่ตั้งนานอกคูเมืองทั้งสองฟาก  
 ให้เรียกว่าทะเลตม ไว้สำหรับจะได้ทำนาใกล้พระนคร แม้นมาครว่าจะมีทัพศึกสงครามมา จะ  
 ไล่ไล่เป็นที่ทำเดดตั้งค่ายล้อมข้าศึกถนัด และกระทำการบูรณาพระนครขึ้นใหม่ ครั้นนั้น ๖ เดือน  
 ก็สำเร็จบริบูรณ์ ”

นครหลวงแห่งใหม่ของเรา ที่เจ้าตากได้โปรดให้สถาปนาขึ้นนี้ มีนามว่า “กรุง  
 ธนบุรีศรีมหาสมุทร ” และมีบางแห่ง (ซึ่งเข้าใจว่าแต่งขึ้นในชั้นหลัง) ได้ชื่อนามแตกต่าง  
 ไปว่า “กรุงเทพนครบุรี ศรีอยุธยา มหาคิณภพพรรัตน์ ราชธานีบุรีรมย์ อุดมราชมหาสถาน  
 อุดการสถิตย์ ”

สถานที่ตั้งของนครหลวงใหม่นี้ เดิมเป็นแต่เพียงตำบลย่อม ๆ ตำบลหนึ่ง มีชื่อ  
 เรียกว่า “บางกอก” เท่านั้น มาได้รับยกฐานะให้เป็นบ้านเป็นเมืองขึ้นในราชอาณาจักรตามเดิ



พระมหากษัตริย์ และที่มีความสำคัญขึ้นมา นั้น ก็เห็นจะเนื่องมาจากการขุดคลองตัดในรัชกาลสมเด็จพระไชยราชาธิราช ทำให้แม่น้ำเป็ดยางทางเดินมาเดินตาม "คลองลัดบางกอกใหญ่" ตอนนั้นก็กลายเป็นแม่น้ำเจ้าพระยาผ่านหน้าท่าราชวรดิษฐ์ทุกวันนี้ เรือแพที่ไปมาค้าขาย รวมทั้งเรือสินค้าที่มาจากต่างประเทศเมืองไกลด้วย พาภัณฑ์นานาชนิดใช้ติดต่อกันหมด ตำบลบางกอกนั้นจึงได้กลายมาเป็นเมืองท่าและเมืองด่านที่มีความสำคัญยิ่งของประเทศชาติ ทั้งในทางยุทธศาสตร์และด้านคมนาคมมาจนบัดนี้ และครั้นมาถึงรัชสมัยสมเด็จพระนารายณ์มหาราช เมืองนี้ก็ทวีความสำคัญยิ่งขึ้น โดยเจ้าพระยาวิชาเยนทร์ สมุหนายกในครั้งนั้น ได้มาสร้างบ่อนใหญ่ไว้ที่เมืองนี้ทางฝั่งปากฝั่งแม่น้ำ บ่อนหนึ่งอยู่ตรงปากคลองบางกอกใหญ่ มีชื่อว่า "บ่อนวิชาเยนทร์" ซึ่งยังคงใช้การได้ในสมัยที่กรุงธนบุรีเป็นราชธานี และยังคงมีอยู่จนบัดนี้ อีกบ่อนหนึ่งนั้นอยู่ฝั่งตะวันออก ตรงปากคลองบางกอกใหญ่ข้าม (คือที่โรงเรียนราชินีต่างบัดนี้) บ่อนหนึ่งนี้ได้ถูกรื้อเสียในสมัยพระเพทราชา นอกจากได้สร้างบ่อนใหญ่ทั้งสองนั้นขึ้นแล้ว ยังได้ทำสายโซ่ใหญ่ซึ่งขวางแม่น้ำตลอดถึงกันทั้งสองฝั่ง เพื่อบังกันเรือรบของข้าศึกซึ่งบุกรุกเข้ามาทางทะเล จึงทำให้เมืองธนบุรีมีความสำคัญในทางยุทธศาสตร์ยิ่งขึ้นแต่นั้นมา และโดยเหตุนี้เองเจ้าตากจึงได้ทรงเลือกเอาเมืองนี้ เป็นที่ตั้งนครหลวงแห่งใหม่ของเรา

เมืองธนบุรีเดิมนั้น ตั้งอยู่ทางฝั่งแม่น้ำปากตะวันตกฝั่งเดียว ครั้นเจ้าตากมาสถาปนากรุงธนบุรีเป็นราชธานี จึงได้ขยายบริเวณเมืองออกไปให้กว้างขวางใหญ่โต สมกับที่เป็นเมืองราชธานี โดยโปรดให้ขุดคูแก้วสร้างปราการพระนครทางฝั่งตะวันออกขึ้นอีกฟากหนึ่งคือตามแนวคลองตลาดทุกวันนี้ ครอบคลุมเอาบริเวณเนื้อที่วัดโพธาราม (คือวัดพระเชตุพนวิมลมังคลารามในปัจจุบัน) ไว้ในเขตกำแพงพระนครด้วย

โดยเหตุนี้เอง สถานที่ตั้งของกรุงธนบุรี จึงเปลี่ยนแปลงไปจากของเดิมเป็นอันมาก คือจากที่ตั้งอยู่ฝั่งเดียวเอาแม่น้ำไว้หน้าเมือง มาเป็นเมืองตั้งครอบงำอยู่ที่ทั้งสองฟาก เอาแม่น้ำไว้กลางเมือง และด้วยเหตุนี้เองกรุงธนบุรีจึงได้ชื่อว่า "เมืองนอกแตก"



เกี่ยวกับเรื่อง “เมืองนอกแตก” นี้ พวกเราในชั้นหลังมักเข้าใจกันว่าเป็นแบบแผนของการสร้างเมืองที่ไม่ดี เพราะเมื่อเวลามีศึกมาประชิดติดเมือง ทำให้การโยกย้ายถ่ายเทลำบากยิ่งกว่า เป็นไปด้วยความยากลำบาก ไม่สามารถดำเนินการต่าง ๆ ได้ทันที่ เพราะมีแม่น้ำเป็นอุปสรรคกีดขวาง ดังที่เมืองพิษณุโลกได้เผชิญมาเมื่อคราวอะแซหุญญิกยกทัพใหญ่มาตีหัวเมืองฝ่ายเหนือของเรา ซึ่งด้วยเหตุนี้เองจึงทำให้พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกต้องทรงย้ายราชธานีจากกรุงธนบุรี มาตั้งอยู่ทางฝั่งตะวันออกแต่เพียงฝากเดียว

ความจริงการวางผังเมืองของกรุงธนบุรี ที่เป็นแบบ “เมืองนอกแตก” นี้ เข้าใจว่าสมเด็จพระเจ้ากรุงธนบุรีกับแม่ทัพนายกองคนสำคัญในครั้งนั้น ก็คงได้ใคร่ครวญไตร่ตรองดูกันโดยรอบคอบแล้วเหมือนกัน จึงได้ตกลงให้สร้างเมืองแบบนี้ เพราะการเอาน้ำไว้กลางเมืองเช่นนั้น ก็นับว่ามีคุณประโยชน์ในทางยุทธศาสตร์เหมือนกัน กล่าวคือในยามที่มีศึกมาประชิดนั้น เราอาจที่เอาเรือแพและพาหนะทางน้ำทิ้งไปวาง เข้ามารักษาไว้ในเมื่อมิให้เป็นอันตรายได้ และเมื่อถึงคราวจะใช้สอยก็สามารถจะเรียกใช้ ได้โดยสะดวก

ตัวอย่างประโยชน์อันจะพึงได้รับจาก “เมืองนอกแตก” นี้ ก็ได้บังเกิดขึ้นก่อนหน้ากรุงแตกไม่เท่าใดนั่นเอง คือใน พ.ศ. ๒๓๖๒ พระเจ้าอองตองพญาได้ยกทัพมาเข้าตีกรุงศรีอยุธยา ครั้นนักกองทัพพม่ารุกเข้ามาได้จนถึงฐานเมืองด้านเหนือ ทางกรุงไม่มีที่เก็บเรือไว้ในกำแพงพระนคร จึงต้องย้ายเรือทั้งปวง มุ่งเรือหลวง และเรือสินค้าของราษฎรมารวมกันไว้ ณแม่น้ำตรงปากคูช้างใต้พระนคร แล้วในเวลาต่อมา ก็ได้ถูกข้าศึกยกด้อมลงมาเผาเรือของเราเสียจนแทบหมดสิ้น นับว่าการสร้างเมืองแบบมีแม่น้ำอยู่หน้าเมืองฝั่งเดียว ซึ่งเป็นแบบธรรมดาที่อยู่ตามชนบททั่วไปนั้น มีผลเสียในเวลาที่มีสงครามมาประชิดเมืองดังนี้ อนึ่ง การสร้างเมืองชนิดที่เอาถ้ำน้ำไว้กลางเมืองเช่นนั้น ในสมัยก่อนนั้นก็มีอยู่เป็นจำนวนหลายเมืองด้วยกัน มีชื่อจะมีแต่เพียงเมืองพิษณุโลกและกรุงธนบุรีเท่านั้น เมืองอื่น ๆ นอกจากนั้นก็แต่ เพชรบุรี นครศรีธรรมบุรี และสุพรรณบุรี เป็นต้น



คงจะด้วยประสพการณ์จากการสู้รบกับพม่าเมื่อครั้ง พระเจ้าอลองพญา ดังกล่าวมานี้  
กระมัง จึงทำให้เจ้าตากและแม่ทัพนายกองที่ป้วนเปี้ยนในครั้งนั้น ตกลงวางนั้งเมืองของกรุงธนบุรี  
โดยให้มีแม่น้ำอยู่กกลางเมือง ตัวเมืองตั้งอยู่ทั้งสองฟากแม่น้ำดังนี้ มิใช่ว่าสักแต่สร้าง ๆ ขึ้นมา  
โดยมิได้ใช้วิจารณ์ญาณแต่อย่างใด

แต่ครั้นต่อมาเราก็ได้รับประสพการณ์ เหมือน จากคราวสู้รบกับศึกใหญ่ที่เมือง  
พิษณุโลก เมื่อ พ.ศ. ๒๓๓๘ คราวอะแซห่วยบุกยึดเมืองเหนือ ผลที่ได้รับกลับปรากฏว่า “เมือง  
เอกแตก” นี้ให้โทษมากกว่าให้คุณ และถ้าหากเป็นกรุงธนบุรีเองด้วยแล้ว จะประสพกับความ  
ลำบากยิ่งกว่าที่เมืองพิษณุโลกอีกมากนัก เพราะที่เมืองพิษณุโลกนั้นแม่น้ำแคบและตื้น สามารถ  
สร้างสะพานเดือกดำเดี่ยวทอดส่งผ่านไปมาถึงกันได้โดยสะดวก แต่ที่กรุงธนบุรีแม่น้ำกว้างและ  
ลึกมาก การก่อสร้างสะพานเช่นนี้ จะเป็นไปได้ด้วยความลำบากยากยิ่งนัก

โดยเหตุนี้เองเราจึงต้องย้ายราชธานีกันใหม่อีกครั้งหนึ่ง ภายหลังที่ได้ทดลองตั้ง  
อยู่ในสภาพของเมืองเอกแตกมาได้ ๑๕ ปี

นามนครหลวงใหม่ของเรา ที่ชื่อว่า “ธนบุรี” นี้ เมื่อพิจารณาถึงความหมายของ  
คำคู่เดียว ก็จะพบกับความจริงที่แปลกประการหนึ่ง ที่ว่าได้มาตลอดคดต้องค้องกันกันนามเดิมของ  
เจ้าตากอย่างน่าพิศวง กล่าวคือนามเดิมของเจ้าตากที่ว่า “สิน” นั้น ก็หมายถึงข้าวของเงิน  
ทอง หมายถึงความมั่งคั่งสมบูรณ์ หมายถึงโชคตาภความเจริญรุ่งเรือง ซึ่งท่านได้เคยบันทึก  
มรดกพิชิตท่านของให้แก่เจ้าพระยาจักรีผู้เป็นบิดาเดี่ยวมาแล้ว แต่ขณะเมื่อยังทรงพระเยาว์อยู่นั้น  
จึงทรงได้รับขนานนามจากบิดาเดี่ยวว่า “สิน” ด่อนนามของนครหลวงนี้ ก็มีความหมายโดย  
พยัญเฉยถนนั้นเชะ กล่าวคือคำว่า “ธน” ซึ่งมาจากภาษาบาลีอ่านว่า “ธนะ” นั้น ก็แปล  
ว่า ทรัพย์สินเงินทองของเช่นกัน โดยเหตุนี้เองจึงนับว่าเป็นความจริงที่น่าประหลาดประการหนึ่ง เด่มือน  
หนึ่งว่าถึงระดับศักดิ์สิทธิ์ขั้บขนาดให้เป็นที่ และเมื่อมาคำนึงถึงข้อเท็จจริงประการหนึ่ง ที่ว่า  
นครหลวงของเราแห่งนี้ มีพระเจ้าอยู่หัวปกครองมาเพียงพระองค์เดียวด้วยแล้ว ก็ดูเป็นความ



เหมาะสมควร  
ที่เราจะออกพระนามของพระองค์ท่านผู้ทรงเป็นนครหลวงแห่งนี้ว่า “ สมเด็จพระเจ้ากรุงธนบุรี ”

มูลกำเนิดที่มาของคำว่า “ ธนบุรี ” ซึ่งได้มาเป็นนามของเมืองแทนที่นามเดิมที่  
ว่า “ บางกอก ” นั้น ไม่สามารถจะค้นคว้าหาหลักฐานได้ นอกจากอาศัยสันนิษฐาน  
จากคความหมายในตัวชื่อเอง และสภาพความเป็นอยู่ที่ได้เคยเป็นมาของเมืองนี้เท่านั้น

ที่มาของนามแห่งเมืองนี้ว่า “ ธนบุรี ” นั้น สันนิษฐานกันว่าเมืองมาจากเมือง  
นี้เป็นทำเลสำคัญในการค้าขายเป็นอันมาก เพราะเป็นเมืองท่าที่จะขึ้นไปสู่เมืองหลวง (กรุงศรีอยุธยา)  
ในครั้งนั้น เป็นตลาดใหญ่สำหรับสินค้าทั้งขาเข้าและขาออกของเมืองไทยในครั้งนั้น เป็นท้องที่  
ซึ่งก่อให้เกิดรายได้ของรัฐทางภาษีอากรและขนอนตลาด ตลอดจนการค้าผูกขาดของรัฐมากที่สุด  
จุดหนึ่ง ซึ่งเป็นที่ขนสินค้าออกไปถึงในนานาประเทศชาติเป็นอันมาก แม้กระทั่งประเทศ  
ต่าง ๆ ในยุโรป ล้วนแต่มีเรือสินค้าเข้ามาค้าขายที่เมืองนี้ เป็นเมืองที่มั่งคั่งสมบูรณ์ ด้วย  
มีที่ดินดี สามารถทำการเพาะปลูกพืชพันธุ์ผลอันมีชื่อของเมืองไทย ได้ส่งออกจำหน่ายอย่างค  
งเมืองหนึ่ง แม้ในปัจจุบันก็ตาม อาทิเช่น ทุเรียน เงาะ มังคุด ด้มเขียวหวาน ฯ

รวมความว่านครธนบุรี ที่เจ้าตากได้ทรงเลือกเอาเป็นสถานที่ตั้งราชธานีใหม่ขอ  
เรานี้ เป็นเมืองแห่งทรัพย์สินและสินทรัพย์อย่างแท้จริง เป็นเมืองที่มีความสำคัญในทางยุทธ  
ศาสตร์มาช้านานแล้ว และยังเป็นเมืองที่มั่งคั่งอันเป็นอุดมมงคลมาตลอดตั้งตั้งกันกับพระนาม  
แห่งพระองค์ผู้ทรงสถาปนาขึ้นเป็นนครหลวงอีกด้วยอย่างน่าประหลาด

ที่ได้พรรณนามาอย่างย่อในตอนนี้ ก็เพื่อที่จะได้แนะนำให้ท่านผู้อ่านทั้งหลาย  
ได้รู้จักและเข้าใจถึงสาเหตุที่มาและความสำคัญขอ “ กรุงธนบุรีศรีมหาสมุทร ” ในอดีตที่  
สมเด็จพระเจ้ากรุงธนบุรี ได้ทรงเลือกเอาเป็นชัยภูมิ ตั้งขึ้นเป็นราชธานีใหม่ของเรา สืบต่อ  
จากกรุงศรีอยุธยาที่ได้รับใช้ชาติมาเป็นเวลานานถึงสี่ศตวรรษแล้ว



แม้เรื่องราวในตอนนี้ จะไม่เป็นประวัติความเป็นมาของพระยาพิชัยดาบหักโดยตรง แต่ก็เป็นประวัติศาสตร์ก่อนสำคัญคนหนึ่งชองชาติ ที่พระยาพิชัยดาบหัก (ซึ่งขณะนั้นยังเป็น "หลวงพิชัยอาสา" อยู่) ได้มีบทบาทร่วมรบสมเด็จพระเจ้ากรุงธนบุรี (ซึ่งขณะที่ยังมีได้ราชาภิเษก ผู้เขียนจึงออกพระนามแต่เพียงว่า "เจ้าตาก" ไปก่อน) โดยโกธจริต ในฐานะราชองครักษ์ผู้โกธจริตพระยุคลบาทมาช้านาน เรื่องราวของสมเด็จพระเจ้ากรุงธนบุรีกับพระยาพิชัยดาบหัก เกือบจะแยกกันไม่ออกโดยตลอด นับแต่ได้เข้ามาอยู่ในกรุงศรีอยุธยาเมื่อระดมกำลังตั้งล้อมกรุงอยู่เป็นต้นมา แม้อวดถ่านปืนปดายแห่งชีวิต ก็สิ้นสุดลงพร้อม ๆ กัน และในลักษณะเช่นเดียวกัน เป็นที่น่าประหลาดและชวนให้ประหมัดใจเป็นอย่างยิ่ง คงจะได้เห็นข้อเท็จจริงที่กล่าวนี้ในตอนต่อไปข้างหน้า

(ยังมีต่อ)

## องค์การน้ำตาลไทย

สังกัดกรมโรงงานอุตสาหกรรม กระทรวงอุตสาหกรรม

ผลิตน้ำตาลทรายขาวโดยตรงจากอ้อย ความหวานสูง เม็ดสีขาว สะอาด ปราศจากสิ่งสกปรกเจือปน เหมาะสำหรับอุตสาหกรรม น้ำอัดลม และทำขนม ตลอดจนปรุงอาหาร

สำนักงานกลางตั้งอยู่ที่วังแดง ถนนหลวง พระนคร

โทรศัพท์ ๒๒๘๗๒, ๒๓๖๖๖, ๒๐๑๘๓ โทรเลขย่อ "น้ำตาล"

พลตรี อร่าม เมนะคงคา ผู้อำนวยการ



LI RT



ดื่มสุราให้มีความสุข คุณภาพ มีแต่ที่เลือก

และสถานที่ที่เลือกควรเป็นสิ่งสำคัญ

บริษัท ไทยจุม จำกัด  
 1630 ถนนสุขุมวิท  
 เขตคลองเตย กรุงเทพฯ 10110  
 โทร 23859, 24510, 24502



LIERT

Legislative Institutional Repository of Thailand

# ความตกลงกับอาหตุยสงคราม

โดย พล.เรือตรี ชลธิ์ อินธุโสภณ



## ตอนที่ ๑

### ความเบื้องต้น

ก่อนดำเนินเรื่องสงครามระหว่างประเทศสงคราม ใครจะขอปรับความเข้าใจกับผู้เอา  
เด็กเด็กน้อย เพื่อลดความตึงเครียดจากผู้เขียนมีเจตนาอย่างไร จึงให้ชื่อเรื่องสงครามกับอาหตุย  
สงคราม ทั้งนี้ ก็โดยอาศัยเหตุจากสงครามของยุโรปตะวันตก ซึ่งถือตั้งขึ้นตามสนธิสัญญา  
กรุงโรมเป็นมูลฐาน และมีบทบาทเกี่ยวข้องกับการเมืองและเศรษฐกิจระหว่างประเทศ อัน  
เป็นผลสืบเนื่องมาจากความหวาดระแวง สงครามที่ดำเนินมา สำหรับประกอบ การพิจารณา สถานะของ  
ต่าง ๆ ของประเทศในทวีปยุโรป ซึ่งในสมัยสงครามโลกครั้งที่สอง ต่างก็เป็นศัตรูคู่สงครามกันกับ  
ประเทศเยอรมันบ้างเป็นพันธมิตรกับเยอรมันบ้างเริ่มสงครามบ้าง แต่ในที่สุดต่างก็หันหน้าเข้าหา  
กันเพื่อกำหนดข้อยกเว้นอันเกิดจากสิทธิในทางการเมืองและสิทธิในทางเศรษฐกิจไม่ตรงกัน พยายาม  
ระงับปัญหาต่าง ๆ อันจะเป็นสาเหตุให้เกิดสงครามได้ตั้งน้อยถอยลง การก่อตั้งประชาคมเศรษฐกิจ  
แห่งยุโรปขึ้นตามสนธิสัญญากรุงโรม เมื่อวันที่ ๑๕ มีนาคม ๑๙๕๗ นี้ เป็นจุดเริ่มต้นแห่ง  
ความสันติภาพเป็นศัตรูกันระหว่างฝรั่งเศสและเยอรมัน ประเทศเยอรมันได้รับการยกย่องเป็น  
สมาชิกที่มีฐานะเท่าเทียมกับภาคอื่นในสหรัฐแห่งยุโรป



LIART

แม้ประเทศอังกฤษซึ่งเป็นผู้นำของสมาคม เขตการค้าเสรี มีนโยบาย ต่างออกไปจากนโยบายตลาดร่วม ไม่สมัครใจที่จะเข้าเป็นสมาชิกประชาคมเศรษฐกิจแห่งยุโรปมาตั้งแต่เริ่มการเจรจาก่อตั้งตลาดร่วมก็ตาม ครั้นเห็นผลสำเร็จในการปฏิบัติตามสนธิสัญญากรุงโรมของกลุ่มประเทศตลาดร่วม ก็ได้เปลี่ยนใจสมัครเข้าเป็นสมาชิกประชาคมเศรษฐกิจแห่งยุโรป เมื่อวันที่ ๓๐ สิงหาคม ๑๙๗๑ ตามเงื่อนไขที่ระบุไว้ในมาตรา ๒๓๗ ของสนธิสัญญาแห่งกรุงโรม

รัฐบาลสหราชอาณาจักรได้แถลงถึงเหตุผลในการตัดสินใจยื่นใบสมัครเข้าเป็นสมาชิกประชาคมนี้ว่า เป็นหน้าที่ของตนที่จะให้ความร่วมมือในการรวมยุโรปตามแนวแห่งสนธิสัญญากรุงโรม นอกจากวัตถุประสงค์ในการเชื่อมความสัมพันธ์ทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศภาคีแล้ว ยังประสงค์ที่จะรวมประเทศต่าง ๆ ในยุโรปให้เป็นปึกแผ่น และเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน ซึ่งเอื้ออำนวยในการเมือง เพื่อเตรียมตัวกำลังสำหรับต่อสู้ภัยให้ยุโรปดำรงเสรีภาพอยู่ได้ ทั้งนี้ เพราะผลจากการขยายตัวทางเศรษฐกิจของตลาดร่วม หรือประชาคมเศรษฐกิจของยุโรปได้เจริญก้าวหน้าไปอย่างรวดเร็วมาก เท่ากับว่าเป็นการขยายการค้าของโลก และเป็นกรช่วยเหลือประเทศที่หย่อนการพัฒนาอีกได้หนึ่งด้วย การที่สหราชอาณาจักรสมัครเข้าเป็นสมาชิกตลาดร่วมนั้นอาจมีผลกระทบกระเทือนต่อสัมพันธ์ภาพระหว่าง สหราชอาณาจักรกับประเทศในเครือจักรภพได้ ถ้าหากว่าประชาคมเศรษฐกิจ แห่งยุโรปหรือตลาดร่วม นี้ไม่ยอมให้ สิทธิพิเศษ แก่สหราชอาณาจักรตามสมควร ก็หมายความว่าสหราชอาณาจักรจะต้องเสียสิทธิพิเศษในด้านการค้าพิเศษ ให้แก่ประเทศในเครือจักรภพโดยต้นเชิง เมื่อเป็นเช่นนี้บรรดาประเทศในเครือจักรภพหลายประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งอินเดียซึ่งยังคงยึดมั่นอยู่ในฐานะที่นำอีก ก็จะ เพราะสหราชอาณาจักรจำกัดขยับเขยื้อนเงินอุดหนุนหรือการช่วยเหลืออื่น และเก็บภาษีอากรขาเข้าของผลิตภัณฑ์เกษตรแก่ประเทศที่เป็นเกษตรกรของตน ความยึดรักรของภาคีภาคี ย่อมจะเป็นผลทำให้เกษตรกรของสหราชอาณาจักรในเวลาที่แข่งขันกับต้นกล้าจากต่างประเทศได้ยากยิ่งขึ้น



โดยเหตุที่สหราชอาณาจักรจำกัดวิชา ผลประโยชน์ ของทุก ประเทศที่มีส่วนเกี่ยวข้องอยู่ด้วย จึงคงต้องยึดหลักสำคัญอันหนึ่งอยู่เสมอว่า ถ้าหากการเจรจาต่อรองเงื่อนไขและข้อตกลงต่าง ๆ ได้ไม่เป็นที่พอใจ สหราชอาณาจักรก็จะไม่ยอมตกลงเข้าร่วมเป็นสมาชิกของประชาคมเศรษฐกิจแห่งยุโรป หรืออีกนัยหนึ่งก็เรียกว่า ไม่สมัครเข้าเป็นภาคีของตลาดร่วมในยุโรปตะวันตก

เป็นที่น่ายินดี ผลการเจรจาต่อรองระหว่างผู้แทนของสหราชอาณาจักร (อังกฤษ) กับคณะมนตรีของประชาคม แม้ในบางครั้งจะพบอุปสรรคบ้าง จนเกรงว่าจะตกลงกันไม่ได้ก็ตาม เมื่อนโยบายใหญ่ได้รับการสนับสนุนอย่างเต็มที่จากสหรัฐอเมริกาและประเทศอื่นในยุโรป โดยเฉพาะประเทศสมาชิกของสมาคมเขตการค้าเสรี ทั้งนี้ จะเห็นได้จากผลการแลกเปลี่ยนความคิดเห็นระหว่างประธานาธิบดี เคนเนดี แห่งสหรัฐอเมริกา กับนายกรัฐมนตรี แมคมินแดน ของอังกฤษ เมื่อฤดูใบไม้ผลิที่گذวมาว่า สหรัฐอเมริกายินดีต้อนรับและสนับสนุนให้บริเตนเข้าร่วมเป็นภาคีตลาดร่วมแห่งยุโรป โดยขออเมริกาให้คำยืนยันและมีคำแนะนำว่า หากยังมีการแตกแยกทางเศรษฐกิจ (Economic Split) กันในระหว่างกลุ่มประเทศในเขตการค้าเสรีเจ็ดประเทศ (Outer Seven) กับกลุ่มประเทศตลาดร่วมในยุโรปตะวันตกหกประเทศ (Inner Six) อยู่ตราบใด ก็เท่ากับมีการอุปถัมภ์กำลังของพันธมิตรภาคแอกแดนติกอยู่ตราบนั่น ทั้งได้เคยมีการอภิปรายกันในวงการประชุมระดับทำนองตั้งเตรียมกระตุ้นให้สหรัฐอเมริกาเข้าร่วมกับยุโรป อันมีเหตุผลพอเชื่อได้ว่า ฝ่ายบริหารของประธานาธิบดี เคนเนดี มีปรารถนาเช่นนั้น และต่อมาประธานาธิบดี เคนเนดีเองก็ปฏิเสธว่าตนอยู่เรื่อย ๆ ว่า สหรัฐอเมริกายังไม่ประสงค์จะเข้าร่วมเป็นภาคีของตลาดร่วม หรือจะก่อตั้งเขตการค้าเสรีแอกแดนติก หรือยกเด็กหลักสำคัญที่จะได้รับประโยชน์อย่างยิ่งของประชาชาติต่ออย่างใด ทั้งนี้ ก็เป็นของธรรมดาอยู่เองว่า ถ้าหากสหรัฐอเมริกาเข้าร่วมเป็นภาคีของตลาดร่วมแล้ว เกรงไปว่าจะเป็นการรวมกลุ่มประเทศผู้บังคับตั้งสมบูรณ์ ชาติกับผลประโยชน์ของบรรดาประเทศที่ยากจน ซึ่งทั้งนี้ เกี่ยวกับกลุ่มประเทศตลาดร่วมในอาฟริกา ซึ่งได้ตั้งขึ้นแล้ว



ประกอบด้วยประเทศในกลุ่มคาบสมุทร คือประเทศแคนาดา ญี่ปุ่นมาลี มารอโคโก ดินแดนรัฐอาหรับ และ แอติเรีย ตามเหตุผลที่อ้างนี้ ไม่น่าเชื่อว่าจะเป็นเช่นนั้นได้ แต่สิ่งที่ปรากฏภายหลังจากนั้นมา ก็พิสูจน์ให้เห็นที่เข้าใจได้ว่า สหรัฐอเมริกาพยายามหาอำนาจที่จะใช้เพื่อเจรจาหาทางตกลงสำหรับ ดัตชอนหรือคัตชอน ซึ่งก็คือวงที่เป็น อนุสรณ์คดีกันการร่ำ ของโลกให้มีน้อยลงเป็นครึ่ง หนึ่ง ก็โดย เซอร์ เดวิด ออมดัม กอร์ (Sir David Oamsby-Gore) เอกอัครราชทูตอังกฤษประจำกรุงวอชิงตัน กล่าวสุนทรพจน์ในโอกาสทำพิธีจัดตั้งสภาการค้าอังกฤษ-อเมริกัน (British-American Chamber of Commerce) ณ เมืองชิคาโก กล่าวโจมตีสหรัฐอเมริกาในเรื่องนโยบายพิกัดอัตราภาษีศุลกากร และนโยบายการค้าที่เพิ่มพิกัดอัตราอากรขาเข้าสินค้าพร้อมและสินค้ากระจากแผ่น จึงไม่น่าประหลาดเลยว่า นักเศรษฐศาสตร์บางคนของเราก็ไปคิดถึงภาวะเศรษฐกิจสมัย เบรคตันดูอีก การที่สหรัฐอเมริกาใช้ความพยายามขยายเขตความนิยมหนักให้พียงซึ่งกันและกันได้ โดยอาศัยความร่วมมือกันระหว่างสหรัฐอเมริกาฝ่ายหนึ่ง กับรัฐยุโรปอีกฝ่ายหนึ่งเป็นต้นแล้ว ก็ย่อมชี้ให้เห็นการตัดสินใจของอเมริกาที่จะเข้าร่วมองค์การใหม่ ที่ตั้งขึ้น ซึ่งเรียกว่า องค์การร่วมมือทางเศรษฐกิจและพัฒนาการ (Organization for Economic Cooperation and Development) หรือใช้อักษรย่อ OECD ซึ่งมีประเทศภาคีประกอบด้วยสหรัฐอเมริกา กับแคนาดา ดนมทบเข้ากับบรรดาประเทศสมาชิกของ OECD เข้าด้วยกันแล้ว ก็จะมีจำนวนรวมทั้งหมดเป็นยี่สิบประเทศ อันเป็นความคิดที่แนบเนียนกว่าที่จะดำเนินการจัดตั้งสหภาพแอตแลนติก (Atlantic Union) ซึ่งยังมีนัยว่าอยู่ภายนอกเขตแห่งความคิดนี้ทั้งในทางธรรมเนียมการปกครองและทั้งในทางจิตวิทยาของประชาชนในสหรัฐอเมริกา

กรรมวิธีที่จะจัดให้นโยบายของชาติระหว่าง กลุ่มประเทศแอตแลนติกกับสหรัฐอเมริกา ประสานเข้ากันทั้งหมดมกกันได้นั้น ก็ต้องอาศัยการมีประเทศผู้นำที่เข้มแข็งพอแบงรูปให้สอดคล้องเข้ากับนโยบายองค์การร่วมมือในทางเศรษฐกิจและพัฒนา (OECD) ซึ่งเป็นเครื่องมือที่มีประสิทธิภาพ ยังผลแก่ผู้มีอำนาจทางภาคแอตแลนติก (Atlantic Partnership) การ



แปด เข็มเย็บเย็บให้ตั้งกันมกมกมกกันไว้ตั้งกันไว้ ก็หมายคือความหมาย ความมีตั้งร่วมในองค์การ  
 นี้ บรรดาประเทศสมาชิกแห่งตลาดร่วมที่ขยายจำนวนประเทศให้รวมได้เข้ามาร่วมด้วย การใช้  
 เป็นการร่วมโดยสมาชิกแต่ละประเทศ (Individual Members) แต่เป็นกิจกรรมช่วยเหลือของ  
 องค์การร่วมมือทางเศรษฐกิจและการพัฒนา (OECD) ซึ่งตามบรรดาจะรวมเข้ากับบรรดาประเทศ  
 อื่นที่ไม่ใช่ประเทศในยุโรปดังเช่นประเทศญี่ปุ่น ฮอลแลนด์ นิวซีแลนด์ บราซิล เม็กซิโก  
 อาร์เจนติน และชิลี ในที่ของเรื่องนี้ หมายความว่า สหรัฐอเมริกามีความปรารถนาให้ประชาคม  
 เศรษฐกิจแห่งยุโรป (EEC) รวมรวมบรรดาทรัพยากรทั้งหมดที่กระจัดกระจายอยู่อย่างกว้างขวาง  
 ในภาพพื้นยุโรปเข้ามาใช้ประโยชน์ร่วมกัน และเป็นผู้มีส่วนร่วมกับสหรัฐอเมริกาในการก่อให้เกิด  
 และทำการป้องกันโลกที่อ่อนแอให้มีระเบียบและมีจิตใจเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน เพื่อป้องกันเสรี  
 ตสมาคม (Free Society) ให้ดำรงคงอยู่ต่อไป

เมื่อได้กล่าวถึงองค์การร่วมมือทางเศรษฐกิจและการพัฒนา อันเป็นความนึกคิดกว้าง  
 ขวาง ขยายเขตไม่เพียงแต่กลุ่มประเทศภาคในแอตแลนติกและสหรัฐอเมริกา แต่ยังมีออกมา  
 ถึงญี่ปุ่น ฮอลแลนด์ นิวซีแลนด์ ฯลฯ ด้วยนั้น ทำให้ผู้เขียนจำต้องขอย้อนไปถึงเหตุการณ์  
 ที่เกี่ยวข้องแก่ประเทศญี่ปุ่น กลุ่มของภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ซึ่งจัดเข้าในเขตของ ECAFE ในกรอบ  
 บรรดาผู้นำพัฒนาของประเทศทั้งทวีปเอเชีย และที่ประเทศญี่ปุ่น หลายคราวต่อเนื่องกัน มีข่าวแพร่  
 ขยายมาทางหนังสือพิมพ์สากลว่า ให้สัมภาษณ์ของบุคคลสำคัญ ๆ ที่เป็นผู้นำของ ประเทศฟิสิกซ์ปีพัสต์  
 ยี่สิบ สิบเก้าอยู่ในระหว่างการเยือนการบริหารประเทศญี่ปุ่นบ้าง ถัดลงไปท่านบอกว่า ญี่ปุ่นอาจจะให้  
 มีตลาดเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ของภาคเอเชีย โดยประเทศญี่ปุ่นจะเป็นผู้นำหรือผู้ริเริ่มในเรื่องนี้ และ  
 ก็มีความคิดเห็นของนักเศรษฐศาสตร์หลายนายเขียนความเห็นเห็นว่า ประเทศเอเชียภาคตะวันออกเฉียง  
 ใต้ ยังไม่อยู่ในฐานะที่จะก่อตั้งตลาดร่วมขึ้นได้ และจะเป็นการชิงสุกก่อนห่าม ด้วยเหตุผล  
 หลายประการ ดังจะเห็นได้จากเรื่อง A Common Market For Asia? : It should be a long-term

objective...and we should make haste slowly-by S.A. Adams : The Asian Magazine May 6, 1962 / Volume 2 Number 18.

A Common Market For ASIA ? The Mast Behind The Myth, by Dick Wilson: The Asian Magazine May 27, 1962 / Volume 2 Number 21.

เดิมทีเดียวรัฐบาตญี่ปุ่นในซุกก่อน ๆ เคยให้ความสนใจที่จะก่อตั้งตลาดร่วมในเอเชีย แต่ในคราวประชุมเศรษฐกิจสำหรับเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ณ กรุงโตเกียว เมื่อสมัยที่แล้วมานี้ อยากจะให้มีการเตรียมแผนงานจัดตั้งตลาดร่วม และให้ญี่ปุ่นเป็นตลาดที่เป็นหัวแรงสำคัญผู้หนึ่ง ทั้งนี้ เพราะญี่ปุ่นเป็นประเทศอุตสาหกรรม มีเงินทุกสัปดาห์ภายในประเทศมากมาย หากญี่ปุ่นรับเป็นเจ้าของเรื่องและเป็นหัวแรงสำคัญแล้ว ตลาดร่วมที่ก่อตั้งขึ้นในเอเชียก็จะสามารถเพิ่มพูนการแลกเปลี่ยนสินค้าอุตสาหกรรม กับสินค้าเกษตรกรรมระหว่างประเทศญี่ปุ่นกับประเทศสมาชิก ให้มีปริมาณมากขึ้นและราคาถูกลง การลงทุนของญี่ปุ่นในประเทศสมาชิกตลาดร่วมซึ่งยังอยู่ในสภาพหย่อนการพัฒนาจะเพิ่มมากขึ้น แต่โดยเหตุที่ประเทศญี่ปุ่นเป็นประเทศอุตสาหกรรมขนาดใหญ่ ประเทศเดียวอยู่ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้หากจัดตั้งตลาดร่วมเอเชียขึ้นแล้ว ก็จะเป็นการบีบรัดตัวเองที่จะเข้าสัมพันธ์ในตลาดร่วมยุโรป จะทำให้ต้องเสียประโยชน์อันตนหวังว่าจะพึงได้รับไปประการหนึ่ง ส่วนอีกประการหนึ่งนั้น ถ้าหากญี่ปุ่นรับเป็นหัวแรงตั้งตลาดร่วมขึ้นทางภาคเอเชียแล้ว เกรงว่าจะต้องรับภาระหนักมากในการพัฒนาทางภาคนี้แต่ประเทศเดียว ซึ่งญี่ปุ่นยังปรารถนาที่จะให้ประเทศในยุโรปและอเมริกาช่วยพัฒนาภาคนี้ด้วย เรื่องนี้ก็น่าจะเป็นเหตุผลในนโยบายที่ญี่ปุ่นทาคิดคิดว่าจะร่วมมือกับองค์การร่วมมือในทางเศรษฐกิจ และพัฒนาการ อันเป็นองค์การ ที่ประกอบด้วยกลุ่มประเทศสมาชิกของ OEEC สำหรับอเมริกากับแคนาดาตั้งกล่าวแล้วด้วย

เหตุผลที่เห็นวรมังมีเหตุญี่ปุ่นตกลงใจดำเนิน การจัดตั้ง ตลาดร่วมใน เอเชียที่กล่าวนี้  
 หนึ่งคือ Look Japan, The Newspaper of Industry, March 10, 1962 ภายใต้อาณัติของ



The Asian Block Plan Dilemma มีใจความสำคัญว่า "ความแตกต่างกัน ในทางเศรษฐกิจและ ในทางการเมืองของประเทศในเอเชีย เป็นเหตุเห็นยวรมิให้เร่งรัดการก่อตั้งตลาดร่วมค้าเร็วได้ รวดเร็ว" ตามนโยบายเศรษฐกิจของญี่ปุ่น กำหนดโครงการจัดตั้งองค์การร่วมมือทางเศรษฐกิจ สำหรับเอเชีย (Organization for Asian Economic Cooperation) เพื่อส่งเสริมให้เกิดความเป็น ปึกแผ่นในทางเศรษฐกิจอันในกลุ่มประเทศเอเชียด้วยกัน แต่โครงการนี้จะบรรลุผลสำเร็จได้ยาก เพราะความแตกต่างกันในความกว้างแห่งช่องเศรษฐกิจ (Economic Gaps) ในระหว่างกลุ่ม ประเทศเอเชียมีมาก การจะรวมกำลังทางเศรษฐกิจให้เป็นปึกแผ่นมั่นคงขึ้นได้ แต่ละประเทศก็จะ ต้องขยายกิจการอุตสาหกรรมของตนขึ้นด้วยความเข้มแข็ง และการจัดสรรแรงงานระหว่างประเทศ เพื่อประโยชน์ร่วมกันจะต้องมีขึ้น

นอกจากนั้น ยังมีเหตุผลที่เห็นได้จากน้ำหนักของสินค้าออก สินค้าเข้า ในเขต การค้าของสิบแปดประเทศที่อยู่ในกลุ่มเศรษฐกิจของเอเชียตะวันออกไกล มีประมาณ ๓๓% (เฉลี่ย สำหรับปี ๑๙๕๗-๑๙๕๘) ของการค้าทั้งหมด และประมาณ ๕๐% ของการค้าทั้งหมดขึ้นอยู่กับมือ ของญี่ปุ่นและฮ่องกง แต่ในกลุ่มประชาคมเศรษฐกิจของยุโรปตะวันตก EEC นั้น มีสินค้าออก ๕๗% สินค้าเข้า ๕๐% เพราะฉะนั้นจึงเห็นได้ว่า หากจะก่อตั้งองค์การร่วมมือทางเศรษฐกิจใน เอเชียขึ้น โดยไม่ยึดถือระดับของ EEC เป็นเกณฑ์พิจารณาเปรียบเทียบแล้ว ย่อมไม่สมารถจะ ดำเนินการให้บรรลุถึงความสำเร็จได้ ทั้งนี้ไม่ว่าญี่ปุ่นจะตั้งความพยายามเต็มที่เพียงเท่าไร ญี่ปุ่นก็คงไร้ความพยายามอยู่ต่อไป แม้ว่าการจัดตั้งองค์การร่วมมือทางเศรษฐกิจแห่งเอเชีย (OASEC) จะประคับประคองความยากลำบากอย่างมากมาจนถึงกาล แต่ก็จะต้องใช้ความมานะบากบั่น แก่ไขความดำหัดในทางเศรษฐกิจของประเทศในภาคเอเชียให้หมด และทำการพัฒนาบรรดา ประเทศเหล่านั้นให้เจริญก้าวหน้าขึ้นมาจนได้ บรรดาประเทศในเอเชียก็จะต้องให้ความร่วมมือซึ่งกัน และกัน เพื่อเพิ่มพูนขยายการค้าภายในเขตนี้ให้ท่วมท้นยิ่งขึ้น ปัญหาสำคัญที่จะต้องแก้ในขณะ นี้ก็คือ ต้องเร่งรัดแก้ไขด้วยความรวดเร็ว และเริ่มดำเนินการพัฒนาให้ก้าวหน้าแต่บัดนี้ ความ หวังในการก่อตั้งตลาดร่วมในภาคเอเชียก็อาจบังเกิดขึ้นได้ในระยะไม่นานนักเกินไป เมื่อถึงขั้นนี้ แล้ว ความกว้างแห่งช่องเศรษฐกิจ (Economic Gap) ระหว่างประเทศซึ่งเพิ่งเจริญขึ้นใหม่ คุ กับประเทศที่เจริญก้าวหน้าในทางอุตสาหกรรมมาก่อนแล้วก็จะมิมีระยะแคบเข้า หมายความว่ากำลัง

ทางเศรษฐกิจของประเทศทางภาคพื้นเอเชียก็เคยมีฐานะใกล้เคียงกับประเทศที่เจริญก้าวหน้าในทางอุตสาหกรรมของตน

ความเห็นเรื่องการค้ากึ่งตลาดร่วมในเอเชีย อามัด อาลี ข่าน (Ahmad Ali Khan) หัวหน้างานพาณิชย์ปากีสถานประจำสิงคโปร์ ก็ได้กล่าว ณ Y's men Club ในที่นี้เกี่ยวกับตลาดร่วม ซึ่งหนังสือพิมพ์บางกอกโพสต์ ได้ลงวันที่ ๒๐ พฤษภาคม ๒๕๐๕ ลงหัวข้อเรื่อง Asia Common Market View of Pakistani มีข้อความสำคัญว่า อุปสรรคที่ยังกีดกันตลาดร่วมในเอเชียไม่ได้ในขณะนี้ เพราะขาดความร่วมมือกัน และเพราะการค้าประมาณ ๖๐% ของการค้าทั้งหมดในกลุ่มตลาดร่วมยุโรป เป็นการค้าอยู่ในมือประเทศสมาชิก แต่สำหรับกลุ่มประเทศในเอเชียนี้ การค้าเพียง ๓๐% ของการค้าทั้งหมดอยู่ในมือของประเทศในเอเชีย นอกจากนี้ยังกล่าวเสริมอีกว่า แม้ประเทศในเอเชียจะได้รับเอกราชมาแต่ก็ตาม ความสัมพันธ์ทางเศรษฐกิจแบบเก่ายังดีบเนื่องต่อมาถึงการค้าที่เคยอยู่ภายใต้อำนาจแห่งการเป็นประเทศเมืองขึ้น และภายในเขตของปริวรรตเงินตราต่างประเทศนั้นอยู่อีก เมื่อเป็นเช่นนั้นแล้ว ปรวิญาเศรษฐกิจและทฤษฎีเศรษฐกิจของประเทศตะวันตกจะนำมาใช้ปฏิบัติกับประเทศในเอเชียซึ่งไม่อยู่ในฐานะภาพอันเดียวกันให้เกิดประโยชน์หรือเป็นผลตอบแทนขึ้นมา ดังที่ประเทศยุโรปตะวันตกประดับความดำริเข้ามาแต่จนนี้ยอมหวังไม่ได้ เพราะฉะนั้นก่อนที่จะก่อตั้งตลาดร่วมในภาคเอเชียชั้นนี้ จำเป็นที่จะต้องหาทางก่อให้เกิดความร่วมมืออย่างใกล้ชิดระหว่างบรรดาประเทศในเอเชียเป็นผลดำริเดี่ยวก่อน

(ยังมีต่อ)



การร่าง

# รัฐสภาของชาติไทย

โดย ประเทวิฐ นัทยะสุนทร  
เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

△

นับแต่ประเทศไทยได้เปลี่ยนแปลงการปกครองมาเป็นระบอบประชาธิปไตยโดยมีรัฐสภาว่า ๓๐ ปีแล้ว ยังหาได้มีสถานที่ประชุมเป็นของตนเองไม่ ในขณะนี้ได้รับพระมหากรุณาให้ใช้พระที่นั่งอนันตสมาคมใช้เป็นที่ประชุมสภาชั่วคราว องค์พระที่นั่งอนันตสมาคมนี้ ในด้านความงามดั่งง่า เมื่อได้เปรียบเทียบกับรัฐสภาของหลายประเทศตามที่ข้าพเจ้าได้เคยไปดูมาแล้ว พระที่นั่งอนันตสมาคมซึ่งเป็นที่ประชุมรัฐสภาของเรา นับว่าเป็นที่เชิดหน้าชูตาสามารถอดอ้าได้ว่าเป็นสถานที่ซึ่งดั่งงามตระการตา ตั้งอยู่ในสถานที่อันเหมาะสมมีบริเวณเป็นระเบียบเรียบร้อย แต่โดยที่ได้เริ่มสร้างตั้งแต่ พ.ศ. ๒๔๕๐ และดำเนินเรื่อยมาจนถึงเมื่อ พ.ศ. ๒๔๕๘ ซึ่งได้สร้างเสร็จก่อนการเปลี่ยนแปลงการปกครอง ๓๗ ปี แต่ความจำเป็นการจัดสร้างแต่เดิม ก็เพื่อประโยชน์ที่จะใช้สถานที่นั้นในการพระราชพิธี และเป็นที่ยรับรองแขกเมือง เมื่อได้โปรดเกล้าฯ ให้ย้ายใช้เป็นที่ประชุมสภา บริเวณภายในองค์พระที่นั่งจะไม่เหมาะสมกับวัตถุประสงค์ในการใช้ แม้จะได้ดัดแปลงเป็นที่ประชุมสภาแล้ว ในด้านความจุของจำนวนที่นั่งสมาชิกสภา เจ้าหน้าที่ ประชาชน ตลอดจนเจ้าหน้าที่ผู้แทนหนังสือพิมพ์ และแขกผู้เกียรติที่เข้าฟังการประชุมสภาที่ถูกจำกัด ขยายไม่ออก แม้กระทั่งเขียนหนังสือประจำที่นั่งสมาชิกซึ่งเจ้าเมืองจะต้องมี ก็ไม่สามารถทำได้ ยิ่งกว่านั้นเมื่อสภาร่างรัฐธรรมนูญในขณะนี้ได้มีมติแล้วว่า จะให้มีสภาประกอบด้วยสมาชิกเป็นรัฐสภา แต่สภาจะต้องมีที่ประชุมต่างหากแยกออกจากกันเป็น ๒ แห่ง และหากจำเป็นจะต้องมีการประชุมร่วมของสภาทั้งสอง ก็ยังมีควมจำเป็นจะต้องขยายที่นั่งและห้องประชุมให้เพียงพอ ในเรื่องระบบแสง เสียง และอากาศ



LIART

Legislative Institutional Repository of Thailand



ไปพดางก่อน ในเรื่องที่จะตั้งสำนักงานเลขาธิการของสภาฯ ซึ่งอย่างน้อยพนักงานเจ้าหน้าที่ของสภาฯ ควรจะได้อยู่ในที่ตั้งอาคารเดียวกันและใกล้ ๆ ที่ประชุมสภาด้วย ทั้งนี้เพื่อความสะดวกกระจัดเร็ว ในการติดต่อราชการระหว่างสมาชิกสภาและเจ้าหน้าที่ ทั้งจะสะดวกต่อการบังคับบัญชาของประธานสภาและของเลขาธิการสภา

ตามเหตุผลที่ได้กล่าวมาข้างต้นจะเห็นได้ว่า ความจำเป็นในการที่จะตั้งร่างที่ประชุมของสภาและสำนักงานเลขาธิการของสภาฯ ขึ้นใหม่เป็นการถาวรนั้น มีอยู่หลายประการ ฉะนั้น ขพท.ฯ พดเอก พดวงศ์ พดธรรณกร ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ จึงได้เสนอเรื่องนี้ต่อรัฐบาลเพื่อพิจารณา

บัดนี้ เป็นที่น่ายินดีที่ว่า คณะรัฐมนตรี อันมี ขพท.ฯ คอมพด ดฤชดี ธนะรัชต์ เป็นประธาน ได้ประชุมปรึกษาเรื่องการร่างรัฐสภาและสำนักงานเลขาธิการของสภาเมื่อวันที่ ๒๘ สิงหาคม ๒๕๐๕ แล้ว ได้ลงมติเห็นชอบด้วย และโดยที่การร่างรัฐสภาเป็นงานใหญ่สำคัญยิ่งเกี่ยวกับเกียรติของชาติและซึ่งจะเป็นต้นแบบอันมีค่าของชาติสืบไป คณะรัฐมนตรีจึงได้แต่งตั้งคณะกรรมการขึ้นคณะหนึ่งเพื่อพิจารณาด้านที่ร่างรัฐสภาและสำนักงานเลขาธิการสภา ตลอดจนกำหนดแบบและกำหนดตั้งอุปกรณ์ คณะกรรมการคณะนี้ประกอบด้วยผู้ทรงคุณวุฒิฝ่ายต่าง ๆ ดังนี้

- |                                   |                         |                   |
|-----------------------------------|-------------------------|-------------------|
| ๑. พดเอก พดวงศ์ พดธรรณกร          | ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ | เป็นประธานกรรมการ |
| ๒. นายดิญญา ชรรณศักดิ์            |                         | เป็นกรรมการ       |
| ๓. นายทิว บุญยกฤ                  |                         | "                 |
| ๔. พระยาอรรถการีย์นิพนธ์          |                         | "                 |
| ๕. พดเรือเอก พดวงศ์ นานาญอรรถยุทธ |                         | "                 |
| ๖. พดอากาศเอก บุญชู จันทร์เบตษา   |                         | "                 |
| ๗. พดตำรวจเอก ประเสริฐ รุจิรวงศ์  |                         | "                 |
| ๘. นายเดร์ม วิจิตรยกุล            |                         | "                 |
| ๙. นายไพโรจน์ ชัยนาม              |                         | "                 |



	เป็นกรรมการ
๓๐. หอจดหมายเหตุวิจิตรกรรม	
๓๑. หม่อมท้าววงศ์ถวัลย์ศักดิ์	”
๓๒. หม่อมราชวงศ์ทองแดง ทองแดง	”
๓๓. หอจดอรรถโกวิทวงศ์	”
๓๔. พลโทเนตร เขมะโยธิน	”
๓๕. พลโท อัมพร จินตกาณณ์	”
๓๖. นายมณูญ บริดจ์	”
๓๗. นายดีริ ปภาติค ผู้อำนวยการด้านงบประมาณ	”
๓๘. อธิบดีกรมโยธาเทศบาล หรือผู้แทน	”
๓๙. นายช่างใหญ่ กรมโยธาเทศบาล	”
๔๐. หัวหน้ากองก่อสร้าง กรมโยธาเทศบาล	”
๔๑. นายพด รุ่งเรือง	”
๔๒. อธิบดีกรมศิลปากร หรือผู้แทน	”
๔๓. หม่อมเจ้าถัมย์เฉลิม กฤดากร	”
๔๔. นายธานานูญ ยุวบูรณ์	”
๔๕. พันโท อร่าม รัตนกุล เดวีเริงฤทธิ์	”
๔๖. พันเอก ดุข เปรมาวิน	”
๔๗. นายประเสริฐ บัทมะสุคนธ์ เชาวธิการสภาผู้แทนราษฎร เดชาอนุการ	เป็นกรรมการและ เดชาอนุการ
๔๘. นายประสิทธิ์ ศรีสุรภ ผู้ช่วยเดชาอนุการ	เป็นกรรมการและ ผู้ช่วยเดชาอนุการ

ประธานกรรมการคณะนี้ มีอำนาจตั้งอนุกรรมการและกรรมการควบคุมการก่อสร้าง  
ตลอดจนอนุกรรมการรับมอบงานด้วย

ตามมติคณะรัฐมนตรีที่ได้ออกมาข้างต้น จะเห็นได้ว่าเป็นคุณสมบัติอันดีของประเทศชาติ  
และประชาชนชาวไทย ก็จะได้มีรัฐสภาอันเป็นสถาบันที่ถาวรมั่นคงเหมาะสมควบคู่ไปกับรัฐธรรมนูญ



LIART

ที่ต่างาร่างรัฐธรรมนูญกำลังร่างอยู่ ซึ่งมีที่คาดว่าจะจะเป็นรัฐธรรมนูญที่เหมาะสมกับประเทศไทยอย่างที่สุด เพราะได้พิจารณากันอย่างละเอียดรอบคอบถี่ถ้วน ฉะนั้น จึงเป็นที่คาดหมายกันได้ว่าในอนาคตอันใกล้นี้ ประเทศชาติของเราจะได้มีสถาบันอันเป็นรากฐานสำคัญยิ่งในระบบการปกครองระบอบประชาธิปไตย ตามที่เจตนารมณ์อันแรงกล้าของ ฯพณ ฯจอมพล ๑๙๒๕ นายกรัฐมนตรี ที่ได้กล่าวต่อสภาร่างรัฐธรรมนูญในโอกาสที่สภาเริ่มงานร่างรัฐธรรมนูญเมื่อ ๓๐ มีนาคม ๒๕๐๕ ว่าจะให้สถาบันบัญญัติได้มีศักดิ์ศรียิ่งกว่าที่เคยเป็นมาแต่อดีต และที่ ฯพณ ฯ ได้ตั้งปณิธานไว้ว่าจะเสริมสร้างรากฐานของรัฐธรรมนูญต่อไปโดยไม่หยุดยั้ง.



**กองทุนสงเคราะห์อุตสาหกรรมน้ำตาลทราย**  
**มีวัตถุประสงค์เพื่อกำเนินการสงเคราะห์การทำไร่อ้อย**  
**และการผลิตน้ำตาลทราย**

**สำนักงานใหญ่**

สำนักงานกองทุนสงเคราะห์อุตสาหกรรมน้ำตาลทราย  
 ถนนหลวง พระนคร โทร. ๒๒๒๘๑-๔ โทรเลขย่อ "สงเคราะห์"

**สำนักงานสาขา**

- (๑) จังหวัดเชียงใหม่และจังหวัดลำพูน (ตั้งที่เชียงใหม่) (๒) จังหวัดลำปาง (๓) จังหวัดอุดรดิตถ์ และจังหวัดสุโขทัย (ตั้งที่อุดรดิตถ์) (๔) จังหวัดนครสวรรค์ (๕) จังหวัดราชบุรีและจังหวัดกาญจนบุรี (ตั้งที่บ้านโป่ง) (๖) จังหวัดเพชรบุรี และจังหวัดประจวบคีรีขันธ์ (ตั้งที่หัวหิน) (๗) จังหวัดชลบุรี (๘) จังหวัดระยอง (๙) จังหวัดอุตรธานี (๑๐) จังหวัดอุบลราชธานี (๑๑) จังหวัดนครราชสีมา และ (๑๒) จังหวัดบุรีรัมย์.



# องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้

## กระทรวงเกษตร

สำนักงานกลาง ถนนราชดำเนินนอก จังหวัดพระนคร โทร. ๒๖๖๗๑,  
๒๖๖๗๒, ๒๖๖๗๓

โรงเลื่อยไม้ไทย ถนนทหาร บางซื่อ จังหวัดพระนคร โทร. ๔๖๕๒๒

โรงเลื่อยเกษตร ๑ ถนนเจริญนคร บางลำภูกลาง จังหวัดธนบุรี โทร. ๖๐๓๖๕

โรงเลื่อยเกษตร ๒ ปากคลองสวนพลู จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

โรงงานอบไม้และประดิษฐ์ประตูหน้าต่าง บางโพ จังหวัดพระนคร โทร. ๔๗๑๓๘

องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้ มีโรงเลื่อยผลิตไม้จากป่าที่องค์การ ฯ ทำเอง  
ข้าราชการ หน่วยราชการ ประชาชน และต่างประเทศ นิยมซื้อไม้สัก ไม้ยาง  
และไม้อื่น ๆ และทำการอบไม้ ไล่ไม้ จากโรงเลื่อยและโรงงานขององค์การ ฯ  
เพราะเชื่อมั่นได้ว่า ซื้อได้ถูกต้องตามคุณภาพ ขนาดและราคา

## สหธนาคารกรุงเทพ ฯ จำกัด

สำนักงานใหญ่ ๖๒๔ สามแยก ถนนเขาวราช พระนคร  
โทรศัพท์ ๒๗๖๘๑-๓ โทรเลขย่อ "UNION-BANK"

สาขา ราชวงศ์ ประตูน้ำ (ปทุมวัน) ธนบุรี (วงเวียนใหญ่) ท่าเตียน  
บางรัก มหาสารคาม บางกะปิ

### ทำกิจการธนาคารทุกประเภท

รับฝากเงินบัญชีกระแสรายวันธรรมดา และ พิเศษ  
มีค้ำประกันที่ดิน มั่นคง แข็งแรง และปลอดภัยให้เช่า  
อำนวยความสะดวกแก่บริษัท ห้าง ร้าน และประชาชนทั่วไป

นายบรรเจ็ด ชลวิจารณ์ กรรมการผู้จัดการ



LI RT

การอ่าน

# หนังสือไทย

โดย ช. เอี่ยมวัน

△

(ต่อจากฉบับที่แล้ว)

๑๒) การอ่านพยัญชนะคือตัว ๆ พยัญชนะตัวนี้ มีเสียงอ่านประกอบด้วยสระออก  
อ่านเป็นเสียง ต ก็ได้ อ่านเป็นเสียง ท ก็ได้ มีหลักที่พึงกำหนดว่า ถ้าเป็นคำตาย คือผันด้วย  
วรรณยุกต์ไม่ได้ ต้องอ่านเป็นเสียงตัว ด เช่น บันฑิต บันฑาจารย์ มณฑป ถ้าเป็นคำเป็น คือ  
ผันด้วยวรรณยุกต์ได้ ต้องอ่านเป็นเสียงตัว ท เช่น มณฑา มณฑา มณฑา

แต่มีคำที่อ่านนอกเกณฑ์อยู่คำหนึ่ง คือ มณฑก เป็นคำเรียกชื่อปืนเด็กยาวชนิดหนึ่ง  
(อ่านว่า มณฑก) และเป็นคำศัพท์ภาษาบาลีว่า (มณฑก) อ่านว่า (มัน ตะ กระ) แปลว่า  
กบ เขามาใช้ในภาษาไทย) ว่า มณฑก อ่านว่า (มณฑก) ดังคำโคลงโลกนิติว่า

มณฑกทำเทียบเต้า

ราชดีห์

แมงว่ากุกุยกัษี

แกงนกด้า

นกดอกว่ากุกุขี

กุกุขี คุรุขนา

คนเจิญชกมีจ้า

หึ่งนึ่งแค้นท้อ

คำว่า มณฑก ในคำโคลงนั้น จะอ่านว่า (มณฑก มณฑะกระหรือมณฑะระ) ไม่ได้ เพราะ  
ฟังแล้วอึดหู ไม่ไพเราะ จึงต้องอ่านว่า (มณฑก) และคำว่า เต้า ในโคลงนั้น ก็ได้หมายถึง  
เต้าถ่าน แต่หมายถึง เทียบเท่า ที่ผู้แต่งเขียน เต้า ก็เพื่อให้ถูกต้องตามกฎเกณฑ์ของโคลง  
& สุนภาพเท่านั้น



LI RT

Legislative Institutional Repository of Thailand

๑๓) การอ่านคำจำพวก ฤ คำจำพวกนี้ออกเสียงต่าง ๆ กัน คือออกเสียง วี วี บ้าง วี บ้าง เรอ บ้าง พอจะถือเป็นหลักดังนี้

ถ้าเป็นคำนำหน้าพยางค์ออกเสียงตามคำพ้อง ต้องออกเสียงเป็น วี วี เช่น ฤฤ ฤฤ ฤทัย ฤษา (อ่าน วี-ตุ วี-ค วี-ทัย วี-ษั ตามลำดับ)

ถ้าเป็นคำนำหน้าพยางค์แท้มีพยัญชนะอื่นแทรก ต้องออกเสียงเป็น วี เช่น ฤทธิ อ่าน ว่า (วิต) ฤษา อ่านว่า (วิตสะหา)

ถ้าเป็นคำผสมพยัญชนะ ให้ตั้งเกิดพยัญชนะข้างหน้าเป็นหลัก คือ ถ้าผสมกับตัว ก ท พ ศ ๓ ๖ ตัวนี้ออกเสียงเป็น วี เช่น กฤชฎิการ ศฤชณะ ทฤชฐิ ปฤชฎองค์ ศฤชการ สฤชฐิ (อ่าน กวิต-สะ-ค-กา ทวิต-สะ-หนา ทวิต-สะ-ค ปวิต-สะ-ตาง สะ-ริง-กาน สะ-หริค ตามลำดับ)

ถ้าผสมกับพยัญชนะตัวอื่น ๆ ต้องออกเสียงเป็น วี เช่น นฤมต คฤห พฤชภ มฤคยู (อ่าน นระ-วี-มต ตระ-วี-หะ พวิต-สะ-ภะ มะ-วี-ตะ-ยู ตามลำดับ)

อนึ่ง มีบางคำอ่านออกเสียงได้ ๒ อย่าง คือเป็นเสียง วี ก็ได้ วี ก็ได้ เช่น ษณฤติ อ่านว่า ษมะ-วิต ก็ได้ ษมะ-วิต ก็ได้ พฤนัท อ่านว่า พริณ ก็ได้ พริณ ก็ได้ มฤคณา อ่านว่า มริค-ณา ก็ได้ มริค-ณา ก็ได้

ถ้อย ฤ ที่ออกเสียงเป็น เรอ เห็นมีอยู่คำเดียว คือ ฤกษ์ (อ่านว่า เร็ก) หากจะมี ท่านผู้ใดพบนอกจากนี้ ก็ขอเชิญไปจดแจ้งด้วยเพื่อประดิษฐานบัญญัติ

๑๔) การอ่านคำสมาส คำว่า สมาส เป็นคำที่นำมาจากภาษาบาลีและสันสกฤต สมาสแปลว่า ยส คือย่อให้สั้นลงจะไม่เสียความ เช่น สัตว์เกิดในน้ำ ย่อเข้าสมาสเป็น สัตว์น้ำ สัตว์เกิดบนบก เป็น สัตว์บก สมุดของใคร เป็น สมุดใคร บุรุษนั้นด้วย โหรงด้วย เป็นบุรุษใหญ่ ญาติและมิตร เป็น ญาติมิตร

การอ่านคำสมาสในภาษาไทยนั้น มีกฎเกณฑ์ที่ควรสังเกตดังนี้  
ถ้าคำสมาสเป็นคำนามส่งต่อคำวิเศษณ์ เป็นภาวะส่งต่อว่ารอนนามทั้งของเขว่าเป็นคำเดียวกัน  
ก็อ่านเป็นคำเดียวไป เช่น ญาติมิตร อ่านว่า ญาติ-มิตร ไม่อ่าน ญาติ-มิ-ตร บางครั้ง



อ่านว่า บาท-จิว ไม่อ่านว่า บาท-ทะ-จิว ประเทศชาติ อ่านว่า ประเทศ-ชาติ ไม่  
อ่านว่า ประเทศ-ชะ-ชาติ

ถ้าเป็นคำต่างอื่นนอกจากที่กล่าวแล้วนั้น ต้องอ่านสระเอกคำต้นเชื่อมกับคำหลัง เช่น  
ประวัติศาสตร์ อ่านว่า ประวัติ-ติ-ศาสตร์ อักษรศาสตร์ อ่านว่า อัก-ษอน-ระ-ศาสตร์  
กฤษรชาติ อ่านว่า กฤษ-ชอน-ระ-ชาติ บทจร อ่านว่า บท-ทะ-จร คุณดมบัติ อ่านว่า  
คุณ-นะ-ดมบัติ ราชโอรส อ่านว่า ราช-ชะ-โอรส เกียรติยศ อ่านว่า เกียรติ-ติ-ยศ อัยการ  
อ่านว่า อัย-ยะ-การ

๑๕) การอ่านตัว ร นักเรียนรุ่นก่อนสมัยเบ็ดเตล็ด ย่อมรู้ว่า พยัญชนะคือตัว ร หุก  
กันติดมากว่า ร เรือ หรือ ร รักษา แต่นักเรียนสมัยเบ็ดเตล็ดไม่ค่อยรู้ตัว ร อาจารย์ผู้สอนภาษาไทย  
ตำหนินักที่อ่านตัว ร ไม่ชัดนัก ท่านว่าอ่านหนังสือไม่เป็นทำให้อักษรวิบัติ ฉะนั้น พยัญชนะ  
ตัว ร ในเวลาอ่านต้องชัด หรืออ่านใช้ดินอ่อน มิฉะนั้นจะเป็นเสียงตืด ล ไปหมด ในสมัยที่  
ผู้เขียนอยู่วัดเรียนภาษาไทย ท่านอาจารย์ให้ฝึกประโยคว่า "เรื่องหน้าโรงเหล็กกระโถกกระเดาะ  
ดขยหมด" ฝึกตอนต้นจนจนเข้าหลาย ๆ ครั้ง จนเห็นว่าออกเสียงไม่ผิดแต่จึงเลิกได้ ก็ขี้เห็ด  
หนักกว่า พยัญชนะตัว ร ต้องชัดหรือใช้ดินอ่อน พยัญชนะตัว ล ไม่ต้องชัด แต่ใช้ดินแข็ง  
หรือกระดก

พยัญชนะตัว ร นั้นนอกจากจะออกเสียงชัดดังกล่าวแล้ว ยังต้องดังเกิดอีกดังนี้  
ถ้าอยู่ในฐานะที่เป็นตัวสะกด ถ้าพยางค์นั้นมีเสียง อ่อน เช่น นก อ่านว่า นกอน  
บกร อ่านว่า บกรอน กฤษร อ่านว่า กฤษรอน

ถ้าอยู่ในฐานะที่เข้าคู่กับพยัญชนะคือตัว ก เป็น ทร มีเสียงเป็น ซ เช่น ทรดโครม  
อ่านว่า ทรดโครม แทรล อ่านว่า แทรล มัทรี อ่านว่า มัทรี อินทรีย์ อ่านว่า อินทรีย์ พุทธ  
อ่านว่า พุทธา ฉะเชิงเทรา อ่านว่า ฉะเชิงเทรา

ถ้าอยู่ในฐานะออกเสียงตามลำพังเป็นเสียง อะ แต่เป็นพยางค์อยู่ระหว่างคำ มีพยัญชนะ  
อื่นซึ่งไม่ปรากฏรูปสระนำหน้า มีอำนาจบังคับพยัญชนะตัวหน้าให้ออกเสียงผสมสระอ้อ เช่น กรณิ  
อ่านว่า กรณะณี ธรรม์ อ่านว่า ธรรมะ มรณะ อ่านว่า มณะณะ จรดล อ่านว่า จรดล



๑๖) การอ่านตัว ร ๒ ตัว พยัญชนะตัว ร นี้ เป็นพยัญชนะใช้สระกตินิยมกัน ใช้รร เรียกว่า ร หั้น และอ่านออกเสียงเท่ากับ อั้น มีหลักอยู่ว่า ถ้าเป็น ร หั้น (รร) ที่แสดงมาจาก ริ และอยู่หน้า ข ต้องอ่านออกเสียง ร กิ่งสระ เช่น จริยา เป็น จรรยา อ่านว่า จันระยา มริยาย เป็น มรรยาต อ่านว่า มันระยาต ภริยา เป็น ภรรยา อ่านว่า ภันระยา มริยาท เป็น มรรยาท อ่านว่า มันระยาท (แต่พจนานุกรมราชบัณฑิตยสถานให้อ่านจรรยา อ่าน จันยา มรรยาต อ่าน มันยาต มรรยาท อ่าน มันยาท ส่วน ภรรยา อ่าน ภันระยา เหมือนกับ ร หั้น ที่แสดงมาจาก ริ ข้อนี้ผู้เขียนขอฝากท่านผู้พิจารณาด้วย)

อนึ่ง คำที่มีตัว ร สระกต และอยู่หน้าคำว่า เจ็ว ก็ออกเสียง ร กิ่งสระ เหมือนกัน เช่น พระเถรเจ้า อ่านว่า พระเถระเจ้า พระราชตมภารเจ้า อ่านว่า พระราชตมภาณระเจ้า

๑๗) การอ่านพยัญชนะ ล พยัญชนะตัวนี้เป็นพดกเดียวกับตัว ร นักเรียนสมัยก่อนเบ็ดเตล็ดเรียนมักนึกคิดปวกว่า ล ถึง หรือ ล วิลาศ เวลาอ่านออกเสียงไม่ต้องรวัดดิน ไร่ดิน แฉ่ง มีหลักสำคัญที่ควรกำหนดว่า คำที่มีพยางค์ต้นสระกตด้วยตัว ล มีคำต่อข้างท้าย แม้จะเป็นคำเดียวกันก็อ่านออกเสียง ล กิ่งสระ เช่น สิดป อ่านว่า สิดตะปะ กดยุทธ อ่านว่า กดตะยุทธ ผลกรรม อ่านว่า ผลตะกรรม พดเวื่อน อ่านว่า พดตะเวื่อน

๑๘) การอ่านตัว ร ล กต คำที่มีตัว ร และตัว ล กต ก็ต้องอ่านให้มันต่ำเนื่อง ตัว ร และตัว ล กตกันด้วย ข้อนี้ขอจัดเป็นอันขาด เช่น คนตรง ต้องอ่านถ่าว่า คน-ค-ร-ง ไม่ใช่อ่าน คน-ตง และต้องรวัดดินด้วย เพราะมีตัว ร กต เปลี่ยนแปลง ต้องอ่านถ่าตัว ล ถ่า เป-ด-ย-น แปะ-ด-ง ไม่ใช่อ่านเป็ย-น-แปะ และไม่ต้องรวัดดิน ล แต่ใช้ดินแฉ่ง

อนึ่ง ผู้เขียนเคยได้ยินนักเรียนเบ็ดเตล็ดอ่าน เช่น อ่านถ่าว่า ทรง เป็น ท-ล-ง ทราบ อ่านว่า ท-ลา-บ (ซึ่งที่ถูกต้องต้องอ่านว่า ชง ชาบ และหลักที่ได้อ่านไว้แล้วข้างต้นนี้) คำว่า ลวาย อ่านผิดมถ่าว่า ค ควาท เกย อ่านว่า ลวาย ล ลา ลน อ่านว่า กาน ผู้เขียนเบ็ดเตล็ดใจว่า เหตุใดจึงผิดมถ่าอ่านเช่นนั้น หรือว่าคควาเป็นสนแกวคหีจะไม่ถึงครูผู้สอนนักเรียนสมัยใหม่ กระมัง ค ควาท เกย แม่เกย โฉนเป็น ลวาย ล ลา แม่กน เป็นกาน ง่ายดีเหมือนกัน ค่นำมาเขียนให้ทราบในชั้นนี้ ก็เพราะเห็นว่ายังเป็นของแปลกเท่านั้น



๑๕) การอ่านคำว่า กรม คำว่า กรม นี้ พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถานให้ความหมายไว้หลายอย่าง ดังนี้

หมายถึง กรม ระทม เช่น กรมใจ ดำบากใจ

หมายถึง ลำดับ เช่น จะเล่นโดยกรม กรมศักดิ์ ลำดับศักดิ์ คือ ระเบียบกำหนดระวางโทษปรับตามพิภคเกษียณอายุ หมวด หมู่ กอง และครอบครัว

หมายถึง หมู่เหล่าอันเป็นที่รวมกำลังไพร่พล ของแผ่นดิน ตามลักษณะการปกครองสมัยโบราณเมื่อมีศึกสงครามจะได้เรียกระดมคน ชายฉกรรจ์ต้องเข้าอยู่ในกรมหรือหมู่เหล่าใดเหล่าหนึ่งเรียกว่าสังกัดกรม มีหัวหน้าควบคุมเป็นเจ้ากรม ปลัดกรม เมื่อพระเจ้าแผ่นดินทรงตั้งให้เจ้านายครอบครัวของเป็นองค์ ๆ เรียกว่า ตั้งกรม แล้ว เจ้านายพระองค์นั้นก็ ทรงกรม เป็นเจ้าต่างกรม เพราะมีกรมต่างออกไปอีกกรมหนึ่ง มีพระอัครวิชัยศักดิ์ เจ้ากรม ปลัดกรม เป็นหมื่น ขุน หลวง พระ พระยา และเรียกชื่อกรมนั้น ๆ ตามศักดิ์เจ้ากรมว่า กรมหมื่น กรมขุน กรมหลวง กรมพระ กรมพระยา หรือ กรมสมเด็จพระ เมื่อจะทรงกรมให้ตั้งว่าเดิมก็โปรดให้ตั้งกรมขึ้น โดยเจ้ากรมมีศักดิ์เดิมนั้น เช่น จากหมื่นเป็นขุน แต่ในบัดนี้ขึ้นชอกรมเหล่านั้นมีความหมายกลายเป็นพระอัครวิชัยศักดิ์และพระนามเจ้านายเท่านั้น

หมายถึง แผนกใหญ่ในราชการตามลักษณะการปกครองสมัยโบราณ ซึ่งในบัดนี้ขึ้นเรียกว่า กระทรวง เช่น กรมพระกลาโหม คือกรมฝ่ายทหาร เป็น กระทรวงกลาโหม กรมมหาดไทย คือกรมฝ่ายพลเรือน เป็น กระทรวงมหาดไทย กรมเมือง กรมนครบาล รวมอยู่ในกระทรวงมหาดไทย กรมวังแยกเป็นกระทรวงวังและกระทรวงยุติธรรม พระคลังกรมทำแยกเป็นกระทรวงการคลังและกระทรวงการต่างประเทศ กรมนา เป็น กระทรวงเกษตรราชการ

หมายถึง แผนกราชการส่วนหนึ่งของศาลกระทรวงและทบวง

หมายถึง พนักงานคณะหนึ่งมีหน้าที่บริหารราชการแผ่นดิน เรียกว่า กรมการ ถ้าเป็นกรมการจังหวัดก็ประกอบด้วยผู้ว่าราชการจังหวัด ปลัดจังหวัด และหัวหน้าส่วนราชการบริหารฝ่ายพลเรือนต่าง ๆ ซึ่งเป็นหน้าที่ประจำจังหวัด ถ้าเป็นกรมการอำเภอก็ประกอบด้วยนายอำเภอ ปลัดอำเภอ และหัวหน้าส่วนราชการบริหารฝ่ายพลเรือนต่าง ๆ ซึ่งเป็นหน้าที่ประจำอำเภอ กรมการ



พิเศษ หมายถึงผู้ทรงคุณวุฒิหรือเป็นพหุภาคีบุคคลที่ได้รับยกย่องในเมืองที่ตนอยู่นั้นใหม่บรรดาศักดิ์  
 เข้าวางอยู่ในกรมการ กรมท่า คือแผนกราชการตรึงกับนครหลวงการคลังและการต่างประเทศ เรียก  
 ว่า พระคลัง หรือพระคลังกรมท่าก็ได้ กรมท่ากลาง แผนกราชการที่เกี่ยวข้องกับชาวต่างประเทศ  
 คือชาวต่างประเทศ นอกจากแขกและจีน กรมท่าขวา แผนกราชการที่เกี่ยวข้องกับแขก กรม  
 ท่าซ้าย แผนกราชการที่เกี่ยวข้องกับจีน กรมวัง แผนกราชการที่บริหารกิจการในพระราชสำนัก

หมายถึง คชกเบ็ช ย่อมาจาก "กรมธรรม์" เช่น "จะคิดเอาคชกเบ็ชมิได้โดย  
 เพราะเป็นเงินนอกกรม" คำว่า "กรมธรรม์" หมายถึงเอกสารซึ่งถูกหมิ่นหม่อมให้กรมการอำเภอ  
 ทำให้ได้แก่เจ้าหน้าเงิน คำนี้เรียกเต็มว่า "ตรากรมธรรม์" เรียกย่อว่า "ตรากรม" บางที  
 เรียก "กรม" คำเดียวก็มี เช่น "ก็หมิ่นหมิ่นกันเข้าชื่อในกรมหลายคน" หมายถึงสัญญาซึ่ง  
 กฎหมายบังคับให้ทำเป็นหนังสือและจดทะเบียนต่อเจ้าพนักงาน เช่น สัญญาซื้อขายสิ่งหัตถ์  
 และหมายถึงเอกสารในกรมประเภทที่ผู้ประกันกำหนด ข้อสัญญาแต่ชื่อไว้ไว้ในเอกสารนั้น  
 เช่น "กรมธรรม์ประกันชีวิต"

หมายถึง กรมมณีใต้ เช่น "ขอยสรวปเพียงมณีใต้—กรมมณีใต้กำหนดถวาย" คำว่า  
 กรมในที่นี้หมายถึงกรม

ข้อสังเกตในการอ่านคำว่ากรมนี้ มีหลักอยู่ว่า คำนำหน้าพระนามเจ้านายที่ทรง  
 กรม ต้องอ่านออกเสียง มี กิ่งสระ เช่น กรมหมื่น อ่าน กรม—มะ—หมื่น กรมขุน อ่าน  
 กรม—มะ—ขุน กรมหลวง กรมพระ กรมพระยา หรือกรมดมเด็จพระ ก็อ่านเหมือนกันตามลำดับ  
 ถ้านำหน้าคำว่า การ เป็น กรมการ และเป็นนามเรียกคณะบุคคล อ่านออกเสียง มี กิ่งสระ เช่น  
 คณะกรมการอำเภอ อ่านคณะ—กรม—มะ—การ—อำเภอ คณะกรมการจังหวัดก็อ่านเช่นเดียวกัน

นอกจากที่กล่าวแล้ว บางคำที่เรียกหน้าหน้า เจ็ดอ่านก็ออกเสียง มี กิ่งสระ  
 เหมือนกัน เช่น กรมท่า อ่าน กรม—มะ—ท่า กรมหน้า อ่าน กรม—มะ—นา กรมวัง อ่าน  
 กรม—มะ—วัง กรมธรรม์ อ่าน กรม—มะ—ธรรม์ ตามลำดับ

(ยังมีต่อ)



LIART

เมืองหลวงที่ใหญ่ยิ่งในฐานที่ตั้ง

## เวลลิงตัน

△

เวลลิงตันเป็นเมืองหลวงของนิวซีแลนด์ เป็นศูนย์กลางของประเทศทั้งในด้านภูมิศาสตร์ และการค้า และที่ทำการรัฐบาล ขณะนี้มีพลเมือง ๑๒๘,๐๐๐ คน และมีเนื้อที่ประมาณ ๒๐,๐๐๐ เอเคอร์ หรือประมาณ ๘๕,๐๐๐ ไร่

เวลลิงตันได้รับฉายาว่าเป็นเมืองที่ “ใหญ่ยิ่งในฐานที่ตั้ง” เพราะมีเขาหินสูงใหญ่ ตั้งอยู่ด้านหลัง ซึ่งเป็นอุปสรรคอันใหญ่หลวงในการขยายเมืองและพัฒนาการ แต่ด้วยอัจฉริยภาพ ของวิศวกรของชาติ ภูเขาหินนั้นก็ถูกตัดแต่งและแก้ไขให้เป็นประโยชน์แก่ชุมชนที่ชาวเมือง ภาคภูมิใจอยู่ตลอดจนทุกวันนี้

ด้านหน้าของเวลลิงตันเป็นท่าเรือขนาดใหญ่ซึ่งมีขนาดกว้างขวางเป็นท่าจอดกันว่าเป็นท่า เรือบรรทุกตู้คอนเทนเนอร์มากที่สุดในโลก

นครหลวงเวลลิงตันได้มีกำเนิดขึ้นใน ค.ศ. ๑๘๔๐ แต่ความเจริญที่ได้ดำเนินมา นั้น ล้วนข้างจะขาดความเป็นระเบียบสักหน่อย อย่างไรก็ตาม เมื่อนักมีความตั้งงามเป็นพิเศษตาม แบบฉบับของตน เพราะแบบสถาปัตยกรรมต่าง ๆ ที่ใช้ในการก่อสร้างอาคารบ้านเรือนของเมืองนี้ ได้สร้างจากความสำคัญทางด้านประวัติศาสตร์การวิวัฒนาการของนครเวลลิงตัน บ้านไม้หลังเล็กหลังน้อยที่ เห็นอยู่ทั่วไปนั้นก็มีประวัติเริ่มมาตั้งแต่ยุคสร้างเมือง ส่วนอาคารบ้านเรือนสมัยใหม่ที่เป็นตึกและ กระจกอันสูงตระหง่านนั้นก็เปรียบเทียบให้เห็นความแตกต่างของความเจริญในยุคต่อมา ที่เวลลิงตัน ตามถนนหนทางที่ตัดเกี่ยวไปมาแสดงให้เห็นถึงความเปลี่ยนแปลงไปสู่ยุคใหม่ รถรางที่ตั้งเรียงอัดกัน



LIART

ครึกโครมก็ค่อย ๆ หดถอยให้รถทอดลัดบัสซึ่งปราศจากเสียงระฆัง และรถโดยสารเครื่องดีเชอริงก็ไม่ค่อยจะเจียบนัก

อาคารที่ตั้งอยู่ตรงข้ามเป็นสัญลักษณ์ของนครหลวงก็คือ ตึกรัฐสภาซึ่งสร้างด้วยหินอ่อนในทรวดทรงแบบสถาปัตยกรรมยุคเอ็ดเวิร์ดและตั้งอยู่บนเนินดินหน้าท่าเรือริมทะเล ส่วนอาคารที่เก่าแก่ของเมืองนี้ตั้งอยู่คนละฟากถนนเท่านั้น และเป็นอาคารที่เชื่อกันได้ว่าเป็นอาคารที่สร้างด้วยไม้ใหญ่ที่สุดในโลก ขณะนี้ใช้เป็นที่พักทำการรัฐบาล

อาคารสาธารณที่ด้าคัญอีกแห่งหนึ่งก็คือ หอระฆังใหญ่ของอนุสาวรีย์ที่ระดังทหารหาญแห่งชาติ ซึ่งมีระฆังกังวานออกเป็นเสียงคนตรีถึง ๔๘ ใบ อาคารนี้ได้สร้างขึ้นเป็นอนุสรณ์แด่ทหารนิวกี่แดนที่เสียชีวิตในสงครามโลกครั้งที่ ๑ ตรงข้ามกับอนุสาวรีย์ทหารหาญก็เป็นหอศิลป์แห่งชาติและสถานพิพิธภัณฑ์โคมิเนียน ห้างสมุคอะเดกซานเตอร์ เทอนบูดต์ ซึ่งตั้งอยู่ใกล้กับรัฐสภาก็เป็นห้างสมุคที่ด้าคัญแห่งหนึ่งของโลก มีหนังสือและภาพด้าคัญ ๆ ทางประวัติศาสตร์อันประมาณค่ามิได้ยู่มากมาย

นครเวลดิงตันตั้งอยู่บนเขาริมทะเล ฉะนั้น การขยายและตบแต่งบ้านเมืองก็ด้องทำด้วยการเจาะและระเบิดเขาหินให้เป็นทุ่งราบ ในปัจจุบันนี้ก็มีสวนสาธารณที่สวยงามและด้นามกีฬาหลายแห่ง รวมทั้งสนามแข่งม้า นอกจากนี้ยังได้จัดที่ปดอกรยไว้สำหรับว่ายน้าริมหาดใกล้ ๆ กับด้นามกีฬาเหล่านี้อีกด้วย

ที่สวยงามและเป็นที่ตั้งคูดอใจนักที่ศานกรอีกแห่งหนึ่งก็คือ ถนนริมทะเลซึ่งสร้างคคเคียวไปมาตามเชิงเขาหิมริมชายฝั่งซึ่งมีระยะทางยาวถึง ๓๐ ไมล์

ในด้านอุตสาหกรรม ถึงแม้นครเวลดิงตันจะไม่เจริญทัดเทียมกับไฮคแดนด์หรือไครสต์เชิร์ช แต่ย่านอุตสาหกรรมในหุบเขาซัดด์ แวดลเย้ย ซึ่งอยู่ทางเหนือของเมือง และเป็นจุดแรกที่นิคมชาวมิชชาวได้มาตั้งถิ่นฐานในเมืองนี้ ก็ได้เจริญขึ้นอย่างมากมาย ขณะนี้มีอุตสาหกรรมที่ด้าคัญ ๆ หลายประเภท เช่น โรงงานประกอบรถยนต์ โรงงานห้องเย้น โรงงานขนสัตว์ โรงซ่อมเครื่องยนตร์ขนาดใหญ่ โรงเก็บน้ำมันเชื้อเพลิง และโรงงานอุตสาหกรรมเบาอีกมากมาย ซึ่งทำให้นครหลวงเวลดิงตันเป็นเมืองอุตสาหกรรมเบาที่ใหญ่ที่สุดของประเทศ



### ทำเนียบท่านข้าหลวงใหญ่ประจำนิวซีแลนด์

ในการเสด็จเยือนนิวซีแลนด์ระหว่างวันที่ ๓๘-๕๐ สิงหาคม ๒๕๖๕ นี้ รัฐบาลนิวซีแลนด์ได้จัดทำเนียบข้าหลวงใหญ่ประจำนิวซีแลนด์เป็นที่ประทับของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระบรมราชินีนาถของประเทศไทย ในขณะที่ทั้งสองพระองค์เสด็จเยือนเมืองเวลลิงตัน ซึ่งเป็นนครหลวงของนิวซีแลนด์

ทำเนียบรัฐบาลซึ่งใช้เป็นทำเนียบราชการ ของ ข้าหลวงใหญ่ ประจำ นิวซีแลนด์ ตั้งแต่ ค.ศ. ๑๘๓๐ นี้ ตั้งอยู่ ณ ซานเมืองเวลลิงตัน ทำเนียบนี้เป็นทำเนียบไม้หลังใหญ่มาก และตั้งอยู่ท่ามกลางสวนพุ่มไม้และสวนดอกไม้ที่สวยงาม

ข้าหลวงใหญ่ประจำนิวซีแลนด์คนปัจจุบัน คือ ฯพณฯ ดอร์ค ไคเคานต์ คอบแฮม ท่านข้าหลวงใหญ่เป็นตัวแทน ทางราชการของพระบรมราชินีเอลิซาเบธที่ ๒ ผู้เป็นพระบรมราชินีแห่งของอังกฤษและนิวซีแลนด์ ด้วยคำแนะนำของคณะรัฐมนตรี ข้าหลวงใหญ่ประจำนิวซีแลนด์มีหน้าที่แต่งตั้งรัฐมนตรี เปิดและปิดสมัยประชุมของรัฐสภา แดงเปิดประชุมสภา และพระราชทานบรมราชานุมัติในกฎหมายที่รัฐสภาจะประกาศใช้ นอกจากนี้ ท่านข้าหลวงใหญ่ยังมีหน้าที่แต่งตั้งข้าราชการให้ดำรงตำแหน่งสำคัญต่าง ๆ ในรัฐบาล และทำหน้าที่แทนพระบรมราชินีในพิธีมอบอิสริยยศต่าง ๆ อีกด้วย

พระราชพิธีที่สง่างามและสำคัญมากก็คือพิธีเปิดประชุมรัฐสภา ซึ่งท่านข้าหลวงใหญ่จำเป็นต้องตรวจแถวทหารเกียรติยศ อ่านคำแถลงเปิดสภาจากราชบัลลังก์ที่ประชุมตมาชิกสภา คณะทูตต่างประเทศ คณะตุลาการ และผู้บัญชาการกองทัพเหล่าต่าง ๆ

Δ



คุณภาพดีแน่



คือ  
แม่งแดง

ยอดล้าของไทย  
แม้แต่ชาวต่างประเทศก็หมั่นดื่ม



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand

# เหตุการณ์สำคัญของโลก



เพื่อประโยชน์สำหรับท่านผู้ฟัง ซึ่งสนใจ ติดตามระดับทวีต ข่าวความ เป็นไป ของโลกที่ คดีคดีรายชยายตัวอยู่ในปัจจุบัน กรมประชาตัมพันธ์ขอ นำรายการสรุปเหตุการณ์สำคัญของโลกมา เสนอแก่ท่านผู้ฟังเป็นประจำ ในวันอังคารของทุกสัปดาห์ เว้นวันอังคารที่ตรงกับวันธรรมดณะโดย เริ่มแต่วันอังคารที่ ๑๒ มิถุนายน ค.ศ. นี้ เป็นต้นไป

วันอังคารที่ ๒๘ สิงหาคม ๒๕๐๕

## ด้านลาว

การถอนทหารต่างชาติในลาวได้เริ่มต้นตั้งแต่วันที่ ๒๕ เดือนนี้ เมื่อรัฐบาลชุดผสมของ ลาวตกลงกันได้ในเรื่องกำหนดเมืองทางออกสำหรับทหารต่าง ๆ ที่เข้าไปช่วยเหลือถึง ๓ ฝ่ายในลาว คือ ฝ่ายขวา ฝ่ายเบืงกลาง และฝ่ายซ้าย

รัฐบาลลาวตกลงกันได้ เมื่อเดยกำหนด ๓๐ วัน ไปหนึ่งวัน ถัดจากคือ ที่ประชุมเจเนวา กำหนดไว้ว่า รัฐบาลลาวจะต้องแจ้งให้คณะกรรมการระหว่างประเทศควบคุมการส่งบศึกในลาว ทราบภายใน ๓๐ วัน ว่าได้กำหนดเมืองใดบ้าง เป็นเมืองทางออกสำหรับทหารต่างชาติ เพื่อที่ คณะกรรมการระหว่างประเทศในลาวจะได้ควบคุมดูแลได้ทั่วถึง

รัฐบาลชุดผสมของลาวได้กำหนดนครเวียงจันทน์ เป็นทางออกสำหรับทหารต่างชาติที่ ได้ไปช่วยเหลือกองทัพฝ่ายขวา คือ ฝ่ายของเจ้าบุญอุ้มเดิม ทหารเวียงจันทน์เห็นอกไปให้ความ



ช่วยเหลือนำไปเป็นกลาง จะถอนออกกลางคันหรือไม่ ส่วนทหารเวียดนามเหนือก็ไปให้ความช่วยเหลือ  
ฝ่ายขบวนการประเทศลาวจะถอนออกทางเมืองอมรธา ซึ่งอยู่ทางตะวันออกเฉียงใต้ของนครเวียงจันทน์

มีข่าวว่า จีนคอมมิวนิสต์ไม่เห็นด้วยในการที่เวียดนามเหนือจะปฏิบัติตามข้อตกลงที่เจนีวา  
อย่างเคร่งครัด แต่โซเวียตได้ยืนยันความเห็นและความต้องการของตนในเรื่องนี้แก่นายเจียน ดุยควิน  
รองนายกรัฐมนตรีของรัฐบาลเวียดนามเหนือ ขณะที่ไปมอสโคว์เมื่อต้นปีที่ผ่านมา กล่าวกันว่า  
การที่โซเวียตยื่นมือเข้ามาว่ากล่าวตบเร้าให้เวียดนามเหนือปฏิบัติตามข้อตกลงที่เจนีวา อาจทำให้  
ความสัมพันธ์ระหว่างโซเวียตกับจีนคอมมิวนิสต์ที่มีความไม่ลงรอยกันยิ่งขึ้น

ผู้สังเกตการณ์โดยทั่วไปแสดงความคิดเห็นว่า คณะกรรมการควบคุมสงบศึกในลาวย่อม  
ไม่สามารถปฏิบัติงานได้ทั่วถึงที่จะให้เวียดนามเหนือถอนทหารออกจากลาวให้หมดสิ้นจริง ๆ ไม่มี  
ผู้ใดเคยทราบจำนวนอันแน่นอนของทหารเวียดนามเหนือ และในเมื่อเขตแดนระหว่างลาวกับเวียดนาม  
เหนือซึ่งมีความยาวหลายร้อยกิโลเมตรเต็มไปด้วยภูเขาตี้ยับซับซ้อนและป่าทึบ

## เอเชียเกมส์

อินโดนีเซีย ซึ่งเพิ่งได้รับความสำเร็จในการเรียกร้องให้ถอนตัวจากกบฏมาเป็นของตน  
ได้รับความสำเร็จครั้งใหม่อีกในการผลักดันให้จีนคณะชาติกับอิสราเอล เข้าร่วมการแข่งขันเอเชียเกมส์

อินโดนีเซียไม่ยอมประนีประนอมกับจีนคณะชาติและอิสราเอลแต่ตั้งปณิธานที่จะไปให้นักกีฬาจีนคณะ  
ชาติและนักกีฬาอิสราเอลจนนาทีสุดท้าย

จีนคณะชาติได้ร้องเรียนไปยังสหพันธ์กีฬาระหว่างประเทศต่างๆ อย่างไม่ย่อท้อ ๓๘  
ราย กล่าวหาว่าอินโดนีเซียละเมิดกฎข้อบังคับของเอเชียเกมส์ ที่กำหนดให้จีนคณะชาติและอิสราเอล  
เข้าร่วมการแข่งขันเอเชียเกมส์ จีนคณะชาติกล่าวหาว่า การที่อินโดนีเซียกีดกันชาติของจีน  
คณะชาติเข้าร่วมการแข่งขันนั้น เนื่องจากถูกจีนคอมมิวนิสต์ข่มขู่บังคับให้ปฏิบัติตามนั้น ส่วนการที่  
ไม่ยอมให้อิสราเอลไปร่วมการแข่งขันนั้น ก็เพื่อปฏิบัติให้เป็นที่ยังพอใจแก่กลุ่มรัฐอาหรับ



เมื่ออินโดนีเซียไม่ปฏิบัติตามอย่างตอกตึงของกติกากา ของสหพันธ์เอเซียเกมส์ ดังกล่าวแล้ว คณะกรรมการกีฬาโอลิมปิกระหว่างประเทศและสหพันธ์กีฬาสมัครเล่น ได้ประกาศเพิกถอนการรับรองการแข่งขัน คณะกรรมการโอลิมปิกซึ่งมีสำนักงานใหญ่อยู่ที่เมืองเจซาน ได้ขอให้กรรมการสหพันธ์กีฬาโอลิมปิกชั้นย่อยออกแถลงการณ์สหพันธ์กีฬาสมัครเล่นระหว่างประเทศก็ได้เตือนให้นักกีฬาที่เข้าแข่งขันเอเซียเกมส์ครั้งนั้นพึงตั้งตัวว่า ถ้าเข้าแข่งขันกีฬาฤดูและสถานที่สหพันธ์ดังกล่าวไม่รับรองแล้ว นักกีฬาเหล่านั้นจะไม่อาจเข้าแข่งขันกีฬาสมัครเล่นระหว่างประเทศในโอกาสต่อไปได้

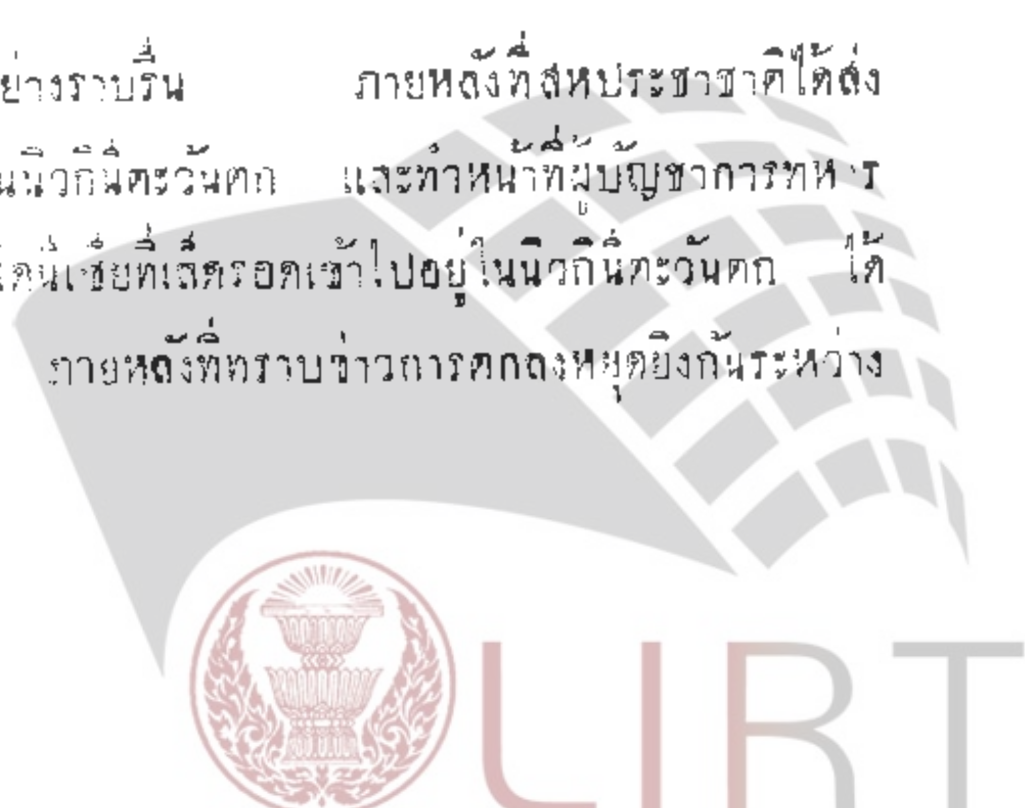
คณะนักกีฬาญี่ปุ่นได้แสดงท่าทีว่าตั้งใจอยู่มาก ที่จะเข้าแข่งขันกีฬาประเภทฤดูและสถานที่หรือไม่ ในเมื่อประเทศญี่ปุ่นจะเป็นเจ้าภาพจัดให้มีการแข่งขันกีฬาโอลิมปิกใน ๒ ปีข้างหน้า

แต่แล้วในที่สุด สงครามเย็นทางการเมืองได้ถูกขจัดออกไปจากสนามกีฬาในเมื่อนักกีฬาประเทศต่าง ๆ ได้ตกลงใจที่จะเข้าแข่งขัน ทั้ง ๆ ที่เตียงคอกการที่นักกีฬาเหล่านั้นจะถูกขจัดขวางมิให้เข้าร่วมแข่งขันกีฬาโอลิมปิก และกีฬาฤดูและสถานที่ระหว่างประเทศที่จะจัดให้มีขึ้นในอนาคต

การแข่งขันเอเซียเกมส์ได้เกิดขึ้น ตามที่กำหนดไว้ตั้งแต่เช้าวันที่ ๒๕ เดือนนี้ เป็นต้นมา เกาหลีได้ถอนตัวออกจากการแข่งขันประเภทฤดูและสถานที่ โดยอ้างว่า ต้องเคารพต่อคำเตือนของสหพันธ์กีฬาสมัครเล่นระหว่างประเทศ ส่วนญี่ปุ่นนั้นนักกีฬาคงใจจะเข้าแข่งขันทั้ง ๆ ที่ได้รับคำสั่งจากรุงโตเกียวให้ถอนตัวออกจากการแข่งขันประเภทฤดูและสถานที่ เนื่องจากเกรงว่าจะถูกขจัดขวางมิให้เข้าแข่งขันกีฬาโอลิมปิก เวียดนามได้ตัดจิตใจถอนตัวจากการแข่งขันเช่นกัน

### นิวกินีตะวันตก

เหตุการณ์ในนิวกินีตะวันตกเป็นไปอย่างราบรื่น ภายหลังจากที่สหประชาชาติได้ตั้งพลจัตวาอินทรีซิค ริทท์ ไปควบคุมการหยุดยั้งในนิวกินีตะวันตก และทำหน้าที่ผู้บัญชาการทหารสหประชาชาติในนิวกินีตะวันตกด้วย ทหารอินโดนีเซียที่เสียดรอกเข้าไปอยู่ในนิวกินีตะวันตก ได้ออกไปติดคอรายงานที่คณะนายทหารต่อต้าน ภายหลังจากที่ทราบข่าวการตกลงหยุดยิงกันระหว่างตะวันตกกับอินโดนีเซีย



สหประชาชาติได้จัดตั้ง คณะ นายทหารของ สหประชาชาติที่ปฏิบัติ การอยู่ใน ตะวันออกกลางและคองโก ไปร่วมงานอยู่ได้บังคับบัญชาของนายพลริกกี อีกจำนวนหนึ่ง เพื่อเตรียมรับ ทหารสหประชาชาติที่จะเข้าปฏิบัติการรักษาความสงบในฉนวนกัสน์ตะวันตก ระหว่างที่สหประชาชาติ ปกครองอยู่เป็นการชั่วคราว

ตามที่สหประชาชาติพยายามไปยังสหพันธ์มลายาที่จะให้ประเทศนี้ส่งทหารไปปฏิบัติการ ในนามของสหประชาชาติในฉนวนกัสน์ตะวันตก ในฐานะที่ทหารมลายาพูดภาษาเดียวกับอินโดนีเซีย มีศาสนาและวัฒนธรรมอย่างเดียวกันนั้น แต่کنو อับดุลราห์มาน นายกรัฐมนตรีมลายา แถลง เมื่อวันที่ ๒๓ เดือนนี้ว่า ไม่สามารถที่จะส่งทหารไปปฏิบัติการในฉนวนกัสน์ตะวันตกได้ เพราะพันธ กรณีที่กำหนดให้มลายาปฏิบัติขั้นใหญ่โตเกินไป กองทัพมลายาเป็นกองทัพขนาดย่อม มีพันธกรณี อยู่แล้วที่จะต้องรักษาสันติภาพในคองโกและภายในมลายาเอง ซึ่งเป็นงานหนักอยู่แล้ว

แต่ในขณะเดียวกัน ปากีสถานซึ่งได้รับทราบจากสหประชาชาติให้ส่งทหารไปปฏิบัติ การรักษาความสงบในฉนวนกัสน์ตะวันตกนั้น แสดงใจที่จะปฏิบัติตามคำขอร้องขอเอื้อกัน เดชะฮิการ สหประชาชาติ แต่ปากีสถานมิได้แสดงว่า จะส่งกำลังทหารไปปฏิบัติการครบจำนวน ๓,๐๐๐ คน ตามที่อุทธรณ์หรือไม่ว่า

## พม่า

รัฐบาลพม่าได้ออกคำแถลงเมื่อเมื่อวันที่ ๒๒ เดือนนี้ว่าถึงนโยบายของพม่าที่ไม่ฝักใฝ่กับ ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง ปฏิเสธข้อกล่าวหาที่เผยแพร่อยู่นอกประเทศในข้อที่ว่า พม่าโน้มเอียงไปหากลุ่ม ตะวันออก คำแถลงของรัฐบาลพม่าได้หันเหความสนใจไปสู่บทความที่ปรากฏในหนังสือพิมพ์ ดอนดอน ออบเซอร์เวอร์ และซันเดย์ ไทมส์ ซึ่งแสดงความคิดเห็นว่าพม่าได้โน้มเอียงไปหาจีนคอมมิวนิสต์ พม่าชี้แจงว่า เมื่อคณะทหารพม่าได้เข้ายึดอำนาจแล้ว พม่าได้แจ้งให้ทุกประเทศทราบว่า จะดำเนินนโยบายไม่ฝักใฝ่กับฝ่ายใด จะร่วมมือกับทุกฝ่าย และจะปฏิบัติตามกฎบัตรสหประชาชาติ

## ปัญหาเบอร์ลิน

ในวันครบรอบปีแรกแห่งการที่ฝ่ายคอมมิวนิสต์ได้สร้างกำแพงแบ่งเขต เบอร์ลินตะวันตก กับเบอร์ลินตะวันออก สถานการณ์ในเบอร์ลินก็ได้เสื่อมโทรมลงมากแล้ว ในเมื่อประชาชนใน



LIART

เบอร์ลินตะวันตกไม่ยอมเซ็นสัญญาซื้อขายของทางการในเขตนี้ ก่อการรุนแรงขว้างปาเจ้าหน้าที่ของฝ่ายเบอร์ลินตะวันออก และใน ๔ วันต่อมา สถานการณ์ในเบอร์ลินได้เสื่อมโทรมหนักยิ่งขึ้นอีก ในเมื่อทหารยามของฝ่ายคอมมิวนิสต์ในเขตเบอร์ลินตะวันออกได้ใช้ปืนยิงเขวชนเยอรมันอายุ ๓๘ ปีเสียชีวิต ในขณะที่พยายามหลบหนีข้ามกำแพงไปสู่เขตตะวันตก เขวชนที่ถูกยิง ได้ถูกปัดอวัยวะให้นอนอยู่ที่กัฏริณบริเวณกำแพงเกือบชั่วโมง ต้องเสียชีวิตไปอย่างมากมาย

เหตุการณ์ดังกล่าวได้ช่วยให้ประชาชนในเบอร์ลินตะวันตกเห็นเคืองยิ่งขึ้น ได้มีการเดินขบวนขว้างปาเจ้าหน้าที่ของฝ่ายเบอร์ลินตะวันออก ๓ วันติดต่อกัน ยานยนต์ของโซเวียตที่นำกองรักษาการณ์ไปดับเพลิงที่อนุสาวรีย์สงครามของโซเวียตในเขตเบอร์ลินตะวันตก ได้ถูกขว้างปาจนกระจกหน้าต่างแตก

๓ มหาอำนาจตะวันตก คือ สหรัฐ อังกฤษ และฝรั่งเศสได้ส่งบันทึกไปยังโซเวียตเรียกร้องให้โซเวียตร่วมประชุมกับ ๓ มหาอำนาจตะวันตกเกี่ยวกับเบอร์ลิน ทั้งนี้เพื่อป้องกันมิให้สถานการณ์ในเบอร์ลินซึ่งตึงเครียดอยู่แล้ว ร้ายแรงยิ่งขึ้น การประชุมดังกล่าว ซึ่ง ๓ มหาอำนาจตะวันตกเสนอแนะว่า ควรจะมีขึ้นในเบอร์ลิน โดยมีวัตถุประสงค์ที่จะเจรจาหารือถึงวิธีการป้องกันมิให้เกิดเหตุการณ์อันร้ายแรงเกิดขึ้นในเบอร์ลิน

ก่อนหน้าที่มหาอำนาจตะวันตกจะยื่นบันทึกได้ราว ๒ วัน โซเวียตได้ยุบเลิกตำแหน่งผู้บัญชาการทหารโซเวียตในเขตเบอร์ลินตะวันออก และได้แต่งตั้งนายทหารเยอรมันตะวันออกให้ดำรงตำแหน่งแทน

ผู้สังเกตการณ์ฝ่ายตะวันตกแสดงความเห็นว่า การที่โซเวียตยุบเลิกตำแหน่งดังกล่าวนี้เป็นสิ่งหนึ่งแห่งความตั้งใจของโซเวียต ที่จะให้มหาอำนาจตะวันตกทั้ง ๓ เลิกการยึดครองเบอร์ลิน

แต่มหาอำนาจทั้ง ๓ ถือว่า โซเวียตจะเปลี่ยนแปลงหรือยุบเลิกอะไรก็ตามที่ แต่โซเวียตยังคงมีพันธบริพัตรชอบอยู่ในเบอร์ลินตะวันออกดังเดิม การเปลี่ยนแปลงของทางฝ่ายโซเวียตไม่มีส่วนกระทบกระเทือนอำนาจยึดครองของมหาอำนาจตะวันตกที่มีอยู่ในเบอร์ลินแต่อย่างใด

พลเอกพิเศษไอเซนเฮอว์ ประธานาธิบดีคนก่อนของสหรัฐ แถลงต่อที่ประชุมหนึ่งต่อพิมพ์ ระหว่างที่ไปเยี่ยมไซปรัสเมื่อวันที่ ๒๔ เดือนนี้ว่า ฝ่ายตะวันตกจะต้องผูกพันและยึดมั่นอยู่



ในสิทธิที่มีอยู่ในเบอร์ลิน การถอนตัวจากพันธกรณีที่มีอยู่ในเบอร์ลินมีแต่จะตั้งเสริมกำลังใจของฝ่ายอื่น

คุณรักษาการในตำแหน่งเลขาธิการสหประชาชาติ ซึ่งเดินทางไปเยี่ยมมอดกัวเมื่อปลายสัปดาห์ที่แล้ว กำหนดที่จะหยิบยกปัญหาเบอร์ลินขึ้นเจรจากับนายครุฑชอฟ ทั้งนี้หมายถึงการที่สหประชาชาติอาจเริ่มบทบาทใหม่ในการแก้ไขวิกฤตการณ์ด้านเบอร์ลิน นอกจากนี้จะพิจารณาปัญหาของโกและฐานะทางการคลังของสหประชาชาติด้วย แต่จะถือว่าปัญหาเบอร์ลินเป็นเรื่องสำคัญกว่าปัญหาใดอื่น.

## สหรัฐอเมริกา

รัฐบาลของ ประธานาธิบดีเคนเนดีได้พิจารณาจัดระเบียบทางเศรษฐกิจให้รัดกุมยิ่งขึ้น และจะเรียกร้องให้กระทรวงทบวงกรมของสหรัฐตัดทอนรายจ่ายในอัตราร้อยละ ๓ ในงบประมาณปัจจุบัน ถ้าปฏิบัติตามนั้นได้ ก็จะเป็นการวางทางไปสู่การที่ประธานาธิบดีเคนเนดีวางแผนการตัดทอนภาษีอากรที่เก็บจากประชาชนในปีหน้า.

△

งานของ

# สภาร่างรัฐธรรมนูญ

△

## บันทึกการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ (ทำหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญ)

ครั้งที่ ๒๓

วันพฤหัสบดีที่ ๒ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๐๕  
ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๐๘.๔๕ นาฬิกา

พลเอก หอดวงส์ทิศดารณกร ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญกล่าวเปิดประชุม และเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาหัวข้อระเบียบวาระที่คณะกรรมการระเบียบวาระเสนอ เรื่อง รัฐสภา (ต่อ) คุณสมบัติของผู้ออกเสียงเลือกตั้ง จะกำหนดมาตรฐานการศึกษา หรือคุณสมบัติอื่น เมื่อไม่มีการศึกษาดังมาตรฐานที่กำหนดไว้ในรัฐธรรมนูญหรือไม่ ถ้าไม่กำหนด จะบัญญัติในรัฐธรรมนูญให้เป็นไปตามกฎหมายว่าด้วยการเลือกตั้งหรือไม่

ที่ประชุมได้อภิปรายกันจนถึงเวลาอันสมควรแล้ว ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญจึงตั้งให้เลื่อนการพิจารณาไป.

เลิกประชุมเวลา ๑๑.๒๕ นาฬิกา



(นายประเสริฐ บัณฑิตกุล)

เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

ทำหน้าที่เลขาธิการสภาร่างรัฐธรรมนูญ



LIART

Legislative Institutional Repository of Thailand

บันทึกการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ  
( ทำหน้าที่นิติบัญญัติ )

ครั้งที่ ๑๒๕

วันพฤหัสบดีที่ ๘ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๐๕

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๐๘.๓๕ นาฬิกา

พลเอก หลวงตฤตจิตรารณกร ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญกล่าวเปิดประชุม และเสนอให้ที่ประชุมรับรองรายงานการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ ครั้งที่ ๑๒๐ และ ๑๒๑

ที่ประชุมได้รับรองรายงานการประชุมทั้งสองครั้ง

ครั้นแล้ว ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติโอนกรรมสิทธิ์ที่ดินสงฆ์ วัดปฐมพนาธิและวัดสายห้วยแก้ว ตำบลโพธิ์ชัย อำเภออินทร์บุรี จังหวัดสิงห์บุรี ให้แก่กรมชลประทาน พ.ศ. ๒๕๐๕ ซึ่งคณะกรรมการกรรปการพิจารณาเสร็จแล้ว

ที่ประชุมได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ ในวาระที่ ๒ เรียงตามลำดับมาตราจนจบร่างและในวาระที่ ๓ ลงมติให้ประกาศใช้เป็นกฎหมายได้

ต่อจากนั้น ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติการควบคุมตัวผู้ต้องหา ว่ากระทำความผิดต่อกฎหมาย ว่าด้วยบ่วงกั้นการกระทำอันเป็นคอมมิวนิสต์ พ.ศ. ๒๕๐๕ ( คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ )

จอมพล ถนอมศักดิ์ ชนเรวัชต์ นายกรัฐมนตรีได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า เพื่อมิให้มีความในประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญา มาตรา ๘๐ มาใช้บังคับแก่การควบคุมตัวผู้ต้องหาว่ากระทำความผิดต่อกฎหมายว่าด้วยบ่วงกั้นการกระทำอันเป็นคอมมิวนิสต์ ซึ่งพนักงานสอบสวนควบคุมตัวได้ตามประกาศของคณะปฏิวัติฉบับที่ ๑๒



LI RT

๒๕๕๕ ให้การควบคุมตัวผู้ต้องหาว่ากระทำความผิดต่อกฎหมายว่าด้วยป้องกันกักรกระทำ อันเป็น  
คอมมิวนิสต์ ซึ่งเป็นความผิดกระทบถึงความมั่นคงแห่งราชอาณาจักรและราชบัลลังก์เป็นไปโดย  
เหมาะสมกับสถานการณ์

ได้มีมติมาซึ่งขัดตามข้อข้องใจและตั้งข้อตั้งเกิดบางประการ ซึ่งจอมพล ตฤยต์ ธรรมะวิชัย  
นายกรัฐมนตรี และพลเอก ประภาส จารุเสถียร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยได้ชี้แจงตอบ  
จนเป็นที่พอใจแล้ว ที่ประชุมจึงได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้และตั้งให้คณะ  
กรรมาธิการวิสามัญจำนวน ๗ คนพิจารณา ดังมีรายชื่อต่อไปนี้

๑. พลเอก ประภาส จารุเสถียร
๒. พตท้าวจโก จารัต มั่นทุกานนท์
๓. นายถวิล สุนทรศารทูล
๔. หดวงอรรรถโกวัดจกั
๕. พตโท อัมพร จินตกานนท์
๖. นายบุญ บริสุทธิ์
๗. นายสมภพ โหตระกิตย์

กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

ประธานสภาวาระรัฐธรรมนูญเสนอ ให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติปรับปรุง  
กระทรวงทบวงกรม (ฉบับที่ ..) พ.ศ. ๒๕๐๕ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

พลเอก ประภาส จารุเสถียร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยได้แถลงเหตุผลใน  
การเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า เนื่องจากกิจการในหน้าที่ของกรมมหาดไทย  
มีสถิติและปริมาณเพิ่มมากขึ้นและโดยเฉพาะงานที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาการชุมชน เป็นงานที่ซึ่งการเร่ง  
รัดให้บรรลุผลสำเร็จโดยรวดเร็ว การดำเนินงานพัฒนาการชุมชนขณะนี้อยู่ในหน้าที่ของกรม  
มหาดไทย ซึ่งมีงานเหลือมืออยู่แล้ว จึงไม่อาจทำได้ท่วงใดรวดเร็ว จำเป็นต้องแบ่งแยกงาน  
พัฒนาการชุมชนออกจากกรมมหาดไทย โดยตั้งเป็นกรมขึ้นใหม่เรียกว่า "กรมการพัฒนาชุมชน" ตั้ง  
ชื่อกรมมหาดไทยเดิม เมื่อได้แยกงานเกี่ยวกับการพัฒนาการชุมชนออกไปแล้ว ก็ควรเปลี่ยนชื่อเดิม



ใหม่เป็น " กรมการปกครอง " ด่วนกิจการเกี่ยวกับโครงการผังเมืองและผังชนบทในขณะนี้ประชาชนเมืองพุดและสิ่งปลูกสร้างเพิ่มมากขึ้น โดยรวดเร็ว จึงจำเป็นต้องมีการจัดวางโครงการแผนผังเมืองและผังชนบทที่วางอาณาจักขึ้น เพื่อให้เหมาะสมสอดคล้องกับภาวะในทางเศรษฐกิจสังคม และความเจริญของบ้านเมืองและจัดให้มีเจ้าหน้าที่รับผิดชอบในการปรับปรุง และจัดวางตลอดจนจัดให้มีการดำเนินงานให้เป็นไปตามโครงการแผนผังเมืองและผังชนบท การดำเนินงานดังกล่าวนี้เป็นส่วนหนึ่งของกรมโยธาเทศบาลซึ่งยังไม่มีประสิทธิผล จึงสมควรปรับปรุงเสียใหม่ โดยจัดตั้งเป็นสำนักผังเมืองขึ้น เพื่อทำหน้าที่ดังกล่าว โดยมีฐานะเป็นทบวงการเมืองเทียบเท่ากรม ขึ้นตรงต่อกระทรวงมหาดไทย

ได้มีมติมาซึ่งกษัตริย์ตามข้อข้องใจและตั้งข้อสังเกตในเรื่องการปรับปรุงกรมใหม่บางประการ ซึ่ง พลเอก ประภาส จารุเสถียร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยได้ชี้แจงตอบจนเป็นที่พอใจแล้ว ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และตั้งให้คณะกรรมการพิจารณาการปกครองพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอ ให้ที่ประชุมพิจารณา ร่างพระราชบัญญัติโอนกิจการบริหารของกระทรวงมหาดไทยซึ่งมีการปรับปรุงใหม่ พ.ศ. ๒๕๐๕ ( คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ )

พลเอก ประภาส จารุเสถียร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า เนื่องจากได้มีการปรับปรุงกิจการบริหารของกระทรวงมหาดไทย โดยได้แบ่งงานของกรมมหาดไทยเดิมออกเป็น ๒ กรม คือ กรมการพัฒนาชุมชน และกรมการปกครอง และได้จัดตั้งสำนักผังเมืองขึ้นในกระทรวงมหาดไทย จึงเป็นการสมควรโอนกิจการทรัพย์สิน หนี้สิน อำนาจหน้าที่ ข้าราชการและลูกจ้างของกรมมหาดไทยและของกรมโยธาเทศบาลในส่วนที่เกี่ยวกับผังเมือง ไปยังส่วนราชการของกระทรวงมหาดไทยที่มีการปรับปรุงใหม่ และเพื่อโอนพนักงานเทศบาลของเทศบาลนครกรุงเทพฯ หรือเทศบาลนครธนบุรี ซึ่งเทศบาลนครกรุงเทพฯ หรือเทศบาลนครธนบุรีได้ตั้งให้มาปฏิบัติราชการในสำนักผังเมืองชั่วคราวที่กระทรวงมหาดไทย ตั้งขึ้นเป็นข้าราชการ พลเรือนสามัญสังกัดสำนักผังเมืองที่ ตั้งขึ้น ใหม่ในกระทรวงมหาดไทย

ได้มีมติมาซึ่งกษัตริย์ตามข้อข้องใจ เกี่ยวกับโอนพนักงานเทศบาลไปปฏิบัติราชการส่วนกลางบางประการ ซึ่งพลเอก ประภาส จารุเสถียร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยได้ชี้แจงตอบจน



เป็นที่พอใจแล้ว ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และตั้งให้คณะกรรมการการปกครองพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๘ วัน

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอ ให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติจักรเบียบราชการสำนักนายกรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๐๕ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

จอมพล ถนอมศักดิ์ ชนเรวัชต์ นายกรัฐมนตรีได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า โดยที่เป็นการสมควรให้มีตำแหน่งประธานที่ปรึกษาและที่ปรึกษารัฐมนตรีในสำนักนายกรัฐมนตรี เพื่อให้คำปรึกษาแก่นายกรัฐมนตรี และโดยที่สมควรโอนกรมอุดมศึกษาสังกัดกองทัพบกเรือมาสังกัดในสำนักนายกรัฐมนตรี เพื่อให้ปฏิบัติราชการเกี่ยวกับอุดมศึกษาให้เป็นประโยชน์แก่ราชการโดยทั่ว ๆ ไป และโดยที่กฎหมายว่าด้วยการจักรเบียบราชการสำนักนายกรัฐมนตรีได้แก้ไขมาหลายครั้ง สมควรปรับปรุงแก้ไขมารวมไว้ในกฎหมายฉบับเดียวกัน จึงต้องตราพระราชบัญญัติฉบับนี้

ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และตั้งให้คณะกรรมการการศึกษามีจำนวน ๘ คนพิจารณา และมีรายชื่อต่อไปนี้

๑. พระยาอรรณภการวิชัยพันธ์
๒. พระยาศรีวิจิตรธาดา
๓. นายตงอน จันทธาดา
๔. พลตรี แสงง เด่นาณรงค์
๕. หลวงอรุณโกวิทวุฒิ
๖. พลโท เนตร เหมะโยธิน
๗. พลโท อัมพร จินตกานนท์
๘. นายมนูญ ปรีดุกิจ
๙. นายเดกต บุญยัษฐิติ

กำหนดการแปรญัตติภายใน ๘ วัน

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอ ให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๐๖ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

จอมพล ถนอมศักดิ์ ชนเรวัชต์ นายกรัฐมนตรีได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า งบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๐๖ เป็นจำนวนเงิน



เกิน ๓๐,๓๕๐,๐๐๐,๐๐๐ บาท เพื่อให้สำนักงานคณะกรรมการและรัฐวิสาหกิจได้มีงบประมาณรายจ่ายประจำปี ๒๕๖๖ สำหรับใช้เป็นหลักในการจ่ายเงินแผ่นดิน

ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมการวิสามัญพิจารณาจำนวน ๓๕ คนพิจารณา ดังมีรายชื่อต่อไปนี้

๑. นายสุนทร หงส์ตติกรรมภัก
๒. หม่อมราชวงศ์ คึกฤทธิ์ ปราโมช
๓. นายบุญมา วงศ์สุวรรณ
๔. นายบุญธรรม ทองไข่มุกด์
๕. นายป๋วย อึ๊งภากรณ์
๖. นายอำนาจ วีระกรรณ
๗. นายอรุณ ทัพพะรังตี
๘. พตท. เจริญ ญาโนทัย
๙. พตเอก จิตติ นาวิเสถียร
๑๐. พตท. อัมพร จินตกานนท์
๑๑. นายบุญชนะ อิตถากร
๑๒. นายเต็ง ศรีสวัสดิ์
๑๓. นายสิทธิ ปกาธิศ
๑๔. หลวงอรุณโกวิทวงศ์
๑๕. นายฉ่อง บึงตระกุด

กำหนดการปฏิบัติภายใน ๗ วัน

เลิกประชุมเวลา ๑๒.๕๕ นาฬิกา

นายประเสริฐ บัททะสุการ์  
(นายประเสริฐ บัททะสุคนธ์)  
เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร  
ทำหน้าที่เลขาธิการสภาร่างรัฐธรรมนูญ



LI RT

บันทึกการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ  
( ทำหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญ )

ครั้งที่ ๒๔

วันพฤหัสบดีที่ ๑๖ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๐๕  
ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๐๘.๕๐ นาฬิกา

พลเอก หอดงดู่ทิวรรณกร ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญกล่าวเปิดประชุม และแจ้งให้ที่ประชุมทราบว่า อันันตมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์จะเสด็จมาทรงปฏิบัติหน้าที่ประชุม แต่เนื่องจากการประชุมครั้งนี้เป็นการประชุมสภาทำหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญ ซึ่งตามข้อบังคับการประชุมปรึกษาของสภาร่างรัฐธรรมนูญข้อ ๘๘ บัญญัติว่า “ ในการประชุมสภาทำหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญ ให้ที่ประชุมปรึกษาเฉพาะเรื่องที่เกี่ยวข้องกับการร่างรัฐธรรมนูญเท่านั้น ” ฉะนั้นเพื่อให้สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ทรงปฏิบัติหน้าที่ประชุมได้ โดยอาศัยข้อบังคับข้อ ๘๕ จึงขอปรึกษาต่อที่ประชุมเพื่อขอตราใช้บทบังคับข้อ ๘๘ แห่งข้อบังคับนี้เป็นการเฉพาะคราวเป็นกรณีพิเศษ

ที่ประชุมลงมติเห็นชอบด้วย และได้หยุดพักเพื่อรอเสด็จสมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์

ครั้นได้เสด็จประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญได้นำเสด็จผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ เข้าสู่ที่ประชุม และผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ประทับ ณ ที่ซึ่งจัดไว้

ครั้นแล้ว ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญได้อ่านประกาศพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ แต่งตั้งผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ ให้ที่ประชุมทราบ

ที่ประชุมรับทราบ



ต่อจากนั้น สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ได้ทรงปฏิญาณต่อที่ประชุมว่า “ข้าพเจ้าขอปฏิญาณในที่ประชุมสภาว่า รัฐธรรมนูญในฐานะรัฐสภาจะยึดถือด้วยศรัทธาและจงรักภักดีต่อพระมหากษัตริย์ และจะปฏิบัติหน้าที่เพื่อประโยชน์ของประเทศและประชาชนที่จะรักษาไว้และปฏิบัติตามประเพณีการปกครองประเทศไทยในระบอบประชาธิปไตยทุกประการ ” และทรงลงพระนามในสมุดซึ่งจัดไว้ แล้วเสด็จกลับ

เมื่อประธานสภาว่างรัฐธรรมนูญได้ตามไปตั้งเสด็จเสด็จแล้วจึงกลับมาดำเนินการประชุมต่อไป

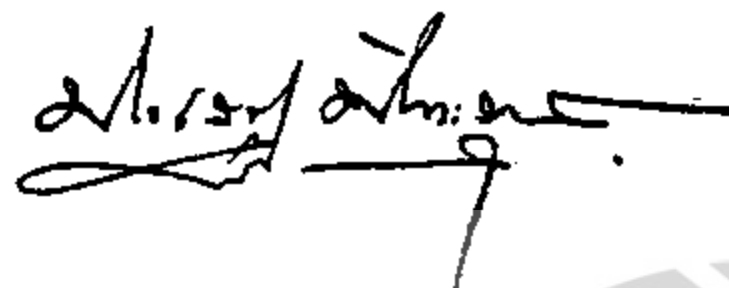
ประธานสภาว่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุม รับรองรายงานการประชุมสภาว่างรัฐธรรมนูญ (ทำหน้าที่ว่างรัฐธรรมนูญ) ครั้งที่ ๒๐

ที่ประชุมได้รับรองรายงานการประชุมครั้งนั้น

ประธานสภาว่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาหัวข้อระเบียบวาระที่คณะกรรมการพิจารณาระเบียบวาระเสนอเรื่องรัฐสภา (ต่อ) คุณสมบัติของผู้ออกเสียงเลือกตั้ง จะกำหนดมาตรฐานการศึกษา หรือคุณสมบัติอื่นเมื่อไม่มีการศึกษาดังมาตรฐานที่กำหนดไว้ในรัฐธรรมนูญหรือไม่ ถ้าไม่กำหนด จะบัญญัติในรัฐธรรมนูญให้เป็นไปตามกฎหมายว่าด้วยการเลือกตั้งหรือไม่

ที่ประชุมได้อภิปรายกันจนถึงเวลาอันสมควรแล้ว ประธานสภาว่างรัฐธรรมนูญจึงตั้งให้เลื่อนการพิจารณาไป.

เลิกประชุมเวลา ๑๑.๓๐ นาฬิกา



(นายประเสริฐ บัณฑิตกุล)  
เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร  
ทำหน้าที่เลขาธิการสภาว่างรัฐธรรมนูญ



LI RT

บันทึกการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ  
(ทำหน้าที่นิติบัญญัติ)

ครั้งที่ ๑๒๖

วันพฤหัสบดีที่ ๒๓ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๐๕  
ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๐๘.๔๐ นาฬิกา

พลเอก หอดวงส์ จิธาธรรมกร ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญกล่าวเปิดประชุม และเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติการควบคุมตัวผู้ต้องหาว่ากระทำความผิดต่อกฎหมายว่าด้วย บัญชีการกระทำอันเป็นคอมมิวนิสต์ พ.ศ. ๒๕๐๕ และ ร่างพระราชบัญญัติจัดระเบียบราชการสำนัก นายกรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๐๕ ซึ่งคณะกรรมการวิสามัญพิจารณาเสร็จแล้ว ที่ระดับชั้นตามลำดับ

ที่ประชุมได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติทั้งสองฉบับนี้ในวาระที่ ๒ เรียงตามลำดับมาตรา จนจบร่าง และในวาระที่ ๓ ลงมติให้ประกาศใช้เป็นกฎหมายได้ที่ระดับชั้นตามลำดับ

ครั้นแล้ว ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติ อนุมัติพระราชกำหนดพิทักษ์อัยการ (ฉบับที่ ๑) พ.ศ. ๒๕๐๕ พ.ศ. ๒๕๐๕ (คณะรัฐมนตรี เป็นผู้เสนอ)

นายสุนทร หงส์ตติยารมภ์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังได้แถลงเหตุผลในการเสนอ ร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ไว้ด้วยความสำคัญว่า โดยที่พระราชกำหนดพิทักษ์อัยการ (ฉบับที่ ๑) พ.ศ. ๒๕๐๕ ประกาศใช้เป็นกฎหมายตั้งแต่วันที่ ๗ สิงหาคม ๒๕๐๕ ไปแล้ว รัฐบาลจึงขอเสนอ ร่างพระราชบัญญัตินี้ เพื่ออนุมัติพระราชกำหนดพิทักษ์อัยการ (ฉบับที่ ๑) พ.ศ. ๒๕๐๕



LI RT

ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมการพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๘ วัน

ต่อจากนั้น ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติภาษีชี้เมนต์ ซึ่งทำในพระราชอาณาเขต (ฉบับที่...) พ.ศ. ๒๕๐๕ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

นายสุนทร หงส์ตติยารมภ์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า โดยที่ความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจและวิชาการระหว่างประเทศไทยกับสหรัฐอเมริกา มีข้อกำหนดในการใช้เงินทุนสมทบว่า มิให้ใช้จ่ายในการชำระภาษีที่สามารถระบุดำได้ เพื่อให้เงินทุนตามโครงการช่วยเหลือก่อให้เกิดประโยชน์มากที่สุด แต่เนื่องจากพระราชบัญญัติภาษีชี้เมนต์ซึ่งทำในพระราชอาณาเขต พุทธศักราช ๒๕๐๕ มิได้กำหนดให้มีข้อยกเว้นภาษีให้ จึงสมควรแก้ไขเพิ่มเติมให้มีการยกเว้นภาษีสำหรับกรณีที่มีข้อตกลงระหว่างประเทศไทยกับต่างประเทศ ห้ามมิให้ใช้จ่ายเงินทุนภายใต้ความตกลงในการชำระภาษี เพื่อให้เป็นการสอดคล้องกับความตกลงระหว่างประเทศ

ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมการพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๘ วัน

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติไฟ (ฉบับที่) พ.ศ. ๒๕๐๕ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

นายสุนทร หงส์ตติยารมภ์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้มีใจความสำคัญว่า เพื่อแก้ไขเพิ่มเติมกฎหมายว่าด้วยไฟ เนื่องจากอัตราค่าธรรมเนียมสำหรับประทัดไฟ และค่าธรรมเนียมการออกใบอนุญาตให้ขายไฟตามพระราชบัญญัติไฟ พุทธศักราช ๒๕๐๖ ไม่เหมาะสมกับค่าของเงินในปัจจุบัน สมควรปรับปรุงให้สูงขึ้นและอัตราโทษซึ่งกำหนดไว้ในความผิดบางกรณียังเบาไป สมควรกำหนดอัตราโทษให้สูงขึ้นด้วย



ได้นัดสมาชิกสภาตามข้อข้องใจบางประการ ซึ่งนายสุนทร หงส์ตติการมภ์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังได้ตอบชี้แจงจนเป็นที่พอใจแล้ว ที่ประชุมจึงได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และตั้งให้คณะกรรมการเศรษฐกิจพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๘ วัน

เลิกประชุมเวลา ๑๐.๐๐ นาฬิกา

ประเสริฐ บัณฑิตกุล

(นายประเสริฐ บัณฑิตกุล)

เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

ทำหน้าที่เลขาธิการสภาร่างรัฐธรรมนูญ



# บันทึกการประชุมคณะกรรมการของสภาร่างรัฐธรรมนูญ (ทำเนียบที่ร่างรัฐธรรมนูญ)

เมื่อวันที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๐๕ ได้มีการประชุมคณะกรรมการพิจารณาความคิดเห็น  
ประชาชนเป็นครั้งที่ ๓๓ ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๑๐.๒๐ นาฬิกา

เมื่อคณะกรรมการมาครบองค์ประชุมแล้ว เนื่องจากพลเอก สุรจิต จารุเศวรัตน์ ประธาน  
คณะกรรมการไปราชการต่างจังหวัด ที่ประชุมจึงได้ลงมติเลือก พลตำรวจตรี ฉัตร หนูนุกัด  
เป็นประธานเฉพาะคราวประชุมครั้ง

ประธานกล่าวเปิดประชุม และเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาบันทึกสรุปความเห็นประชาชน  
ที่เดชาอนุการคณะกรรมการได้สรุปและแจกให้กรรมการทราบล่วงหน้าแล้ว ในที่สุด ที่ประชุม  
มีมติให้นำเสนอประธาน สภาร่างรัฐธรรมนูญ เพื่อดำเนิน แจก สมาชิกและกรรมการต่อไปตามข้อ  
บังคับ ฯ เป็นคราวที่ ๓๐

เลิกประชุมเวลา ๑๐.๔๕ นาฬิกา.



# รายงานการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ

(ทำหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญ)

ครั้งที่ ๖

วันพฤหัสบดีที่ ๓ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๐๔

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

(ต่อจากฉบับที่แล้ว)

พระศุภพากย์สุวรรณรัตน์ : กระผมขอกราบเรียนว่าในการที่กรรมการแสดงมานั้น รู้ดีกว่าฟังยังไม่ค่อยเข้าใจมากพออยู่หลายตอน จึงอยากจะขอเรียนต่อประธานดังนี้ ในหลัก ไวยากรณ์ พูดถึงหลักไวยากรณ์ที่ว่า ในการจะคงไว้ซึ่งระบอบประชาธิปไตยอันมีพระมหากษัตริย์ เป็นประมุขหรือไม่ ใช้คำว่าระบอบประชาธิปไตยเป็นคำสำคัญ พระมหากษัตริย์เป็นประมุขหรือไม่ นั้นเป็นคำประกอบ ถ้าหากว่าเป็นเช่นนั้นจริงแล้ว คำว่าพระมหากษัตริย์เป็นประมุขหรือไม่ ไม่จำเป็นจะต้องเอามาถ่วงน้ำหนักเลย เพราะเหตุว่าเป็น Understood อยู่แล้ว อย่างที่ท่านกรรมการ แสดงว่าอย่างไร ๆ ระบอบอะไร ก็ตามต้องมีพระมหากษัตริย์เป็นประมุขทั้งนั้น เพราะฉะนั้นคำนี้ ควรจะตัดออกไปเสีย ไม่ควรที่จะต้องเอ่ยถึงพระมหากษัตริย์จะเอาระบอบอะไรก็ตามไปอย่างนี้ กระผมคิดว่าคงดีกว่า อีกอย่างหนึ่งท่านกล่าว อันที่กระผมเห็นชอบด้วย จะตั้งนิติบัญญัติใหม่ก็มี คำตอบอยู่ ๒ ทาง คือเอาหรือไม่เอา เยส หรือ โน เมื่อเป็นเช่นนั้นแล้ว การที่อ้างถึงพระมหากษัตริย์ โดยไม่จำเป็น นี้กระผมคิดว่าไม่ค่อยเหมาะ เพราะเหตุว่าถ้าไม่จำเป็นแล้ว เราควรจะหลีกเลี่ยง โดยความคำนึงของฐานที่เป็นผู้แทนสภาร่างนี้ ในจิตใจของประชาชนแล้ว ในเรื่องพระมหากษัตริย์ นี้เป็นที่เทิดทูนอย่างสูงสุด เป็นที่รักนถุอยู่แล้ว เพราะฉะนั้นถ้าหากว่าจะตั้งนิติบัญญัติใหม่ก็ตั้งที่ ท่านสมาชิกเดี๋ยงออกก็มีคำตอบได้ ๒ ทาง คือว่าคงไว้ด้วยนั้นแล้วก็ตามชักย้ายไหนที่ไม่เห็นด้วยก็คัดค้าน



LIART

ก็มองได้ เพราะฉะนั้นอย่างนี้ไม่กระทบกระทั่งแก่ใครด้วยกันทั้งนั้น ถ้าไม่จำเป็นแล้ว กระผมคิดว่าควรจะเลี้ยง อีกอันหนึ่งคือว่า ท่านกรรมาธิการ ขอโทษที่ต้องขอเรียนผ่านท่านประธานว่า กรรมาธิการได้ไปพิจารณาบททวนอย่างมากมายจนถึงที่สมาชิกเดนมุขคดีนี้ กระผมคิดว่าขอโทษที่ว่าไม่น่าที่จะถ่วง เพราะเหตุว่าญัตติอะไรที่เดนมุขจะต้องพิจารณาบททวนอย่างละเอียดมาก่อนแล้ว ไม่ใช่ว่าเมื่อมีคนทักท้วงแล้ว ถึงจะพิจารณาบททวนโดยละเอียดอย่างนี้ก็คล้าย ๆ กับว่าจะเป็นเข้าข้างตัวว่า ตกกระทิงพดอยโชนไป ไม่ดีเหมาะ ถ้าหากว่าเป็นไปได้ กระผมอยากจะขอความกรุณาขอเปลี่ยนแปลงอันนี้สักอย่างหนึ่ง เราไม่ควรจะต้องมาโต้กันมากในระหว่างกรรมาธิการและสมาชิก เพราะเหตุว่ากรรมาธิการเดนมุขไปอย่างนั้นก็เดนมุขไป แต่ว่าเมื่อสมาชิกส่วนมากเห็นว่าควรจะแปรญัตติเป็นอย่างที่สมาชิกเดนมุข เรายกตั้งอย่างใหม่ แทนที่หมัดเรื่อง คืออย่าเอาแพ้เอาชนะกันมากนักในชั้นนี้ กระผมเห็นอย่างนี้.

พลโท อัมพร จินตพานนท์ : ผมได้ฟังคำชี้แจงของท่านกรรมาธิการระเบียบวาระแล้วก็ต้องขอขอบคุณที่ท่าน ได้อุทิศค่าที่เสียตละเวดา มาอธิบายโดยภาษาภาษาไทย ให้แก่สมาชิกสภาผู้ได้ทราบ ท่านอาจจะเห็นว่าสมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญนี้คงจะไม่เข้าใจภาษาไทยหรือไม่ได้เรียนโดยภาษาอื่นมา ท่านจึงมาอบรมหรือมาแบ่งประโยชน์ให้สมาชิกได้ทราบ ผมก็ขอขอบพระคุณและคิดว่าท่านสมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญทุกคนก็คงขอบพระคุณท่านกรรมาธิการ นอกจากท่านอบรมสมาชิกแล้วท่านก็ยังได้อบรมหนังสือพิมพ์ที่ต่อไปด้วย หนังสือพิมพ์จะชอบใจท่านหรือไม่ ไม่มีโอกาสที่จะได้แสดงในสภานี้ ผมไม่อยากจะเสียเวลายืดยาว การที่ผมและสมาชิกรวม ๑๐ ท่านได้เสนอขอแปรญัตติในหัวข้อนี้เพราะเหตุที่ว่าเราได้ระมัดระวัง ขณะที่เรากำลังร่างรัฐธรรมนูญนี้เรามาทำหน้าที่โดยอำนาจอะไร ผมเห็นว่าเราได้มาทำหน้าที่โดยรัฐธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร ซึ่งเราใช้อยู่ในขณะนี้ เมื่อรัฐธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรได้บัญญัติว่า “ประเทศไทยเป็นราชอาณาจักรอันหนึ่งอันเดียวกันจะแบ่งแยกมิได้ พระมหากษัตริย์ทรงเป็นพระประมุข และดำรงตำแหน่งจอมทัพไทย มวลตรา ๓ ของพระมหากษัตริย์ดำรงอยู่ในฐานะอันเป็นที่เคารพสักการ ผู้ใดจะละเมิด



มิได้” เมื่อมีบทบัญญัติในธรรมนูญการปกครองซึ่งใช้อยู่ในขณะนี้ และธรรมนูญการปกครองฉบับนี้เองเป็นผู้แต่งตั้งสภาร่างรัฐธรรมนูญคือพระองค์ราชันมาทำหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญ ก็จำเป็นจะต้องคำนึงไปแต่ให้อยู่ภายในกรอบของบทบัญญัติธรรมนูญการปกครองแห่งราชอาณาจักร เมื่อธรรมนูญการปกครองแห่งราชอาณาจักรได้กำหนดไว้เช่นนั้น บัญญัติไว้โดยชัดแจ้งเช่นนั้น “มาตรา ๓ องค์พระมหากษัตริย์เป็นที่เคารพสักการะ ผู้ใดจะละเมิดมิได้” ข้าพเจ้าจึงเห็นว่าองค์พระมหากษัตริย์ไม่ควรจะนำมาไว้ในหัวข้อดังที่ปรากฏในธรรมนูญคือ หัวข้อที่ ๕ ท่านกรรมาธิการอธิบายว่าหัวข้อนี้จะนำมาสู่คำถามดังที่เป็นรูปคำถาม ข้าพเจ้าเห็นใจเหตุนี้เห็นว่า ท่านกรรมาธิการจัดระเบียบวาระไม่มีวิธีใดที่จะตั้งหัวข้อหรือญัตติให้สภาร่างรัฐธรรมนูญพิจารณาอย่างอื่นได้ นอกจากจะตั้งเป็นรูปคำถาม เพราะฉะนั้นหัวข้อตั้งแต่หัวข้อที่ ๓ ถึงหัวข้อที่ ๘ จึงมีแต่คำถามทั้งหมด สถานะแทนที่จะเป็นสภาร่างรัฐธรรมนูญ คือสภาเครื่องหมายคำถาม ความจริงเราไม่จำเป็นต้องตั้งเป็นคำถาม เราตั้งหัวข้อขึ้นมาหัวข้อหนึ่งว่าเป็นอย่างนี้ ถ้าหากตั้งคำถามไม่เห็นด้วยก็อภิปรายคัดค้านแต่ก็มีคำตอบ เยส โน โน คือว่าท่านประธานก็ถามมติของสภาว่าจะเอาอย่างหัวข้อนี้หรือไม่ ไม่จำเป็นต้องตั้งเป็นรูปคำถามเลย การที่ตั้งเป็นรูปคำถามนั้นเป็นผลให้เกิดความเข้าใจผิดหรือมีคนแปรเจตนาของท่านกรรมาธิการระเบียบวาระผิดไป ซึ่งท่านก็รู้สึกน้อยอกน้อยใจเป็นอันมาก การที่ท่านอบรมโดยากรณ์ที่ดีอบรมภาษาไทยแก่สมาชิกสภา หรือหนังสือพิมพ์หรือแก่ประชาชนนั้น ผมก็ได้คิดว่าชอบคุณ แต่จะเห็นได้ว่าการตั้งหัวข้อของท่านนั้นไม่เหมาะสม เพราะที่หัวข้อของท่านตั้งเป็นคำถามจึงทำให้คนอ่านและแปลความหมายไปได้หลายทาง รวมทั้งแปลความหมายว่าจะไม่มีพระมหากษัตริย์ด้วยหรือในการร่างรัฐธรรมนูญก็มิใช่แปลความหมายไปได้ ทั้งนี้เพราะการที่ท่านตั้งญัตติหรือตั้งหัวข้อเป็นคำถาม ท่านอย่างน้อยก็ออกน้อยใจเลยว่าคนเขาอ่านแล้วเข้าใจไปในทางโน้นทางนี้ อย่าเพียรอบรมเราในเรื่องภาษาไทยหรือโดยากรณ์เลย เพราะว่าทุกคนเกิดมาเป็นคนไทยเรียนภาษาไทยมาตั้งแต่เกิดจนกระทั่งมาเป็นสมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญแล้ว คงไม่มีใครไม่เข้าใจภาษาไทยหรือไม่เข้าใจหัวข้อของท่าน เรามีความเข้าใจ แต่ว่าหัวข้อของท่านเขียนให้เข้าใจไปได้หลายทางรวมทั้งอาจจะ



ความหมายข้างนอกหรืออย่างที่เขารเรียก between the line ให้แปลว่าถ้ามันจะร่างรัฐธรรมนูญ โดยไม่มีพระมหากษัตริย์เช่นนั้นหรือจึงได้ตั้งมาในรูปแบบนี้ เพราะฉะนั้นพวกข้าพเจ้าและสมาชิกจึงเห็นว่า ข้อข้อนี้ไม่เหมาะสมแก่กันเสียเถิด เพราะอย่างไรก็ตามพวกเราก็รู้เจตนาของท่านกรรมาธิการว่า ต้องการจะร่างรัฐธรรมนูญให้มีพระมหากษัตริย์เป็นประมุข แต่ถ้อยคำหรือหัวข้อที่ท่านตั้งมานั้น ถ้าถ้ามองอย่างที่ท่านสมาชิกผู้หนึ่งตั้งไปเมื่ออีกไม่กี่วัน และท่านได้มาอธิบายแก้ตัวเท่าไรก็รู้สึกว่าเป็น คำแก้ตัวนั้น เพราะว่าตอนต้นท่านพูดอย่างหนึ่ง แต่ตอนหลังท่านพูดอีกทางหนึ่ง ท่านบอกว่าอบรมหรือ ทดสอบหลักสูตรวิชานี้ ความจริงหลักสูตรวิชานี้ไม่จำเป็นต้องมาทดสอบกันในสภา ถ้าท่านทดสอบวิชา ก็ต้องไปที่โรงเรียน ที่มหาวิทยาลัยไปสอบหลักสูตรประชาธิปไตย ไปสอบระบอบพระมหากษัตริย์ ใน มหาวิทยาลัย นี่เป็นสภาร่างรัฐธรรมนูญ เรามาทำหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญ ไม่ใช่มาทดสอบหลักสูตร ระบอบประชาธิปไตยหรือหลักสูตรวิชาว่าด้วยพระมหากษัตริย์ ในข้อที่ท่านแสดงถึงว่าต้องตั้งเป็นคำ รามไม่ใช่เช่นนั้นจะเป็นคำบอก แต่ความจริงผลของการกระทำก็คือเป็นคำบอก คือท่านกรรมาธิการ ระบียบจากระมาตั้งในรูปคำถาม เพื่อให้สภาตอบ เมื่อสภายอมแล้วก็เป็นคำบอกบังคับหรือบัญญัติ ให้กรรมาธิการร่างรัฐธรรมนูญไปทำตามคำบอกของสภา ซึ่งในเรื่องก็จะเป็นเช่นนั้น แต่เราจะ จะร่างรัฐธรรมนูญในทางที่จะเป็นแนวความคิด และในหลักการที่รัฐธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร ได้ให้แนวทางไว้มันจะถูกต้องหรือ อีกประการหนึ่งในการที่หนังสือพิมพ์ได้เสนอข้อคิดเห็นต่าง ๆ เหล่านี้ก็เพราะว่าสภาได้เปิดโอกาสอันกว้างขวาง ให้แก่ประชาชนโดยตั้งกรรมาธิการ ฟังความคิดเห็น ของประชาชน กรรมาธิการฟังความคิดเห็นของประชาชนก็ได้บอกกล่าว ไปทั้งหนังสือพิมพ์และทาง ประชาชนทั้งหลายโดยทั่วไปว่า ใครมีข้อคิดเห็นอย่างไรก็เสนอมาได้ หนังสือพิมพ์เขาได้เสนอข้อ คิดเห็นมาเช่นนั้น ขอท่านกรรมาธิการระบียบจากระไม่ตรึงฟัง อย่าไปตำหนิใครเสียหรือไปอบรม เขาเลย เพราะว่าเราทำตามหน้าที่ของประชาชนพลเมืองไทยเช่นเดียวกับเราเหมือนกัน ผมได้กล่าว ไปเมื่ออีกไม่กี่วันข้างหน้า ถ้าจะต้องทำตามหัวข้อของกรรมาธิการระบียบจากระแล้ว เราอาจ จะต้องรับสั่งมาจากสภาร่างรัฐธรรมนูญ เป็นสภาคำถามหรือสภาตอบคำถามไป ผมและเพื่อน



ตมาชิกที่สนับสนุนบัญญัตินี้ได้พูดมาแล้วเมื่อคราก่อนว่า ค่อยไปกรรมาธิการคงจะตั้งคำถามทุกมาตรา ให้ถกกันพิจารณาก่อน แล้วก็ถกถามถึงว่าพระมหากษัตริย์เป็นประมุขหรือไม่ ต้องเคารพสักการหรือไม่ ใช้อำนาจนิตินบัญญัติทางใด ดีบรรทัดคดีคงจะทำอย่างไร บรรณัติภาจะอย่างไร ผมรู้สึกว่าการกรรมาธิการระเบียบวาระคงไปในรูปแบบตลอดจนกว่าจะจบ เราก็คงจะต้องมีหัวข้อที่พิจารณากันสองร้อยหรือสามร้อย ผมขอเรียนตักเขาไม่เสียหายว่า เมื่อท่านกรรมาธิการระเบียบวาระจะกักขังเป็นหัวข้ออีกอันหนึ่ง ประเด็นท่านก็จะถามว่า รัฐธรรมนูญเราบทหนึ่ง ๆ เราจะเขียนเป็นมาตราหรือไม่ หรือจะเขียนเป็นหมวดหรือไม่ เมื่อพิมพ์เป็นเล่มแล้ว รัฐธรรมนูญเราจะมีหมายเหตุหน้าหรือไม่ ผมเกรงว่าท่านจะทำอย่างก็ได้ ขอไปตรรกฐานอย่างตั้งเป็นหัวข้อเลย มีบางตั้งบางอย่างหัวข้อที่ท่านตั้งมานั้นไม่มีความจำเป็นเลย เพราะว่ามีแนวทางหรือมีหลักการอยู่แล้ว ในระบอบประชาธิปไตยของประเทศไทยและในรัฐธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรก็ให้แนวทางไว้แล้ว ในเรื่องพระมหากษัตริย์ ในเรื่องชื่อประเทศ ในเรื่องเป็นเอกราชหรือจะเป็นรัฐหรือสาธารณรัฐอะไร เหล่านี้คิดว่าท่านก็ได้ตั้งหัวข้อมาแล้ว และเราก็พิจารณาเป็นเรื่อง ๆ ไป แต่ยังมีข้อไปข้างหน้าอีกตั้งร้อยหรือสองร้อยหัวข้อ เพราะฉนั้นก็เป็นภาระลำบากแก่สภา ในปัญหาเรื่องการเหมาะสมในเรื่อง ระเบียบข้อบังคับของสภาหรือไม่ เพื่อสะดวกก็ได้ชี้แจงไปแล้วว่า เมื่อกรรมาธิการได้ร่างรัฐธรรมนูญขึ้นตามหัวข้อ อันเป็นสาระสำคัญ ไม่ใช่ว่ากระจะย่ำว่าวรรคที่ ๓ จะต้องทำอย่างนั้นหรือเรื่องนั้นจะทำอย่างนี้ อย่างที่ท่านกรรมาธิการระเบียบวาระได้มีความขยันหมั่นเพียรกักขังมาตั้งเป็นหัวข้อ ๆ นี้ ถ้าเราทำให้หลักการสำคัญใหญ่ ๆ เช่นเป็นต้นว่ามีสภาเดียวหรือสภา จะมีการได้ร่างพระราชบัญญัติของรัฐบาลได้หรือไม่ อะไรทำนองนี้เป็นทางที่กรรมาธิการร่างรัฐธรรมนูญจะได้ดำเนินการไป โดยขอบเขตหรือแนวทางที่ได้มีหลักการอยู่แล้ว อันการทบทวนระบอบประชาธิปไตยก็ดี ระบอบพระมหากษัตริย์ก็ดี หลักวิชาต่าง ๆ ก็ดี เป็นที่ประจักษ์อยู่แล้ว ในบรรดาสมาชิกผู้มีเกียรติและผู้ทรงคุณวุฒิของสภาร่างรัฐธรรมนูญนี้แล้ว ถ้ากรรมาธิการจะเอาหลักการรัฐธรรมนูญต่างประเทศมาใช้ทั้งต้นแก่ ประเทศไทย นั้นย่อมไม่เหมาะสม เราอาจจะต้องปรึกษา เราอาจจะต้องค้นคว้าเอามาเทียบเคียง จุดใหญ่สำคัญก็คือ ชีวิตจิตใจชนธรรมนิยม ประเพณีและความต้องการ ของประชาชน พ่อเมืองไทยนี้เป็นหลัก ใหญ่ที่เราจะต้อง พิจารณานำเอา

เขามาประมวลไว้ในรัฐธรรมนูญฉบับที่เรากำลังจะร่างนี้ หากเราจะต้องไปทบทวนหลักวิชาจากประเทศไหนประเทศนี้หรืออะไร หรือจะต้องมาอบรมให้สมาชิกจำเป็นต้องรู้ไม่ ขอประธานโทษ อยากจะคิดว่าท่านสมาชิกต้องมากู้ยืมแล้ว มีหนี้สินจะไม่ได้รับแต่งตั้งมาเป็นสมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญ กระผมก็คิดว่าท่านกรรมาธิการคงจะมีข้อที่จะอยากโต้แย้งคำอภิปรายของกระผมบ้าง ขอยุติเพียงแค่นี้ก่อน

พลโท วิชัย พงศ์อนันต์ (กรรมาธิการ) ข้าพเจ้าขออภิปรายหรือแสดงความคิดเห็นในนามสมาชิกคนหนึ่ง ซึ่งโดยธรรมชาติข้าพเจ้าก็เป็นกรรมาธิการและก็ได้เห็นพ้องกับทางคณะกรรมาธิการเหมือนกัน และใครจะเสนอความคิดเห็นเพื่อได้ทำความเข้าใจกับตัวท่าน ก็ก่อนอื่นข้าพเจ้าขอขอบคุณท่านสมาชิกฝ่ายที่เสนอญัตติขึ้นมาเพื่อให้เราได้มาอภิปรายในบัญญัติต่าง ๆ เพื่อให้มีความเข้าใจโดยถ่องแท้ และเพื่อที่เราจะได้ช่วยกันร่างรัฐธรรมนูญฉบับถาวรให้เป็นฉบับที่ดีที่สุดของประเทศไทย สำหรับปัญหาที่โต้แย้งกัน ความจริงข้าพเจ้าคิดว่าไม่มีอะไรมาก เราควรจะคอมโพรไมส์อะไรกันก็ได้ เพราะต่างคนก็มีความคิดเห็นไปคนละทาง แต่รวมความที่เราคำนึงกันก็คำนึงเฉพาะในพรรคของสภาร่างรัฐธรรมนูญ ซึ่งข้าพเจ้าก็คิดว่าเป็นเช่นนั้น เพราะฉะนั้นทุกสิ่งทุกอย่างคงจะได้ดำเนินไปโดยเรียบร้อย สำหรับปัญหาที่เราถกเถียงอยู่ในขณะนี้ความจริงก็มีอยู่เพียงว่าเกี่ยวกับหลักวิชาบ้าง หลักการที่เราจะกำหนดระเบียบวาระว่าควรตั้งเป็นรูปอย่างไร นอกจากนั้นก็เกี่ยวกับความคิดเห็นของแต่ละคนซึ่งแตกต่างกันไปบ้าง เพราะว่าตัวท่านมีสมาชิกรวมกันอยู่ยากก่อนอื่นในการปรับความเข้าใจนั้น ข้าพเจ้าอยากจะย้อนไปถึงข้อบังคับของสภาเด็กเด็กละยี่ คือปัญหาเริ่มด้วยเราได้มีสภาทำหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญรู้งัดความปัญหาอยู่ตลอดมา เนื่องจากว่าข้อบังคับในข้อ ๘๕ ที่ได้กำหนดว่า คณะกรรมาธิการระเบียบวาระมีหน้าที่ศึกษาและรวบรวมหลักวิชาสำคัญอันควรพิจารณาในการร่างรัฐธรรมนูญ แล้วเสนอเป็นหัวข้อระเบียบวาระต่อประธานเป็นคราว ๆ ปัญหาข้อบังคับส่วนมากมักจะตีปัญหากันไปคนละแง่คนละมุมอะไรต่าง ๆ ซึ่งทำให้เกิดความเข้าใจผิดกันและคิดไปคนละทาง โดยธรรมชาติข้าพเจ้าคิดว่าคณะกรรมาธิการคงไม่ตำหนิที่จะตัดสินปัญหาที่สำคัญของประเทศซึ่งเป็นปัญหาใหญ่ในการร่างรัฐธรรมนูญ เพราะฉะนั้นการ



คดีต้นปัญหาสำคัญว่าอะไรควรจะเป็นหลักการสำคัญที่ควรพิจารณา นี่เป็นปัญหาสำคัญเกิดขึ้น  
เกิน ข้าพเจ้าคิดว่าคณะกรรมการคงจะมีเจตนาดี จึงนำปัญหาเหล่านี้เข้าสู่สภาเมื่อสภาไม่เห็น  
ชอบหรือต่อสมาชิกคนใดไม่เห็นด้วยก็เด้อนุญาตที่กระเบียบวาระนั้นออก ข้าพเจ้าเชื่อว่าคณะกรรมการ  
ก็คงจะพอใจเรื่องนี้ได้ผ่านสภาแล้ว ถึงแม้ว่าปัญหานี้จะตกไป ก็แสดงว่าสภาได้มีมติที่เห็น  
ชอบในหลักการสำคัญนั้น แล้วคณะกรรมการร่างรัฐธรรมนูญก็จะนำไปร่างได้เป็นเช่นนี้ ทั้งนี้ข้าพ  
เจ้าหันมาดูในข้อพิจารณาว่า หลักการสำคัญอันใดที่จะนำมาพิจารณาหรือนำมาในสภานี้ ก็รู้สึก  
ว่าเป็นปัญหาใหญ่ โดยมากก็ยังมีความเข้าใจคลาดเคลื่อนอย่างมากมายว่า ข้อบังคับข้อนี้ไม่ควร  
จะเสนอขึ้นมา อะไรเหล่านี้ แต่เดี๋ยวก่อนก็ผ่านกันมาหลายกระเบียบวาระ ซึ่งทุกท่านคงทราบแล้วว่า  
บางคนก็อาจมีความเห็นว่า เราไม่จำเป็นต้องพิจารณา เราอาจจะถือตามรัฐธรรมนูญฉบับ  
เก่า ๆ หรือถือตามธรรมนูญการปกครอง หรือถือตามจารีตประเพณีของเราดำเนินมา ไม่ต้องมา  
พิจารณาในที่ประชุมก็ได้ ต่างคนก็ต่างคิดเห็นไปต่าง ๆ ซึ่งความจริงแล้ว ข้าพเจ้าคิดว่าในการ  
ร่างรัฐธรรมนูญนี้ หลักการสำคัญควรจะได้มาพิจารณาในสภานี้ว่าอะไรเป็นหลักการสำคัญที่ควร  
จะพิจารณา แต่ที่ประชุมก็ตัดสินปัญหานี้ หรือลงมติไป แล้วคณะกรรมการร่างรัฐธรรมนูญ  
ก็จะนำมตินี้ไปร่าง ความจริงมีเท่านั้นเอง แต่อย่างไรก็ตามในการที่เราจะนำเรื่องต่าง ๆ ที่เรารู้  
แน่แล้วไม่ต้องนำมาเป็นหลักการสำคัญมาพิจารณาอีกก็เป็นปัญหาอีกเหมือนกัน เพราะถ้ารัฐธรม  
นูญทุกฉบับเราทั้งหมดแล้วเราเอามาอีกไม่ได้ เราจะยึดได้ก็เฉพาะคำดังของหัวหน้าคณะปฏิวัติหรือ  
ธรรมนูญการปกครอง แต่ธรรมนูญการปกครองก็เป็นธรรมนูญเพียงชั่วคราวเท่านั้น ซึ่งไม่มีราย  
ละเอียด ซึ่งขาดอะไรอีกมากมายเหลือเกิน ย่อเอามา ซึ่งข้าพเจ้าเองก็เป็นกรรมการร่างธรรมนูญ  
การปกครองชั่วคราวเหมือนกัน เพราะฉะนั้นในการที่จะร่างรัฐธรรมนูญ เราอาจจะพิจารณา  
พิจารณากันใหม่ในบางเรื่อง แต่ว่าในการพิจารณาหรือการกำหนดระเบียบวาระนั้น อะไรควรไม่  
ควรก็เป็นหน้าที่ของสภา เราควรพิจารณากันด้วยดีด้วยความอดมขอม ข้าพเจ้าคิดว่าปัญหา  
ต่าง ๆ ควรจะผ่านพ้นไปได้ ทั้งนี้ข้าพเจ้าขอหันกลับมาในเรื่องญัตติซึ่งข้าพเจ้าเองก็ไม่อยากจะไป



กล่าวอย่างไร เพราะว่าคำที่ได้พูดกันมาแล้ว ญัตติที่ท่านผู้เกี่ยวข้องได้เสนอเปลี่ยนแปลงแก้ไข ญัตตินั้น ถ้าหากจะว่าตามตัวหนังสือหรือว่าโดยหลักวิชาหรือตามข้อบังคับนั้น ในการแปรญัตติ แก้ไขเพิ่มเติมหลักสารสำคัญนั้นก็ควรจะเป็นเรื่องหลักสารสำคัญ แต่ว่าเท่าที่พิจารณาดูก็คล้ายเป็น ปัญหาเป็นเวดคิงไป คือ คิดคำว่า “หรือไม่” ออก เป็นเวดคิง แต่ว่าอย่างไรก็ตาม ขวจะ คิดความหมายว่าเป็นหลักสารสำคัญอันหนึ่งก็ได้ ซึ่งข้าพเจ้าเองก็ไม่ชัดเจน ทั้งนี้ปัญหาที่ว่า จะทำอย่างไรหรือสถานที่จะลงมติอย่างไร หรือเรื่องการเขียนระเบียบวาระจะให้เป็น Questionnaire มีคำว่า “หรือไม่” เป็นคำถามหรือเป็นอย่างเดียว Confirm สถานที่ Confirm ข้าพเจ้าเอง ในตอนต้นนั้นข้าพเจ้าไม่ชัดเจน ถึงแม้ว่า Confirm ในทาง Understood เราก็มองว่าเป็น ปัญหา ๒ ทางได้เหมือนกัน เพราะฉะนั้นข้าพเจ้าคิดว่าบรรดาท่านผู้เกี่ยวข้องทั้งหลายซึ่งทรงคุณวุฒิ คงจะตัดสินปัญหานี้ไปด้วยดี ซึ่งข้าพเจ้าเชื่อว่าจะถึงคณะกรรมการเองก็คงจะไม่ชัดเจน ขอแสดงความ ใช้การตัดสินไปในทางที่ถูกต้องอันจะเป็นประโยชน์ต่อประเทศชาติในการที่เราจะร่างรัฐธรรมนูญต่อไป

หม่อมราชวงศ์ กฤษณ์ ปราโมช      กระทบรู้สึกไม่สบายใจตั้งแต่แรกที่ได้เห็น ระเบียบวาระนั้นเสนอเข้ามาสู่สภา และด้วยความไม่สบายใจของกรมเองก็ได้พยายามหาหนทางระ หนักด้วยความฉลาด ไปต่างประเทศมาเป็นเวลาถึงเดือนเต็ม ด้วยความหวังว่าถ้ากลับมาแล้วก็จะ พิจารณากันไปแล้ว แต่ก็เห็นกรรมเวรของเกล้ากรมที่กลับมาแล้วก็ยังไม่ได้เสร็จ เพราะฉะนั้นเมื่อ กลับมาในฐานะเช่นนี้ กรมก็จะต้องขออภิปรายตามสมควร ตามความคิดเห็นส่วนตัวที่มีอยู่ใน เรื่องนี้ ก่อนอื่นกรมขอกราบเรียนท่านประธานเสียก่อนว่ากรมขออนุญาตอภิปรายในฐานะที่เป็น สมาชิกแห่งสภาร่างรัฐธรรมนูญ ไม่ได้ขออนุญาตอภิปรายในฐานะที่เป็นคนหนึ่งต่อพิมพ์หรืออะไรอย่าง นั้น และขอความในหนังสือพิมพ์ต่าง ๆ ที่ท่านกรรมการได้เอ่ยถึงนั้น กรมก็เข้าใจว่าหมายถึง หนังสือพิมพ์ซึ่งกรมได้ทำงานอยู่นั้นฉบับหนึ่ง แต่บังเอิญด้วยความดีใจจริงกรมก็ไม่ได้อยู่ใน ประเทศ หรือได้รู้เห็นในข้อความเหล่านั้น เพราะฉะนั้นจึงขออภิปรายด้วยความสุจริตใจจริง ๆ ไม่ใช่มาขออภิปรายหรือไม่ใช่มาได้เพียง ที่ท่านกรรมการได้กล่าวไว้แล้ว สำหรับเรื่องนี้เท่าที่กรม



ตามารดกับเนื้อความได้ก็ดูเหมือนจะมีความเห็นซึ่งกันและกันในระหว่างสมาชิกทุกฝ่าย รวมทั้งท่านกรรม -  
 ธิการก็ระเบียบวาระด้วยว่า เมืองไทยนั้นต้องมีพระมหากษัตริย์เป็นประมุขเป็นแน่นอน แต่ท่าน  
 กรรมธิการได้ชี้แจงว่าก็ได้ใช้ถ้อยคำในระเบียบวาระว่า จะคงไว้ซึ่งระบอบประชาธิปไตย  
 อันมีพระมหากษัตริย์เป็นประมุขหรือไม่นั้น ความสำคัญหรือน้ำหนักนั้นอยู่ที่คำว่า "ประชาธิปไตย"  
 ไม่ได้อยู่ที่คำว่า "พระมหากษัตริย์" กระผมแน่ใจว่าทุกคนในที่นี้เพิ่งมาได้รับความรู้ในอันนี้เอง  
 ในเรื่องน้ำหนักว่าอยู่ที่ไหน ตั้งแต่แรกมาก็เข้าใจกันอย่างที่คนธรรมดาสามัญฟังจะเข้าใจจากภาษา  
 ไทยได้ว่า ความสำคัญนั้นอยู่ที่พระมหากษัตริย์ เพราะถ้ามองอาจจะมองผิดให้เป็นประชาธิปไตย  
 ระบอบที่เป็นสาธารณรัฐ หรือไม่มีพระมหากษัตริย์ก็ได้ จึงได้เกิดความเคียดชังกันขึ้น แต่ถ้  
 อย่างที่ท่านสมาชิกผู้มีเกียรติท่านหนึ่งได้กล่าวแล้วว่า ถ้าเรายอมรับกันทุกฝ่ายว่าจะมีพระมหากษัตริย์  
 เป็นประมุขแล้วแต่ถ้าว่าเป็นความประสงค์ของ กรรมธิการระเบียบวาระจะเข้ามาทดสอบความ  
 เห็นของสภาว่า จะเป็นประชาธิปไตยกันหรือไม่แล้ว จะไปได้คำว่า พระมหากษัตริย์ได้ทำไม  
 ที่ถามมาตรง ๆ ถ้าจะเป็นระบอบประชาธิปไตย หรือจะเป็นระบอบอื่น นี้กระผมเห็นด้วยเป็นอย่าง  
 ยิ่งในชั้นนี้ แต่มีความคิดเพิ่มเติมต่อไปว่าแต่เพียง แค่นั้นก็ไม่ควรที่จะเข้ามาถาม เพราะเหตุว่า  
 การที่เราถามมติกันในชั้นนี้ด้วยถ้อยคำใด ๆ ก็ตาม ก็เพื่อเป็นประโยชน์แก่กรรมธิการร่าง  
 รัฐธรรมนูญ จะได้ไปเขียนให้ตรงกับมติของสภา รัฐธรรมนูญที่ใหม่ไม่มีในโลกที่เขียนลงไปบอก  
 ว่ามาตรา ๑ ให้เป็นประชาธิปไตยนะ ไม่จำเป็นจะต้องเขียน ไม่จำเป็นจะต้องมาถาม เพราะการที่  
 บ้านเมืองจะเป็นประชาธิปไตยหรือไม่มากน้อยเพียงใด ราษฎรมีสิทธิมีอำนาจแค่ไหน รัฐบาลจะ  
 มีสิทธิมีอำนาจแค่ไหน พระมหากษัตริย์จะทรงใช้พระราชอำนาจในทางใด เป็นประชาธิปไตยมาก  
 หรือน้อยขึ้นอยู่กับบัญญัติต่าง ๆ ว่าใครใช้อำนาจอย่างไรบ้าง ประชาธิปไตยจะเกิดมากหรือน้อย  
 อยู่ที่มาตราต่าง ๆ ของรัฐธรรมนูญเกี่ยวกับการใช้อำนาจของแต่ละฝ่าย ตลอดจนมติที่เดิรภาพที่จะ  
 ให้แก่ราษฎร จะให้มีสิทธิเด็ดขาดอย่างไรบ้างอยู่ในการบัญญัติเหล่านั้น เพราะฉะนั้นการที่จะมาถาม  
 ว่าเขาจะเป็นประชาธิปไตยหรือไม่ โดยไม่ต้องคำนึงถึงเรื่องพระมหากษัตริย์กันไปในขั้นแรกนั้นก็ไม่ควร  
 จะถามเสียแล้ว เมื่อมีถ้อยคำสำคัญว่าจะเป็นประชาธิปไตยแค่ไหนเพียงใด กรรมธิการก็ระเบียบ



วาระอาจจะเสนอเข้ามาได้ในรูปที่ว่า เรื่องของการใช้อำนาจ เรื่องจะมีการเลือกตั้งหรือไม่มีขอบเขต  
 อย่างไรในการเลือกตั้งเรื่องสภาที่ถ้าราษฎรเลือกตั้งมา ถ้าหากว่ามีการเลือกตั้ง จะมีอำนาจในการ  
 ควบคุมการบริหารได้แค่ไหน เรื่องเหล่านี้เป็นเรื่องกำหนดโดยตรงที่คิดว่าบ้านเมืองจะเป็นประชาธิปไตย  
 เพียงไร ไม่ใช่ความถ้อย ๆ ว่าจะเป็นประชาธิปไตยหรือไม่ถ้าหากว่าจะถ้อยอย่างนั้นก็ไม่ต้อง  
 เสนอระเบียบวาระต่อไป ถ้าถ้อยถ้อยคิดว่าให้เป็นประชาธิปไตยแล้ว กระทบแน่ใจวาระการยก  
 ร่างเขาเขียนได้เสร็จทั้งฉบับ ถ้ากรรมาธิการยกร่างเขียนไม่ได้บอกมากระทบจะเขียนให้ ง่ายที่สุดขอ  
 ให้บอกคำเดียวว่าเป็นประชาธิปไตยกันเถอะเขียนได้ทั้งนั้นไม่มีปัญหาที่จะต้องพิจารณาอีกต่อไป  
 เพราะฉะนั้นการที่ท่านกรรมาธิการคณะเบียบวาระเข้ามาทดสอบความรู้หรือหัดถึกวิชาถึกความ กระทบ  
 จึงเห็นว่าควรจะมาทดสอบว่ามีสติที่จะทดสอบ และยินดีที่จะให้ทดสอบความเห็น ในเรื่องที่เกี่ยวข้อง  
 รายละเอียดต่าง ๆ แห่งการใช้อำนาจปกครองแผ่นดิน แล้วในที่สุดเราก็จะรู้กันเองว่าเป็นประชาธิปไตยกัน  
 แค่นั้น ส่วนในเรื่องที่จะมีพระมหากษัตริย์หรือไม่นั้นก็เป็นที่ยอมรับกันทุกฝ่ายแล้วตลอดคนพูดเหตุ  
 ต่สำคัญของการปฏิวัติครั้งนี้ก็ได้ปรากฏแน่ชัดเป็นลายลักษณ์อักษรแล้วว่า จะต้องชำระไว้ซึ่งใน  
 สถาบันพระมหากษัตริย์ไม่มีทางที่จะเปลี่ยนแปลงใด ๆ ได้ แม้สถาบันอื่นจะเปลี่ยนแปลงไปได้ก็ตามที่  
 นี้ก็เป็นที่ยอมรับกัน อยู่หมด แล้วจึงไม่น่า จะเขียนวาระอย่างนี้เข้ามาเพื่อให้เกิดความเข้าใจผิดหรือให้  
 พัวพันไปถึงสถาบันพระมหากษัตริย์โดยไรเหตุ ถ้าจะถามว่าจะจะเป็นประชาธิปไตยใหม่ ทำไมไม่  
 ถามเข้ามาตรง ๆ และไม่จำเป็นจะต้องถามด้วยอย่างที่กระทบได้ถ้อยมาแล้ว ท่านกรรมาธิการ  
 คณะเบียบวาระท่านได้ยืนยันในเจตนารมณ์ของท่าน ว่าท่านก็เห็นว่าจะต้องมีพระมหากษัตริย์เป็นแน่  
 มั่น ทั้งนี้โดยที่ท่านอ้างถึงระเบียบวาระข้อ ๖ คือไปเรื่องการกำหนดพระราชอำนาจ เรื่องการที่  
 พระมหากษัตริย์ควรที่จะเป็นที่เคารพสักการหรือไม่ ซึ่งก็แปลถ้อยเหมือนกัน ผมก็อยากจะพูดเดี๋ย  
 ในที่นี้ มีพระมหากษัตริย์แล้วไปเขียนบอกทำไมให้เป็นที่ยกการถ้อยอย่างไรอยู่ครับ แต่ว่าเขา  
 เกิดขึ้นเป็นเรื่องข้างหน้าจะต้องพูดกันต่อไป แต่ว่าการที่ท่านเขียนมาเช่นนี้ในระเบียบวาระข้อ ๖  
 ท่านยืนยันว่าจิตใจท่านแน่นอนแล้วว่าจะต้องมีพระมหากษัตริย์แน่ แต่ว่าถ้าพูดกันไปแล้ววาระที่เรา  
 กำลังจะพิจารณาหรือเป็นนัยของวาระที่กรรมาธิการเสนอเข้ามาอันนี้เป็นช่องโหว่ เบ็ดทองให้ถ้อย

ตมคติได้ทำให้เป็นระบอบประชาธิปไตยโดยไม่มีพระมหากษัตริย์ก็ได้ ทำไม่จะได้ ธรรมดาจะไม่เห็นข้อไหนที่จะห้ามการกระทำเช่นนั้น โดยตมกัใครจะเป็นผู้ห้าม ท่านคณะกรรมการจัดการระเบียบวาระก็ห้ามไม่ได้ เพราะเหตุว่าท่านเสนอบรรเบียบวาระเข้ามาในรูปแบบซึ่งก่อให้เกิดความเข้าใจได้มากมายหลายอย่าง ใครจะไปถือว่าเจตนาของท่าน ความเข้าใจของท่าน ใวยาการณ์ของท่านนั้น เป็นของที่ถูกแต่อย่างเดียว เพราะเหตุว่าใวยาการณ์นั้นเป็นของดงธรรมชาติ ใคร ๆ ที่มีใวยาการณ์ จะฟังภาษาไทยอย่างไรอยู่ที่หูของคนจะเข้าใจ อย่างไรก็อยู่ที่หูของคนแต่ตมกันั้นก็เข้าใจไปในทางหนึ่งหรือดงมากตมกัมาซิก เป็นจำนวนไม่น้อยที่ได้เข้าใจไปในทางตรงกันข้าม กับท่านกรรมาธิการ เดิมแต่ตั้งแต่แรก การเสนอบัญญัติแก้ไขระเบียบวาระนั้นจึงได้เกิดขึ้น กระผมเห็นว่าตามรูประเบียบวาระที่เป็นบัญญัติอยู่อย่างนี้ไม่น่าจะคงไว้ กระผมมีความเห็นว่าควรจะไปอย่างที่ท่านตมกัมาซิกผู้มีเกียรติได้เสนอบัญญัติเข้ามา คือแทนที่จะเป็นถามว่าจะคงไว้ซึ่งระบอบประชาธิปไตยอันมีพระมหากษัตริย์เป็นประมุขหรือไม่ ให้ตัดคำว่า “หรือไม่” ออกเสีย ท่านกรรมาธิการอีกท่านหนึ่งได้ขึ้นมาพูดไปในทำนองว่าควรจะเป็นทางคอมโปรไมด์กันไว้ กระผมเห็นว่าญัตตินี้เป็นคอมโปรไมด์อย่างตั้งอยู่แล้ว เป็นการตมกัครตมกัมาซิกระหว่างตมกัมาซิกกับกรรมาธิการเป็นอย่างตั้งอยู่แล้ว ถ้าหากว่าจะไม่คอมโปรไมด์ก็น่าจะมีตมกัมาซิกได้เสนอบัญญัติมีผู้รับรองถูกต้อง ให้ตัดเรื่องนี้ออกไปจากระเบียบวาระเลย อย่างนั้นเรียกว่าไม่เป็นการคอมโปรไมด์ แต่ถ้ามึงจะยังให้คงเป็นระเบียบวาระอยู่ จะตัดถ้อยคำซึ่งอาจจะแสดงหูกคนบางคนหรือชนกลุ่มน้อยก็ตามที่ ออกเสียงบ้างนั้น กระผมเห็นว่าเป็นคอมโปรไมด์เป็นอย่างตั้งอยู่แล้ว พูดย่าง ๆ ตามภาษาชาวบ้านก็คือว่าคำถามหรือวาระที่กรรมาธิการตั้งเข้ามานั้นถามว่าจะเอาหรือไม่ หรือเอาใหม่ ทางตมกัมาซิกขอแปรญัตติเป็นเอานะ เท่านั้น ก็ไม่แตกต่างกันมากเท่าไร และท่านกรรมาธิการ ขอประธานโทษ ต้องขอทวง คือคุณหลวงประกอบก็ได้อภิปรายในคอนต้นแล้วว่าเอจริง ผลเท่ากัน ท่านประธานก็ตั้งถามตมกัมาซิก ตมกัมาซิกก็ยกมือเห็นด้วยหรือไม่เห็นด้วย ก็เมื่อผลเท่ากันแล้ว ถามให้เพราะหูกจะมีตมกัถามให้แสดงหูกหรือ กระผมเห็นว่าถามแบบที่ตมกัมาซิกเราเสนอบัญญัติเข้ามานั้นมันนวดถกว่า น่าฟังกว่า ผลจะเป็นทางใดก็เท่ากัน อย่างที่คุณหลวงประกอบได้อภิปรายมาแล้ว กระผมไม่อยากจะให้อภิปรายยืดยาว แต่อยากจะขอ



ประธานกรรมาธิการเรียนท่านประธานในความรู้ดีส่วนตัวในฐานะที่กระผมเป็นคนไทยคือ จรรยาตามที่คงอยู่ โดยที่ยังไม่ได้มีการแก้ไขแปรญัตติ คือถามว่าจะให้มีระบอบประชาธิปไตยโดยมีพระมหากษัตริย์ เป็นประมุขหรือไม่นี้ ทั้ง ๆ ที่ได้รับการอบรมทางด้านวิทยากรณ์จากท่านกรรมาธิการแต่ก็ถามที แต่ใจยังคงอยู่อย่างนั้นเองว่าจะให้มีพระมหากษัตริย์หรือไม่ ทั้งแต่ก็ยังไม่ได้เปลี่ยนจิตใจ ความ รู้ดีที่เป็นอยู่อย่างนั้น และเมื่อความรู้ดีเป็นอยู่อย่างนั้นแล้ว กระผมอยากจะขอประธานกรรมาธิการ เรียนท่านประธานว่าถ้าญัตติคงอยู่อย่างนั้น กระผมลงมติได้ยากที่สุด ถ้าตั้งว่าไม่ให้มี กระผมจะต้อง ประณามตัวเองว่ากระผมเป็นกบฏ ถ้ากระผมไปลงยกมือขอให้มีได้ ถ้าถามว่าให้มีหรือไม่ บอก ว่าให้มีได้ กระผมจะต้องประณามตัวเองว่าเป็นผู้ที่กำเริบเดิมนั่นแหละ ประมาณ พุทธภัย ๆ ขอ ประธานโทษ ชาวบ้านเขาเรียกว่าตึง แต่ถ้าหากว่ากระผมจะไม่ลงมติใด ๆ ทั้งหมด นั่งมเดียว เดี่ยว มาประชุมที่นี่ กระผมก็ผิดหน้าที่ ก่อให้เกิดความตระอึดกระแฉอนในใจเหลือเกิน แต่ถ้าถาม ว่าเอาละ ไชโยให้ร้องเอาเลย ก็พอไปไหน นี่เป็นความรู้ดีส่วนตัวของกระผมเท่านั้นเอง ก็อยากจะขอสนับสนุนญัตติของท่านสมาชิกที่ขอแก้ไขระเบียบวาระนี้

นายเดชชาติ วงศ์โกมลเชษฐ : กระผมต้องขอประธานอภัย ซึ่งในขณะที่ไม่ อาจกล่าวได้ว่ากระผมสนับสนุนหรือคัดค้านกรรมาธิการ แต่กระผมขอแสดงความเห็นในฐานะที่กระผม เป็นนักวิชาการ และไม่หวังที่จะให้ท่านรับความเห็นของผม ๓๖๖ เปอร์เซ็นต์ คือในทางรัฐศาสตร์ นั้นถ้าหากว่าจะพูดถึงถาวรรัฐธรรมนูญ เราก็มารอถึงเป็นสภาเป็นอิสระซึ่งตั้งขึ้นมาเพื่อร่าง รัฐธรรมนูญปกครองประเทศเป็นอิสระ แต่มีข้อผูกพันโดยแบบธรรมนิยมประเพณีและข้อผูกพันโดย ประเพณีสำคัญของประเทศโดยเฉพาะ ผูกพันที่จะไม่ถ่วงถ่วงถ่วงถ่วงที่กระผมเรียกว่าสถาบันที่ตะเมิก มิได้ ซึ่งหมายถึงสถาบันพระมหากษัตริย์ แต่อีกทฤษฎีหนึ่งนั้นมีการเชื่อกันว่าถาวรรัฐธรรมนูญ เป็นสภาที่มีอำนาจอย่างไม่มีขอบเขต คือเป็นสภาที่เรียกเป็นภาษาอังกฤษว่า Constituent Assembly และถาวรรัฐธรรมนูญเป็นสภาซึ่งทำอำนาจในการร่างรัฐธรรมนูญซึ่งเรียกในภาษารัฐศาสตร์ว่า Constituent Power ถ้าหากว่ามีกรรมาธิการอย่างแท้จริงแล้วคำว่า Constituent Power นั้นหมายถึง ว่าอำนาจในการร่างรัฐธรรมนูญไม่มีขอบเขตจำกัด ทั้งนี้หากว่ากระผมจะต้องพิจารณาคุณในแง่ของ



ประเทศไทย ซึ่งในความเห็นของผมนี้ประเทศที่ร่างรัฐธรรมนูญอย่างเป็นทางการเป็นระเบียบเรียบร้อยและกำลังก้าวหน้าไปในทางที่ถูกต้อง ผมได้เห็นใจคณะกรรมาธิการร่างระเบียบวาระเป็นอย่างมาก ในการเสนอญัตติเรื่องนี้เข้าสู่ที่ประชุม ผมต้องขอชมในความเป็นนักกีฬาและความเข้าใจในทางวิชาการของท่านว่า ยุคเช่นนี้เป็นยุคศตวรรษที่ ๒๑ แล้ว บุคคลซึ่งกล้าหาญนำญัตตินี้เข้าสู่ที่ประชุม ผมเข้าใจว่าเป็นนักวิชาการที่ขยันขอยกย่องเทิดทูน แต่ในความเห็นของผมนี้ คณะกรรมาธิการหรือผู้เสนอแปรญัตติเป็นนักปราชญ์ราชบัณฑิต เคยเป็นอาจารย์สอนผมมาทั้งนั้น เคยให้ความรู้ของผมมา แต่ผมก็มั่นใจอยู่อย่างหนึ่งก็คือว่าทุกคนมีเจตนาตรงกันอยู่อย่างหนึ่งคือ จะขอให้รัฐธรรมนูญดีให้รัฐธรรมนูญเหมาะสมกับประเทศไทย ผมมั่นใจเหลือเกินว่าต้องเป็นอย่างนั้นไม่มีใครจะเถียงได้ แต่ผมมั่นใจอยู่อย่างหนึ่งว่าการที่เรามาร่างรัฐธรรมนูญเรามา ถัดเกรงว่าสิ่งที่เราพูดในร่างรัฐธรรมนูญนี้จะกระทบกระเทือนสถาบันซึ่งตะเคิมไม่ได้ ในความเห็นของผมนี้ถ้าหากว่าพูดถึงในทางวิชาการแล้วผมก็ว่าควรจะต้องอย่างเต็มที่ คือกรรมาธิการร่างระเบียบวาระมีอำนาจตามกฎหมายให้ทำเช่นนั้นมาได้ และสมาชิกก็ควรมีสิทธิอภิปรายเมื่อไม่เห็นด้วยก็เถียงกันไป ตกลงกันไป แล้วจะปรากฏประวัติศาสตร์การร่างรัฐธรรมนูญไทยซึ่งครั้งนี้อาจจะเป็นครั้งสุดท้ายว่าสภาาร่างรัฐธรรมนูญทำหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญดีแล้ว เป็นเกียรติประวัติของสภาด้วยซ้ำไป นี่ความเห็นของผม แต่ถ้าหากว่าสถาบันตกลงไปในทางดังเดิมให้มีพระมหากษัตริย์ต่อไป ผมมองในแง่กลับ กลับเห็นว่าสถาบันถวายความจงรักภักดีแน่นแฟ้นยิ่งขึ้น ผมเห็นเป็นอย่างนี้ด้วย ผมเห็นโดยสุจริตใจ ไม่มีใครบังคับให้ผมเห็นได้ ผมเชื่อแน่ว่าต้องเป็นอย่างนั้น ผมพูดครั้งนี้ไม่ใช่หมายความว่าผมไม่เห็นด้วยกับผู้แปรญัตติในบางประการ ผมมีความเห็นใจอยู่เหมือนกัน ท่านก็เคยให้วิชาการผมมาเยอะ แต่ในเรื่องนี้ผมต้องขอจัดใจกับท่าน เพราะผมเป็นนักวิชาการ ผมเรียนนิสิตรัฐศาสตร์มาผมก็อยากจะใช้ให้เป็นประโยชน์ในแง่หนึ่ง ในความเห็นของผมอีกอย่างหนึ่งก็คือว่าสภาาร่างรัฐธรรมนูญในระยะนี้ได้มีผู้ติดตามใกล้ชิดทั้งภายในประเทศและภายนอกประเทศ ผมเองได้ศึกษาในเรื่องการรัฐธรรมนูญมามาก



จะพูดถึงตำแหน่งพระมหากษัตริย์หรืออย่างที่กรรมาธิการได้ว่าพระมหากษัตริย์ไม่หมายถึงองค์พระ-  
 มหากษัตริย์ ได้มีหลายประเทศซึ่งในการร่างรัฐธรรมนูญได้นำเข้าบรรจุในระเบียบวาระและมีกร-  
 ณีปรายกวางขวางเหลือเกิน กระผมมั่นใจว่า ถ้าหากว่าค้นคว้ามาได้ผมจะนำมาเสนอสภาให้คงได้  
 เท่าที่กระผมได้พยายามศึกษามาเมื่อครั้งมีการร่างรัฐธรรมนูญฉบับหลังสงคราม ซึ่งเราให้ชื่อว่า  
 รัฐธรรมนูญแม็คอาเธอร์ พวกร่างรัฐธรรมนูญทุกคน อเมริกาก็ได้กล่าวถึงตำแหน่งนี้มาก ได้  
 อภิปรายกันมากมายเหลือเกินว่าควรจะมีต่อไปหรือไม่ ในเมื่อมีมติว่ามีต่อไป ฐานของแฮมเปอเรอ  
 หรือฐานของจักรพรรดิเป็นอย่างไร เป็นอีกเรื่องหนึ่ง ถ้าหากว่าท่านทั้งหลายได้ศึกษารัฐธรรมนูญ  
 ของญี่ปุ่นแท้จริง จะเห็นว่ารัฐธรรมนูญเมื่อก่อนสงครามของญี่ปุ่นนั้นได้มอบอธิปไตยให้แก่จักรพรรดิ  
 และเมื่อหลังสงคราม อธิปไตยก็กลับมาเป็นของประชาชน ตามหลักประชาธิปไตยแล้ว และเมื่อครั้ง  
 ร่างรัฐธรรมนูญฉบับใหม่ของ Southern Rhodesia หรือโรเดเซียใต้ที่ประเทศอังกฤษเมื่อ ๒ วันนี้  
 ผู้แทนของโรเดเซียก็ได้สนับสนุนให้มีการอภิปรายเรื่องนี้อย่างกว้างขวางมา ว่าพระมหากษัตริย์  
 อังกฤษหรือพระบรมราชินีนาถอังกฤษจะทรงเป็นประมุขของรัฐโรเดเซียต่อไปหรือไม่ ผมขอเรียน  
 ด้วยความจริง เรียนด้วยความสัตย์จริง ด้วยจริงใจว่าเป็นอย่างนั้นจริง ๆ และเมื่อการร่างรัฐ-  
 ธรรมนูญของปากีสถานอย่างเมื่อ ๒ วันนี้ ได้มีการลงประชามติรับรองแล้วนั้น ก็มีการพูดอย่างนี้  
 เหมือนกันว่า ฐานของพระนางเจ้าอติชาเบชควรจะมีฐานเกี่ยวกับปากีสถานอย่างไร ได้มีการ  
 อภิปรายกันมาก เท่าที่ผมทราบมาและผมได้ศึกษาเรื่องราวนี้ตลอดมา เรื่อยมาจนกระทั่งปัจจุบัน  
 และมีความปลื้มใจเหลือเกินที่ประเทศเหล่านั้นได้มีการ อภิปรายอย่างนักวิชาการกว้างขวางในเรื่องนี้  
 ผมเห็นว่า สภาร่างรัฐธรรมนูญก็ควรจะได้นำมาพิจารณาอยู่บ้าง แต่ทั้งนี้เป็นความเห็นส่วนตัวของ  
 ผม ผมเองเป็นผู้ช่วยเป็นผู้ซึ่งอาจุโธน้อยที่สุด ก็อยากจะเสนอความเห็นนี้สู่สภา แต่ความเห็นของผม  
 ผมรับรองว่าไม่ถูกต้องร้อยเปอร์เซ็นต์ ถ้าท่านรับฟังบ้างก็จะเป็นประโยชน์แก่การพิจารณาของสภา  
 อยู่บ้าง ขอขอบคุณ

( ยังมิต่อ )



LIART

การประชุม

## คณะรัฐมนตรี

△

การประชุมวันที่ ๗ สิงหาคม ๒๕๐๕

การประชุมวันนี้เริ่ม เวลา ๙.๔๕ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล สฤษดิ์  
ชนะวัชร์ นายกรัฐมนตรีเป็นประธานในที่ประชุม คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องต่าง ๆ  
ดังนี้

๑. สำนักพระราชพิธีการรายงานว่า ตามที่ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีรับเป็นเจ้าภาพงาน  
พระราชทานเพลิงศพ พลตรี หลวงวิจิตรวาทการ ซึ่งกำหนดในวันที่ ๑๖ สิงหาคม ๒๕๐๕  
เวลา ๑๗.๐๐ น. ณ วัดเทพศิรินทราวาส การนี้ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีขอให้นำความกราบบังคม  
ทูล พระกรุณาขอพระราชทานพระบรมราชานุเคราะห์เนื่องในการบำเพ็ญกุศลศพพลตรี หลวงวิจิตร  
วาทการ ตั้งแต่กระทรวงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ และขอพระราชทานอัญเชิญพระบาทสมเด็จพระเจ้า  
อยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินพระราชทานเพลิง เพื่อเป็น  
เกียรติประวัติแก่ พลตรี หลวงวิจิตรวาทการ สำนักพระราชพิธีการได้นำความกราบบังคมทูลพระ  
กรุณาทราบฝ่าละอองธุลีพระบาทแล้วทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานพระบรมราชานุ  
เคราะห์ในการบำเพ็ญกุศลศพพลตรี หลวงวิจิตรวาทการ และทรงรับเชิญเสด็จพระราชดำเนินพระ  
ราชทานเพลิงตามวันและเวลาที่กำหนดนี้

คณะรัฐมนตรีรับทราบ

๒. กระทรวงเกษตรรายงานว่า ตามที่องค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ  
จะเปิดตลาดนำเข้าเรื่องกฎหมายข้อบังคับว่าด้วยการอาหาร ต่อมภูมิภาครีกรุงทพ ฯ ในวันที่ ๒๖



LIART

ถึงหากม ถึงวันที่ ๓ กันยายน ๒๕๖๕ โดยรัฐบาลไทยเป็นเจ้าภาพนั้น กระทรวงเกษตรได้พิจารณา  
แต่งตั้งผู้แทนจากส่วนราชการต่าง ๆ ที่ใช้วิชาเกี่ยวกับเรื่องที่ดินนานเข้าร่วมด้วย  
รวม ๖ คน ซึ่งได้ติดต่อกับกระทรวงเจ้าดังกล่าวแล้วไม่ช้าคือ

- (๑) นายแพทย์กำจร ตูถรรณิก อธิบดีกรมอนามัย เป็นประธานผู้แทน
- (๒) นายแพทย์โกมล เพ็งศรีทอง รองปลัดกระทรวงสาธารณสุข เป็นหัวหน้าคณะ

ผู้แทนไทย

- (๓) นายแพทย์อินทรวง อินทรภักดิ์ นายแพทย์ตรวจการสาธารณสุข เป็นผู้แทน
- (๔) นางเฉลิมศรี อัครคุปต์ นักวิทยาศาสตร์เอก กรมกสิกรรม เป็นผู้แทน
- (๕) นางสาวชวนชม จันทร์เปารยะ อาจารย์เอกมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์เป็นผู้แทน
- (๖) นางเวียงวิภา จารุตามระ นักวิทยาศาสตร์โท กรมวิทยาศาสตร์ เป็นผู้แทน

คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๓. กระทรวงการคลังรายงานว่า International Economic Association Congress  
จะมีการประชุมประจำปีขึ้นที่กรุงเวียนนา ประเทศออสเตรีย ระหว่างวันที่ ๓๐ สิงหาคม ถึงวันที่ ๒  
กันยายน ๒๕๖๕ จึงเห็นควรตั้งผู้แทนเข้าร่วมประชุมดังกล่าวเช่นนี้คือ (๑) นางสุภาพ  
ยศสุนทร ผู้อำนวยการฝ่ายวิชาการ ธนาคารแห่งประเทศไทย (๒) นายบัณฑิต บุญยะปานะ  
เศรษฐกรโท ประจำสำนักงานปลัดกระทรวงการคลัง

คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๔. กระทรวงการคลังรายงานว่า กองทุนการเงินระหว่างประเทศธนาคารโลก บริษัท  
เงินทุนระหว่างประเทศ และธนาคารพัฒนาการระหว่างประเทศ (เจไอเอ) จะมีการประชุมสภาผู้  
การประจำปี ครั้งที่ ๑๗ ณ กรุงอชิงตัน เริ่มแต่วันที่ ๑๕ ถึง ๒๓ กันยายน ๒๕๖๕ จึงเห็นควร  
ตั้งผู้แทนไปร่วมประชุมในสภาผู้ว่าการประจำปีดังกล่าว ประกอบด้วย (๑) นายสุนทร รัตตสุวรรณย์  
ผู้อำนวยการสำหรับประเทศไทยในสภาผู้ว่าการฯ เป็นหัวหน้าคณะ (๒) นายพิทักษ์ สิมพานเหมินทร์



- (๓) นายจ. ทองเถา ทองแถม (๔) นางอุภาพ ยศสุนทร (๕) นายไกรศรี จากัดจาวณิช
- (๖) นายวิมลทิศ บุญชะปะนระ (๗) นายสุรพต เย็นอุรา

คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๕. กระทรวงคมนาคมรายงาน ว่า องค์การการบินพลเรือนระหว่างประเทศจะได้เปิดการประชุมสมัชชาสามัญที่ ๓๔ แห่งองค์การการบินพลเรือนระหว่างประเทศขึ้นที่กรุงโรม ประเทศอิตาลี ระหว่างวันที่ ๒๑ สิงหาคม ถึง ๓๗ กันยายน ๒๕๐๕ และเชิญให้ประเทศภาคีดังกล่าวผู้แทนไปร่วมการประชุม จึงเห็นสมควรจัดตั้งผู้แทนไปร่วมการประชุมรวม ๖ นาย คือ (๑) รองประธานกรรมการการบินพลเรือน (๒) พลอากาศโท เทียม ถิมบีตต์ (๓) อธิบดีกรมเศรษฐกิจ (๔) พลอากาศตรี โชติ ชินะศิริ (๕) รองเจ้ากรมอุตุนิยมวิทยา (๖) พลอากาศตรี ประสงค์ สุชีวะ

คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๖. กระทรวงเกษตรรายงานตามที่ได้รับจากกรมการข้าวว่า ผู้อำนวยการสถาบันวิจัยเรื่องข้าวนานาชาติ ณ เมืองลอดบาวโยต ประเทศฟิลิปปินส์ ได้เชิญ ดร. ดัดะ ทศานนท์ อธิบดีกรมการข้าว และ ดร. ถักดี สุคนธ์ หัวหน้ากองการวิทยาการ เพื่อปรึกษาหารือเกี่ยวกับการวิจัยเรื่องข้าวและการฝึกอบรม ร่วมกับนักวิทยาศาสตร์ของสถาบันแห่งนี้

คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๗. กระทรวงอุตสาหกรรมรายงาน ว่า ได้รับหนังสือจากกระทรวงการค้าต่างประเทศว่า คณะกรรมการความร่วมมือทางเศรษฐกิจโพ้นทะเลของ ตมาคมกระต่ายแห่ง ประเทศญี่ปุ่นได้แจ้งว่า คณะกรรมการนี้มีแผนการที่จะทำการสำรวจกิจการ ใช้ประโยชน์จากทรัพยากรป่าไม้ในบริเวณที่มีป่าไม้มากของโลก การสำรวจเกี่ยวกับการพัฒนาทรัพยากรในโพ้นทะเลนี้ รัฐบาลญี่ปุ่นได้มอบหมายให้คณะกรรมการ ฯ เป็นผู้ดำเนินการ ตามโครงการความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศ โดยมีวัตถุประสงค์ที่จะให้คำแนะนำอันเป็นประโยชน์แก่ชาติที่เป็นมิตร เพื่อพัฒนาทรัพยากรป่าไม้



และในการที่จะตั้งอุตสาหกรรมเกี่ยวกับไม้ เช่นเยื่อไม้และกระดาษ ไม้ขัด และอื่น ๆ ที่ต้นไผ่ หากประเทศไทยมีแผนการอย่างใดที่จะใช้ป่าไม้ให้เป็นประโยชน์เพื่อวัตถุประสงค์ในการอุตสาหกรรมแล้ว ทางคณะกรรมการ ฯ จะได้รับตั้งคณะกรรมการสำรวจให้โดยเร็ว คณะสำรวจจะประกอบด้วยบุคคล ๔ หรือ ๕ คน โดยมีที่ปรึกษาเกี่ยวกับป่าไม้ เจ้าหน้าที่เทคนิคเกี่ยวกับเยื่อไม้และกระดาษ ผู้เชี่ยวชาญทางเครื่องจักรทำไม้ การสำรวจจะใช้เวลาประมาณ ๑๐ หรือ ๑๕ วัน

กระทรวงอุตสาหกรรมได้พิจารณาแล้วเห็นว่า ขณะนี้กระทรวงอุตสาหกรรมกำลังดำเนินการเกี่ยวกับการทำเยื่อกระดาษจากไม้ โดยมีโครงการสำรวจวัตถุประสงค์ทำเยื่อกระดาษและการปลูก ป่าไม้เพื่อใช้ในการทำเยื่อ โดยรับมอบส่วนไม้จิวในเขตจังหวัดกาญจนบุรีจากกรมป่าไม้ กระทรวงเกษตร ราคาค่าเงินการ นอกจากนี้ยังได้ขอรับความช่วยเหลือจากกองทุนพิเศษสหประชาชาติ (UN. Special Funds) เพื่อสำรวจวัตถุประสงค์ทำเยื่อกระดาษทั่วราชอาณาจักร เมื่อทางคณะกรรมการความร่วมมือทางเศรษฐกิจให้ทันของธนาคารแห่งประเทศไทยจะให้ความช่วยเหลือในการสำรวจป่าไม้เพื่อประโยชน์ในการอุตสาหกรรมเกี่ยวกับไม้ โดยทางรัฐบาลญี่ปุ่น และธนาคารแห่งประเทศไทยเป็นผู้ขอค่าใช้จ่ายเหล่านี้ กระทรวงอุตสาหกรรมเห็นสมควรเชิญคณะสำรวจดังกล่าวมาดำเนินการอีกทางหนึ่งร่วมกับเจ้าหน้าที่ของกระทรวงอุตสาหกรรม

**คณะรัฐมนตรีเห็นชอบด้วย**

๘. กระทรวงเกษตรรายงานว่า ผู้อำนวยการองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (FAO) ณ กรุงโรม ขอเชิญให้รัฐบาลไทยจัดตั้งผู้แทนไปประชุมคณะกรรมการป่าไม้สำหรับเอเชียและแปซิฟิก ครั้งที่ ๑ ซึ่งจะจัดให้ที่เมืองฮ่องกง ระหว่างวันที่ ๓๒ ถึง ๑๗ กันยายน ๒๕๐๕ กระทรวงเกษตรจึงเห็นสมควรจัดตั้งผู้แทนไปร่วมการประชุม คือ (๑) นายวิเชียร กุญชร ณ อยุธยา อธิบดีกรมป่าไม้ เป็นหัวหน้าคณะ (๒) นายกริต ดำมะพทสิ ผู้เชี่ยวชาญกรมป่าไม้ เป็นรองหัวหน้าคณะ (๓) นายทวิศักดิ์ ศรีบุรี นักวิชาการป่าไม้เอก เป็นผู้แทน

อนึ่ง ภายหลังจากการประชุมแล้ว กระทรวงเกษตรเห็นสมควรให้คณะผู้แทนไทยคณะนี้เดินทางไปศึกษาและดูงานเกี่ยวกับการบริหารงานป่าไม้ การสร้างสวนป่า การจัดสร้างและการจัด



ระบบอุทยานแห่งชาติ และการบ่อน้ำมันประมาณในประเทศสาธารณรัฐจีน ไต้หวัน ญี่ปุ่น และ  
สหรัฐอเมริกา กับให้พันตำรวจเอก (พิเศษ) ฉินนาค จิตชกฤต ผู้บังคับการตำรวจป่าไม้ ร่วม  
เดินทางไปศึกษาและดูงานพร้อมกับคณะผู้แทนด้วย

คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๘. กระทรวงมหาดไทยรายงาน ว่า กรมศุลกากรเห็นสมควรให้ส่งผู้แทนไปร่วมประชุมประจำปีของสมาคม  
ศุลกากรระหว่างชาติ ซึ่งจะจัดให้มีขึ้น ณ เมืองเซนต์หลุยส์ สหรัฐอเมริกา ตั้งแต่วันที่ ๖ ถึง ๑๑ ตุลาคม ๒๕๐๕ กรมศุลกากรเห็นสมควรจัดส่งนายตำรวจไปร่วมประชุม ๒ นาย คือ  
(๑) พดตำรวจโท ประจวบ กวีตีบุตร (๒) พดตำรวจตรี ชรินทร์ จิตตารัตน์

คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๑๐. นายกรัฐมนตรีเห็นว่า เนื่องจากในขณะนี้ปรากฏว่ายังมีบุคคลบางคนแต่งกาย  
ไม่สุภาพเรียบร้อยเมื่อออกนอกบ้าน เช่นไม่สวมเสื้อ หรือสวมแต่เสื้อกั๊ก ซึ่งเป็นผู้หญิงก็มีแต่ยก  
ทรงหรือเสื้อขนใน เป็นต้น นอกจากนี้ยังมีเด็ก ๆ ไม่สวมเสื้อกางเกงวิ่งเล่นอยู่บนทางเท้าริมถนน  
แม้กระทั่งเวลาตกคืน จึงสมควรที่จะพิจารณากฎการดังกล่าวต่อไป หากไม่เชื่อฟังก็ให้ดำเนินการ  
การตามกฎหมาย

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วเห็นชอบด้วย และมีมติมอบให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวง  
มหาดไทยรับไปดำเนินการตามนโยบายต่อไป

นอกจากนี้ คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องอื่น ๆ อีก จนถึงเวลา ๑๘.๓๐ น. จึงเลิก  
ประชุม

การประชุมวันที่ ๑๕ สิงหาคม ๒๕๐๕

การประชุมวันนี้ เริ่มเวลา ๘.๕๐ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล สฤษดิ์  
ชนะรัชต์ นายกรัฐมนตรีเป็นประธานในที่ประชุม คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาในเรื่อง  
ต่าง ๆ ดังนี้ -



๑. สำนักนายกรัฐมนตรีเสนอ ตามรายงาน สำนักงาน สภาพัฒนาการเศรษฐกิจ แห่งชาติว่า สำนักงานสถิติกลางมีโครงการที่จะสำรวจข้อเท็จจริงเพื่อปฏิบัติตามโครงการสถิติเกี่ยวกับแรงงาน โดยวิธีตัวอย่างทั่วราชอาณาจักร โดยมีวัตถุประสงค์ที่จะรวบรวมข้อมูล แล้วนำไปใช้เป็นเครื่องมือศึกษาและวิเคราะห์การใช้แรงงานของประเทศว่า ได้เป็นไปอย่างสมควรหรือเหมาะสมหรือไม่ประการหนึ่ง และอีกประการหนึ่งเพื่อประกอบการพิจารณานโยบายต่าง ๆ เกี่ยวกับแรงงาน การสำรวจจะเริ่มในเดือนตุลาคม ๒๕๐๕ ในขั้นต้นนี้จะสำรวจเฉพาะจังหวัดพระนครและธนบุรีก่อน จำนวนประชากรที่จะรับการสำรวจไม่เกิน ๓๐,๐๐๐ คน ต่อไปจึงจะขยายการสำรวจทั่วราชอาณาจักร เพื่อให้เป็นไปตามความมุ่งหมายดังกล่าว จำต้องออกเป็นกฎสำนักนายกรัฐมนตรี ซึ่งออกตามความในมาตรา ๘ แห่งพระราชบัญญัติสถิติ พ.ศ. ๒๔๘๕

คณะรัฐมนตรีลงมติรับหลักการ.

๒. สำนักนายกรัฐมนตรีแจ้งตามรายงานของสำนักงานพลังงานปรมาณู เพื่อสันติว่า ได้รับแจ้งจากทบวงการพลังงานปรมาณูระหว่างประเทศให้ตั้งผู้แทนประเทศไทยเข้าร่วมประชุมสามัญประจำปีครั้งที่ ๒ ณ กรุงเวียนนา ประเทศออสเตรีย เริ่มประชุมตั้งแต่วันที่ ๑๘ กันยายน ศกนี้ เป็นเวลา ๒ สัปดาห์ ในส่วนที่เกี่ยวกับการบริหารงานของทบวงการ ฯ ในฐานนี้ประเทศไทยดำรงตำแหน่งเป็นประเทศผู้ว่าการในคณะกรรมการผู้ว่าการ ฯ การประชุมคณะกรรมการผู้ว่าการ ฯ จะจัดให้มีขึ้นก่อนการประชุมใหญ่สามัญประจำปี ๓ สัปดาห์ คือในวันที่ ๑๒ กันยายน ศกนี้ เพื่อพิจารณาเรื่องต่าง ๆ ที่จะนำเข้าขออนุมัติต่อที่ประชุมใหญ่สามัญประจำปี คณะกรรมการพลังงานปรมาณูเพื่อสันติได้พิจารณาแล้วเห็นว่า การประชุมครั้งนี้จะเป็นประโยชน์แก่ประเทศไทยเป็นอย่างยิ่ง ทั้งในด้านการช่วยเหลือทางวิชาการที่จะได้รับจากทบวงการ ฯ และการติดตามความก้าวหน้าของกิจการพลังงานปรมาณูระหว่างประเทศอย่างใกล้ชิด จึงเห็นสมควรให้พลอากาศโท มุนี มหาสันทนะ ตรีรัตน์ศรีรังษิณบุรี ประธานคณะกรรมการพลังงานปรมาณูเพื่อสันติและผู้ว่าการจากประเทศไทยในคณะกรรมการผู้ว่าการ ฯ พลอากาศเจ้าคุณ สวัสดิ์ ศรีสุข เลขาธิการสำนักงานพลังงานปรมาณูเพื่อสันติ พลเรือตรี ดัมพันธ์ บุญภาค กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิในคณะกรรมการพลังงานปรมาณู



เพื่อต้นติ และนายโอบบุนญ ฉนิทกุด เลขาธิการสถานเอกอัครราชทูตไทยประจำกรุงเวียนนา ในฐานะ Resident Representative ของประเทศไทย ประจำทบวงการ ฯ เข้าประชุมคณะกรรมการผู้ว่าการทบวงการและประชุมใหญ่สามัญประจำปี ครั้งที่ ๑ ด้วย ตั้งแต่วันที่ ๓๑ ถึง ๒๗ กันยายน ๒๕๐๕

คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๓. กระทรวงสาธารณสุขรายงาน ว่า องค์การอนามัยโลกได้เรียกประชุมคณะกรรมการภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ สมัยที่ ๓๕ ตั้งแต่วันที่ ๓๑-๒๕ กันยายน ๒๕๐๕ ณ นครเตลลี ประเทศอินเดีย ตามข้อผูกพันของธรรมนูญองค์การอนามัยโลก การประชุมนี้นอกจากพิจารณางบประมาณ การบริหารงาน และเรื่องอื่น ๆ ของภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ของอนามัยโลกแล้ว ยังมีกรรณิปรายทางวิชาการเกี่ยวกับการประปาชุมชน (Community Water Supplies) ด้วย จึงเห็นควรจัดตั้งผู้แทนและผู้ที่มีหน้าที่เกี่ยวข้องเข้าประชุมรวม ๓ คน คือ (๑) นายแพทย์กำจร ตูวรณกิจ อธิบดีกรมอนามัย เป็นผู้แทน (๒) นายอุดม กนิษฐวิทย์ หัวหน้ากองช่างสุขาภิบาล กรมอนามัย เป็นผู้แทนสำรอง (๓) นายเกษียร อานามบุตร นายช่างเอก กองประปาภูมิภาค กรมโยธาเทศบาล เป็นผู้แทนสำรอง

คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๔. กระทรวงคมนาคมเสนอตามที่ได้รับรายงานจากกรมทางหลวงแผ่นดินว่า ตำแหน่งงานอัคราเพ ได้ติดต่อกับกรมทางหลวงแผ่นดิน โดยให้ความเห็นว่า เนื่องจากอัคราเพได้จัดให้มีการประชุมศึกษาและสัมมนาในเรื่อง "ความปลอดภัยบนถนนหลวง" ซึ่งที่ประเทศอินเดีย และพิดิปินด์ มาแล้วสองครั้ง ปรากฏว่าประเทศเจ้าภาพได้รับประโยชน์จากการประชุมนี้มาก ฉะนั้น ในการประชุมเกี่ยวกับเรื่องนี้ ในสมัยหน้าจึงควรจัดขึ้นที่กรุงเทพฯ และขอให้รัฐบาลไทยเป็นเจ้าภาพ กรมทางหลวงแผ่นดินได้พิจารณาแล้วเห็นสมควรรับเป็นเจ้าภาพในการประชุมดังกล่าว ซึ่งคาดว่าจะ ในราวเดือนมกราคม ๒๕๐๖

คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๕. กระทรวงเศรษฐกิจการรายงาน ว่า สำนักเลขาธิการอัคราเพได้มีหนังสือเสนอแนะให้ เปิดประชุมผู้เชี่ยวชาญจากประเทศไทยในภูมิภาคที่ฉติคมะพร้าวแห่งเป็นสำคัญ ได้แก่งักกา มดราย



อินเดียน อินโดนีเซีย ฟิลิปปินส์ และไทย ที่กรุงเทพฯ ระหว่างวันที่ ๒๓ ถึงวันที่ ๒๕ สิงหาคม ๒๕๖๕ ทั้งนี้ เพื่อให้สอดคล้องกับมติของที่ประชุมอัครราชทูตที่ ๑๗ เกี่ยวกับการพัฒนาการค้ามะพร้าวแห่ง กระทรวงเศรษฐกิจเห็นว่า การผลิตและการค้ามะพร้าวและผลิตภัณฑ์มะพร้าวของประเทศไทยมี ส่วนเกี่ยวข้องกับเศรษฐกิจของประเทศอยู่เป็นอันมาก จึงเห็นสมควรที่จะตั้งผู้แทนกระทรวงที่เกี่ยวข้องกับเรื่องนี้เข้าร่วมประชุมหารือดังกล่าว โดยมี

- (๑) พันเอก หม่อมหลวงชวนชื่น กำภู อธิบดีกรมเศรษฐกิจสัมพันธ์ หัวหน้าคณะ
- (๒) นายอารยันต์ มั่นยกุล ผู้เชี่ยวชาญทางกัญชศึกษา กรมกัญชกรรรม ผู้แทน
- (๓) นายวิจารณ์ นิเวศวงศ์ หัวหน้ากองโครงการเศรษฐกิจ กรมเศรษฐกิจสัมพันธ์

ผู้แทน

- (๔) นายต๋มย์ เจริญรัต หัวหน้ากองการค้าและตลาดอง กรมกัญชกรรรม ผู้แทน
- (๕) นายดุธี นาทวรทัต หัวหน้ากองพาณิชย์กิจต่างประเทศ กรมการค้าต่างประเทศ

ผู้แทน

- (๖) นายจรัส จตุรัส หัวหน้ากองข่าวต่างประเทศ กรมการต่างประเทศ ผู้แทน
- (๗) ผู้แทนกระทรวงอุตสาหกรรม

คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๖. กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ร่างพระราชบัญญัติคุ้มครอง โดยมีหลักการเพื่อที่จะ ให้มีกฎหมายว่าด้วยคุ้มครองเกษตรกร ทั้งนี้ เหตุผลว่า เนื่องจากประเทศไทยเป็นประเทศเกษตรกรรม อาชีพการเกษตร เช่น การกัญชกรรรม การเลี้ยงสัตว์ การประมง เป็นอาชีพหลักของ ประชากรส่วนใหญ่ของประเทศ ความเจริญมั่นคงของประเทศในทางเศรษฐกิจขึ้นอยู่กับกิจการ เกษตรโดยตรง การเกษตรของประเทศจะเจริญก้าวหน้าเป็นปึกแผ่นได้ต้องอาศัยการส่งเสริมวิชา การเกษตรแผนใหม่แก่เกษตรกร ความร่วมแรงร่วมใจของเกษตรกร เงินทุน และที่ดิน เป็นสำคัญ ในปัจจุบันนี้ แม้รัฐบาลจะได้ดำเนินการส่งเสริมอาชีพการเกษตรอยู่หลายด้านแล้วก็ตาม แต่ก็ยังไม่เป็นผลเท่าที่ควร รัฐบาลจึงได้พิจารณาเห็นว่าควรจัดตั้งคุ้มครองเกษตรกร เพื่อรวบรวมเกษตรกร ให้เป็นกลุ่มงาน จะได้ประโยชน์ในการส่งเสริมการเกษตรของประเทศเป็นอันมาก เพราะนอกจาก



LIART

รัฐบาลจะสามารถช่วยเหลืออาชีพเกษตรกรได้ทั่วถึงกันแล้ว จะเป็นทางส่งเสริมให้เกษตรกรสามารถช่วยซึ่งกันและกัน และช่วยตัวเองได้ดีขึ้น เป็นทางช่วยรักษาค้ำคองผลประโยชน์ของเกษตรกร ได้ดีขึ้นด้วยตามแบบอย่างในบางประเทศ ซึ่งปรากฏว่าการจัดตั้งสมาคมเกษตรกร เป็นวิธีการที่ช่วยให้อาชีพเกษตรกรเจริญก้าวหน้าเป็นขั้นเป็นไป ช่วยยกระดับการครองชีพของเกษตรกร และช่วยพัฒนาการเศรษฐกิจของชนบทให้มั่นคง

คณะรัฐมนตรีจึงมีมติรับหลักการ

๗. สำนักบริหารของนายกรัฐมนตรีแจ้งว่า หนังสือพิมพ์บางฉบับได้เสนอบทความวิพากษ์วิจารณ์ว่าร้านขายยาจ่ายยามิฉะนั้นไปตั้งแพทย์ เป็นการกระทบกระเทือนต่อสวัสดิภาพของประชาชนเป็นอย่างมาก ทางราชการควรจะได้พิจารณาแก้ไขและควบคุมโดยเคร่งครัด สำนักบริหารของนายกรัฐมนตรีได้สั่งให้กระทรวงสาธารณสุขพิจารณา

บัดนี้ กระทรวงสาธารณสุขได้รายงานผลการพิจารณาเกี่ยวกับเรื่องนี้ พร้อมกับได้เสนอวิธีแก้ไขมาเพื่อนำเสนอนายกรัฐมนตรีพิจารณารวม ๒ ประการ คือ

(๑) ทำการต่อสู้ศึกษาทางวิทยุกระจายเสียงและอื่น ๆ ชี้แจงเป็นใจความว่า ให้ประชาชนทราบทั่วกันว่า การหาซื้อยารักษาโรคนั้นให้หาซื้อตามร้านขายยาที่มีเภสัชกรอยู่ประจำทำการหรือร้านขายยาที่อาจไว้ใจได้ จึงจะได้ยาที่แท้และถูกต้อง

(๒) จะได้พิจารณาแก้ไขมาตรา ๘ แห่งพระราชบัญญัติการขายยา พ.ศ. ๒๔๘๓ ซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติการขายยา (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๔๘๘ เดิมใหม่ โดยบังคับให้ร้านขายยาประเภทขายปลีกต้องมีเภสัชกรประจำตลอดเวลาที่เปิดทำการขาย เพราะข้อความในพระราชบัญญัติเดิมไม่รัดกุมบังคับได้อย่างชัดเจน และได้แก้ไขมาตรา ๓๓ แห่งพระราชบัญญัติการขายยา พ.ศ. ๒๔๘๓ เดิมใหม่ เพื่อให้กระทรวงสาธารณสุขมีอำนาจสั่งจำกัดจำนวนร้านขายยาได้ทุกประเภทให้เหมาะสมกับภาวะของแต่ละท้องถิ่น ทั้งนี้ เพราะปรากฏว่าร้านขายยาประเภท ก. ในปัจจุบันนี้มีมากเกินไป

(๓) ทำหนังสือแจ้งให้ร้านขายยาทุกร้านทราบไว้ว่า จะต้องต้องมีเภสัชกรควบคุมดูแล การขายยาตลอดเวลาที่ร้านขายยานั้นเปิดทำการจำหน่ายยาแก่ประชาชน มิฉะนั้นจะพิจารณางดการต่ออายุใบอนุญาตขายยา



(๔) ทำหนังสือแจ้งให้เภสัชกรที่ควบคุมร้านขายยาทราบว่า การควบคุม ร้านขายยา นั้นเภสัชกรจะต้องควบคุมตลอดเวลาที่ร้านขายยาทำการจำหน่าย ถ้าเภสัชกรผู้ใดควบคุมร้านขายยา ใดเป็นบางเวลา ก็ให้ร้านขายยาจัดหาเภสัชกรมาควบคุมเพิ่มเติมตามนัยที่กล่าวมาแล้วในข้อ ๒

(๕) จะได้ตั้งเจ้าหน้าที่ออกตรวจร้านขายยาโดยทั่วไป เพื่อตรวจให้ปฏิบัติให้เป็นไปตามคัวบทกฎหมายที่มีอยู่โดยเคร่งครัด

(๖) จะได้ติดต่อกรมมหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ให้พิจารณาหาทางเพิ่มจำนวนนักศึกษาวิชาเภสัชศาสตร์ให้มากยิ่งขึ้น เพื่อให้จำนวนเภสัชกรมีเพียงพอกับความต้องการตามวิวัฒนาการของประชาชนทั้งในปัจจุบันและอนาคต

นายรัฐมนตรีพิจารณาแล้ว เห็นว่า ตามวิธีการที่กระทรวงสาธารณสุขเสนอมา นั้น อาจจะเป็นการแก้ไขเรื่องนี้ได้ทางหนึ่ง จึงมีคำสั่งให้กระทรวงสาธารณสุขรับดำเนินการ โดยด่วน นอกจากนี้ การขายยาอันตรายต่าง ๆ ในปัจจุบันนี้ ร้านขายยามักไม่ค่อยปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับ ปล่อยให้ผู้ไม่มีความรู้ในเรื่องยาเป็นผู้หยิบยาขายเอง ซึ่งอาจเกิดผิดพลาดได้ง่าย และตามข้อเท็จจริงยังปรากฏว่าผู้ขายยาเป็นผู้โฆษณาสรรพคุณของยา ที่ทางร้านต้องการขาย ซึ่งไม่ตรงตามใบสั่งแพทย์ และเมื่อมีผู้ไปซื้อยาอันตรายโดยไม่มีใบสั่งของแพทย์ ทางร้านก็ขายให้ ซึ่งมักจะมี การอ้างว่าเป็นการสมยอมระหว่างผู้ซื้อกับผู้ขาย เรื่องนี้ในต่างประเทศเขาเคร่งครัดมาก ร้านขายยา จะไม่ยอมขายยาอันตรายให้แก่ผู้ซื้อโดยไม่มีใบสั่งของแพทย์อย่างเด็ดขาด หากผู้ใดฝ่าฝืนก็จะถูก ลงโทษสถานหนัก จึงให้กระทรวงสาธารณสุขพิจารณาควบคุมในเรื่องนี้โดยเคร่งครัด กับให้กำชับ เจ้าหน้าที่ให้หมั้นออกไปตรวจตราร้านขายยาให้ปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับต่าง ๆ โดย เต็มที่

ทั้งนี้ ให้दनออกคณะรัฐมนตรีทราบและพิจารณาด้วย

คณะรัฐมนตรีรับทราบและเห็นชอบด้วยตามที่นายรัฐมนตรีสั่งการไป

ประชุม.



## การประชุมวันที่ ๒๑ สิงหาคม ๒๕๐๕

การประชุมวันนี้ เริ่มเวลา ๑๐.๐๐ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพลสฤษดิ์  
ชนะรัชต์ นายกรัฐมนตรีเป็นประธานในที่ประชุม คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่อง  
ต่างๆ ดังนี้

๑. กระทรวงการต่างประเทศ รายงานว่า สหประชาชาติได้จัดให้มีการประชุม  
คณะกรรมการโลกทัศน์ที่ประชุมอาดา ตามมติที่ประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศของอาดาครั้งที่พิเศษ  
ตั้งแต่วันที่ ๒๘ สิงหาคม ถึง ๓ กันยายน ค.ศ. ๖๖ ที่วอชิงตัน ดี.ซี. ในการนี้  
กระทรวงการต่างประเทศ ด้วยความเห็นชอบของกระทรวงทบวงกรมที่เกี่ยวข้อง เห็นสมควรให้  
คณะผู้แทนที่จะไปร่วมประชุมคราวนี้ ประกอบด้วย (๑) ดร.พิศ มั่นยาตักดิ์ ผู้อำนวยการ  
กองการยาง กรมโลหกรรม กระทรวงเกษตร (๒) ดร.ภักดี ตุศน์นันทน์ หัวหน้ากองวิทยาการ  
การกรมการข้าว กระทรวงเกษตร (๓) นายวิจารณ์ นีวาตวงศ์ หัวหน้ากองโครงการเศรษฐกิจ  
กรมเศรษฐกิจ กระทรวงเศรษฐกิจ (๔) นายวิเชษฐ ตูตชยาคม เลขานุการเอก สถาน  
เอกอัครราชทูต ณ กรุงวอชิงตัน (๕) หม่อมเจ้าพิริยดิศ ดิศกุล นายช่างโทกรมโลหกรรม  
กระทรวงอุตสาหกรรม

### คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๒. กระทรวงกลาโหม รายงานว่า เดชาติการอู่เคาเฟ้ได้มีหนังสือเชิญรัฐบาลไทย  
ให้ส่งผู้แทนไปประชุมเกี่ยวกับการพัฒนาแหล่งน้ำมันแห่งเอเชีย และตะวันออกไกล ครั้งที่ ๒  
ซึ่งจะจัดให้มีขึ้น ณ กรุงเทहरาน ประเทศอิหร่าน ระหว่างวันที่ ๑ ถึง วันที่ ๑๕ กันยายน ๒๕๐๕  
ตามคำเชิญของรัฐบาลอิหร่าน ในการนี้ กระทรวงกลาโหมเห็นควรส่ง พันเอก นีรัตน์ ตันภักดิ์  
หัวหน้ากองตรวจและผลิตวัตถุดิบ กรมการพลังงานทหาร เป็นผู้แทนไทยไปเข้าร่วมประชุมและดู  
งานในโอกาสนี้

### คณะรัฐมนตรีอนุมัติ



๓. กระทรวงเกษตร เสนอตามที่ได้รับแจ้งจากกระทรวงการต่างประเทศว่า ดำเนินการ  
 เสนอวิธีการอื้อคาเฟ๋ ได้มีหนังสือเชิญให้รัฐบาลไทยแต่งตั้งผู้ รียอซาญเข้ามาร่วมในการประชุมด้วย  
 ภูมิภาคว่าด้วยการพัฒนาทรัพยากรแหล่งน้ำ ดมยที่ ๕ ที่กรุงเทพฯ ระหว่างวันที่ ๒๐ ถึงวันที่  
 ๒๖ พฤศจิกายน ๒๕๐๕ และหลังจากประชุมจะจัดให้มีการเดินทางศึกษาฐานโครงการพัฒนา  
 ทรัพยากรแหล่งน้ำที่สำคัญ ๆ ประมาณ ๓ ดับยคั กระทรวงเกษตรได้ให้กรมชลประทาน  
 ดำเนินการ ซึ่งได้ทำหรือกัการพดงงานแห่งชาติแล้ว เห็นสมควรตั้งผู้เข้าร่วมประชุมในครั้งรวม  
 ๓๓ นาย คือ (๑) ม.ด.เชิงซาญ กำภู นายช่างใหญ่ เป็นหัวหน้าคณะ (๒) ม.ด.บัตันน  
 มาตาทุด นายช่างพิเศษดำรงชดประชาน (๓) นายดำเวง ศรีจันทรังาม นายช่างพิเศษฝ่ายช่าง  
 กต (๔) นายบุญชอบ กาญจนตักษณ์ นายช่างพิเศษฝ่ายอุทกวิทยา (๕) นายมนีจรรณ  
 ตาดักษณ์ นายช่างพิเศษออกแบบทำนบใหญ่ (๖) นายชดิต เวชชชระ นายช่างเอกอำนวยการ  
 กองพดงน้ำ (๗) คร.พจน์ มัญญาทิพย์ หัวหน้ากองแผนงาน (๘) นายตอด ศฤงคไพมูญ  
 นายช่างเอกแผนกคำนวณชดประชาน (๙) นายรำนานู ประดิษฐอนิช นายช่างเอกแผนกคำนวณ  
 ชดประชาน (๑๐) นายเด็ก กาญจนผล นายช่างเอกกองวิชาการ (๑๑) นายจอน บุญดี  
 ช่างเอกกองชดประชานหตอง (๑๒) นายประวิทย์ รุยาพร หัวหน้ากองวิชาการ การพดงงาน  
 แห่งชาติ (๑๓) นายไทยภักดี ชรรมนงคต นายช่างโท การพดงงานแห่งชาติ

คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๔. สำนักนายกรัฐมนตรี ขออนุมัติเดือนนายบุญชู เจนพันธ์ ข้าราชการพดเรือ  
 ดำมัญชันเอก ตำแหน่งผู้ช่วยผู้ตรวจราชการสำนักนายกรัฐมนตรี ขึ้นเป็นข้าราชการพดเรือ  
 ดำมัญชันพิเศษ เพื่อแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งผู้ตรวจราชการสำนักนายกรัฐมนตรีต่อไป

คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๕. กระทรวงการต่างประเทศ รายงานว่า ในวันนี้ ๘ กันยายน ศกนี้ เป็น  
 ๖๖ ปีครบปีที่ ๘ ของการลงนามในสนธิสัญญาการบ้องร่วมกันแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ หรือ



ที่เรียกกันว่า "จีน ฮ่องกง" ฉะนั้น เพื่อให้เหมาะสมกับสถานการณ์ กระทรวงการต่างประเทศเห็นสมควรจัดงานฉลองดังนี้ คือ

(๑) งดงาน นายกรัฐมนตรีงดคำปราศรัยทางวิทยุกระจายเสียง และ โทรทัศน์  
ตอนค่ำ

(๒) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ มีดำริถึงเดชาภิการของฮ่องกง

(๓) ประกาศเรื่องการ ประกอบเรียงความเกี่ยวกับฮ่องกง ฮ่องกง ประจำปี

พ.ศ. ๒๕๐๕

(๔) พิจารณาร่างวัดแก่ผู้ชนะประกวดเรียงความที่กระทรวงการต่างประเทศ

(๕) มหาวิทยาลัยต่าง ๆ ทำพิธีแจกทุนการศึกษาชั้นปริญญาตรีของฮ่องกง ฮ่องกง แก่นักศึกษามหาวิทยาลัยนั้น ๆ ที่ได้รับทุนประจำปี พ.ศ. ๒๕๐๕ - ๒๕๐๖

คณะรัฐมนตรีเห็นชอบด้วย

๖. สำนักงานสภาพัฒน์แห่งชาติ รายงานขออนุมัติให้ คุณหญิงเพ็ชร เวชบุต  
กรรมการสภาพัฒน์แห่งชาติ ดำรงตำแหน่งที่ได้รับเชิญจาก International Union Against  
the Venereal Diseases and the Trigonematoses ให้ไปประชุมในฐานะกรรมการบริหารผู้  
หนึ่งของสหพันธ์ ระหว่างวันที่ ๑ ถึงวันที่ ๘ กันยายน ๒๕๐๕ ที่กรุงวอชิงตัน สหรัฐอเมริกา และ  
ได้รับแต่งตั้งให้เป็นผู้แทนของสภาพัฒน์แห่งชาติแห่งประเทศไทยให้ไปร่วมประชุม International  
Union for Chile welfare ที่เมืองฮิดัลโบ บุค ประเทศชิลีด้วย

คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๗. กระทรวงมหาดไทยรายงานว่า ตามความหมายวิทยาระหว่างชาติได้เชิญมายัง  
กรมตำรวจ ขอให้ตั้งผู้แทนไปร่วมสัมมนา ซึ่งจะจัดขึ้นในประเทศฮังการี ตั้งแต่วันที่ ๓ ถึงวันที่  
๒๑ กันยายน ศกนี้ กรมตำรวจเห็นสมควรตั้ง พันตำรวจโท เด่นหิ ดิทธิพันธ์ ตำรวจตรีใหญ่สถานี  
ตำรวจนครบาลดุสิต กองบัญชาการตำรวจนครบาล ไปร่วมสัมมนาดังกล่าว

คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๘. เมื่อ ๒๓ กรกฎาคม ๒๕๐๕ นายคอก อูบทุตเตนมาร์ก ได้นำนาย เอ็ด  
อิงเกอร์ตาเดอโไฟ ผู้แทนรัฐบาลเดนมาร์ก กระทรวงการต่างประเทศเดนมาร์ก เข้าพบนายกรัฐมนตรี และ  
ได้เรียนนายกรัฐมนตรีทราบว่า



(๑) ศูนย์อบรมพาร์มโคนมไทย-เดนมาร์ก - โคโยโคเริ่มการอบรมแล้วตามข้อตกลงที่ตำบลมวกเหล็ก จังหวัดสระบุรี

(๒) จำนวนผู้เข้าอบรมมี ๒๔ นาย ที่ลาอบรมเป็นระยะเวลาวันละ ๑ เดือน ทุกปี ผู้ที่เข้ารับการอบรมได้ผลดีที่สุด ๒ นาย จะได้รับทุนไปศึกษาคือในประเทศเดนมาร์ก

(๓) โคนมชุดที่ ๒ จะมาถึงประเทศไทยในระยะเวลาเดือนสิงหาคม - ตุลาคม

(๔) ในต่อไปศูนย์อบรมนี้จะดำเนินการ

(ก) ใช้โคพื้นเมืองผสมกับพ่อโคนมเพื่อขยายพันธุ์

(ข) พิจารณารับปรุงโรงควายนมอย่างทีประเทศอื่นเคยกระทำอยู่

นอกจากนั้น นายดาเดอโฟง ยังได้เรียนยืนยันต่อนายกรัฐมนตรีว่า ตามความชำนาญของเขาซึ่งเคยไปช่วยจัดฟาร์มโคนมในประเทศถึงได้ถึง ๘ ปี และตัวที่ได้ศึกษากรณีแรกด้อมในประเทศโดยแต่จมีมีความเห็นว่า เดียงโคนมเป็นอย่างดี ขาดกรรมวิบุรณ์ โดยไม่ต้องพึ่งจากต่างประเทศ และโดยการผสมด้อมให้เหมาะสมควรจะใช้ได้ดี แต่มีข้อข้องใจที่ดำคัญคือ เรื่องการที่รัฐบาลได้อนุญาตให้บริษัทหรือเอกชนผลิตนมข้นหวาน หรือนมระเหยเจอน้ำมันพืชออกจำหน่ายอยู่ในขณะนี้ การทำเช่นนี้จะเปนอุปสรรคอันดำคัญต่อการส่งเสริมการเลี้ยงโคนมในประเทศไทย จึงขอเรียนเสนอความเห็นดังต่อไปนี้คือ

(ก) ควรระงับการอนุญาตไว้เพียงเท่าที่ได้ให้ไปแล้ว ซึ่งมีจำนวนเพียง ๒-๓ บริษัท ไม่ควรอนุมัติอีก ในบางประเทศบริษัทที่ผลิตนมผสมนมอื่น เช่น นมมันพืช ทำให้บริษัทที่ผลิตนมจากโคนมแท้ด้มไปมาก และเงินก็ไปรวมอยู่หน่วยแห่ง ถ้าเป็นกรณีจากนมแท้เงินก็จะกระจายไปมากคน เพราะค่าใช้จ่ายของการผลิต ๒ ประเภทนี้ต่างกันมาก

(ข) วัตถุประสงค์ที่บรรจุนมเจอน้ำมันพืชซึ่งออกจำหน่ายนั้น ควรจะต้องมีเครื่องหมายแสดงให้เห็นโดยชัดเจนว่า เป็นนมผสมนมมันพืช เพราะใช้เลี้ยงทารกไม่ได้

(ค) ถ้าคำนึงถึงความขาดแคลนในปัจจุบัน ระยะ ๕ ปี ที่ให้การส่งเสริมไปแต่ก่อน ควรเป็นระยะต้นสุดของการทำนมเจอน้ำมันพืช



คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้ว ลงมติให้ตั้งให้คณะกรรมการพิจารณาการลงทุน และ  
กระทรวงการคลังรับไปพิจารณา สำหรับการผลิตนมโดยใช้น้ำมันพืชชนิดนั้นให้รับใบอนุญาต  
ต่อไป

นอกจากนี้ คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องอื่น ๆ อีก จนถึงเวลา ๑๗.๒๐ น. จึงเลิก  
ประชุม

### การประชุมวันที่ ๒๘ สิงหาคม ๒๕๐๕

การประชุมวันนี้ เริ่มเวลา ๘.๕๐ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล สฤษดิ์  
ชนะรัชต์ นายกรัฐมนตรี เป็นประธานในที่ประชุม คณะรัฐมนตรี ได้พิจารณาเรื่องต่างๆ  
ดังนี้ -

๑. สำนักพระราชวังขออนุมัติเดือน นายชิงห์ บุญนาค เป็นข้าราชการพลเรือนใน  
พระองค์ชั้นเอก ตำแหน่งเลขานุการสำนักพระราชวัง ชั้นเป็นข้าราชการพลเรือนในพระองค์ชั้นพิเศษ  
เพื่อแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งผู้อำนวยการกองวังต่อไป

#### คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๒. กระทรวงมหาดไทยรายงานตามที่ได้รับจากกรมตำรวจว่า องค์การบริหารวิเทศ  
กิจแห่งสหรัฐอเมริกา ประจำประเทศไทย ได้ให้ทุนแก่ข้าราชการตำรวจ คือ (๑) พดตำรวจตรี  
ศิริ ปานประทีป (๒) พดตำรวจตรี เดือน บัณจรรณนทกะ (๓) พันตำรวจเอก สุชาติ  
วิเศษพุกกะ ทั้งนี้ เพื่อเดินทางไปอบรมและดูงานกิจการตำรวจต่างๆ ณ สหรัฐอเมริกา  
มีกำหนด ๓ เดือน และหลังจากดูงานที่สหรัฐอเมริกาแล้ว เห็นควรให้ดูงานประเทศต่างๆ ในยุโรป  
อีก ๕๐ วัน

#### คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๓. กระทรวงเกษตรรายงาน ตามที่ได้รับแจ้ง จากองค์การอาหารและเกษตรแห่ง  
สหประชาชาติ (FAO) ว่าจะจัดให้มีการประชุมคณะรัฐมนตรีองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประ  
ชาชาติ ครั้งที่ ๓๘ ณ สำนักงานใหญ่ เอฟ.เอ.โอ (FAO) โรม ประเทศอิตาลี เริ่มแต่วันที่ ๑๕  
ตุลาคม ๒๕๐๕ สำหรับประเทศไทยไม่ได้เป็นสมาชิกของสำนักงานองค์การอาหารและเกษตรแห่ง



สหประชาชาติ จึงไม่อยู่ในฐานะที่จะตั้งผู้แทนเข้าร่วมการประชุม แต่อาจตั้งผู้สังเกตการณ์เข้าร่วมการประชุมได้

กระทรวงเกษตรได้นำเรื่องนี้เสนอที่ประชุมคณะกรรมการองค์การอาหาร และ เกษตร แห่งชาติพิจารณาแล้ว เห็นว่าการประชุมนี้เป็นการประชุมที่สำคัญ เพราะที่ประชุมจะได้พิจารณา เรื่องโครงการอาหารแห่งโลก โครงการณรงค์เพื่อต่อต้าน ให้ประชากรพ้นจากความอดอยาก สถานการณ์ทั่ว ๆ ไปเกี่ยวกับอาหารและเกษตรของโลก และเรื่องนโยบายเกี่ยวกับการพยุงราคา และเสถียรภาพราคาสินค้าเกษตรกรรม เป็นเรื่องเกี่ยวกับผลประโยชน์ได้เสียของประเทศไทยใน ด้านเกษตรกรรมอย่างมาก สมควรที่จะตั้งผู้สังเกตการณ์เข้าร่วมประชุมด้วย จึงเห็นสมควรแต่งตั้งให้ นายถวัลย์ กิมังถวัลย์ เสด็จแทนเอกอัครราชทูต ณ กรุงโรมเป็นผู้แทนเข้าร่วมประชุม ในฐานะผู้สังเกตการณ์

#### คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๔. กระทรวงสาธารณสุขรายงานตามที่ ได้รับหนังสือจาก สำนักงาน องค์การอนามัย โลก ณ กรุงเจนีวา ว่า องค์การอนามัยโลกจะแต่งตั้งนายแพทย์อุทัย ดนชินันท์ รองผู้อำนวยการ โครงการกำจัดกาฬโรคด้วยไข้มาลาเรียแห่งชาติ กระทรวงสาธารณสุข เป็นผู้ชำนาญการในคณะที่ปรึกษาทางมาลาเรียขององค์การอนามัยโลกต่อไปอีกระยะหนึ่ง นับตั้งแต่เดือนสิงหาคม ศกนี้เป็น ต้นไป เป็นเวลา ๕ ปี และจะได้แต่งตั้งนายแพทย์ฝน แสงสิงแก้ว อธิบดีกรมการแพทย์กระทรวง สาธารณสุข เป็นผู้ชำนาญการในที่ปรึกษาทางสุขภาพจิตขององค์การอนามัยโลกต่อไปอีกระยะหนึ่ง นับตั้งแต่เดือนตุลาคม ศกนี้เป็นต้นไป เป็นเวลา ๕ ปีเช่นเดียวกัน องค์การอนามัยโลก จึงใคร่ขอ ความเห็นชอบจากรัฐบาลไทย เพื่ออนุมัติให้นายแพทย์อุทัย ดนชินันท์ และนายแพทย์ฝน แสงสิงแก้ว เข้ารับตำแหน่งทั้งสองดังกล่าว กระทรวงสาธารณสุขได้พิจารณาแล้ว เห็นว่าการที่รับแต่งตั้งดัง กกล่าวจะเป็นเกียรติแก่ประเทศไทยและเป็นเกียรติแก่ผู้ได้รับเชิญเป็นอย่างมาก เบิกการสมควรที่จะ อนุมัติให้การแต่งตั้งดังกล่าวได้

#### คณะรัฐมนตรีอนุมัติ



LIIRT

๕. กระทรวงเกษตรรายงานตามรายงานของกรมการข้าวว่า สถาบันวิจัยเรื่องข้าวระหว่างชาติ ซึ่งตั้งอยู่ใน เมืองลอสแอนเจลิส ประเทศฟิลาปปินส์ ได้ขอตัว ม.ร.ว. เทพฤทธิ เทวกุล นักเกษตรพิเศษ กรมการข้าว ผู้ซึ่งมีความรู้ดีทั้งงานทางวิชาเกษตรวิศกรรม และมีความชำนาญงานนี้มาเป็นเวลานาน ไปเป็นที่ปรึกษาและให้คำแนะนำในการวางแผนงานเกี่ยวกับการเกษตรวิศกรรมของสถาบัน ฯ มีกำหนดเวลาประมาณ ๘ เดือน กรมการข้าวได้พิจารณาแล้วเห็นว่า สถาบันฯ นี้ได้จัดตั้งขึ้นโดยทุนของมูลนิธิร็อกเกิ้ล ฟัดเลอร์และมูลนิธิฟอร์ด โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้การวิจัยเรื่องข้าวและนำผลของการค้นคว้าไปเผยแพร่แก่ประเทศที่ปลูกข้าวในภาคตะวันออกเฉียงใต้โดยไม่คิดค่าตอบแทน และสถาบันฯ เคยให้ทุนแก่ข้าราชการกรมการข้าวรวม ๖ ทุน ไปรับการฝึกอบรมอยู่ในฟิลาปปินส์ ม.ร.ว. เทพฤทธิ เทวกุล กำหนดจะเดินทางประมาณเดือน ธันวาคม ๒๕๖๕ นี้ ซึ่งกระทรวงเกษตรได้พิจารณาแล้วเห็นว่า การที่สถาบัน ฯ ได้ขอตัว ม.ร.ว. เทพฤทธิ ฯ ไปเป็นที่ปรึกษาและให้คำแนะนำของสถาบันฯ นอกจากจะเป็นประโยชน์แก่ประเทศไทย ยังเป็นเกียรติแก่ประเทศไทยอีกด้วย จึงเห็นควรส่งมอบให้ ม.ร.ว. เทพฤทธิ เทวกุล ไปเป็นที่ปรึกษาชั่วคราวของสถาบันฯ ดังกล่าว

คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๖. กระทรวงเกษตรรายงานว่า องค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติได้เชิญให้ตั้งผู้แทนไปเข้าร่วมประชุมคณะกรรมการเรื่องข้าวระหว่างประเทศ ครั้งที่ ๘ และการประชุมคณะปฏิบัติงานเกี่ยวกับเรื่องเกษตรวิศกรรมในการผลิตข้าว การเก็บรักษาข้าวและการปรุงแต่งเกี่ยวกับข้าว ครั้งที่ ๒ ณ กัวดาลูเปร์ สหพันธ์มตยา เริ่มตั้งแต่วันที่ ๓ กันยายน ถึงวันที่ ๑๕ กันยายน ศกนี้ ในการนี้กระทรวงเกษตรเห็นควรจัดตั้งผู้แทนไปร่วมประชุม คือ (๑) ดร. ตระกาศานนท์ (๒) ม.ร.ว. เทพฤทธิ เทวกุล (๓) ดร. ภัทก์ ดุคพันธ์

คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๗. กรมประชาสัมพันธ์รายงานว่า ตามที่ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีได้อนุมัติให้โรงเรียนการประชาสัมพันธ์ใช้ หอดูดาว เจ้าหน้าที่ประชาสัมพันธ์ ฝ่ายอำนวยความสะดวก ซึ่งนอกจากจะ



ประกอบด้วยการต้อนรับด้วยวิสาขการแล้ว ยังมีการทัศนศึกษาภูมิภาคและประเทศใกล้เคียงเป็นกิจกรรมสำคัญในหลักสูตรด้วย ทางโรงเรียนการประชาत्मพันธ์เห็นว่าในระยะที่การศึกษาวันที่ ๒ จะสิ้นสุดลงแล้วนี้ เห็นควรจะได้จัดให้มีการทัศนศึกษาภูมิภาคได้เช่น และ ในโอกาสเดียวกันนี้ จะให้นักศึกษาเดินทางเคยไปดูงานในสหพันธ์มลายาด้วย กำหนดการเดินทางเพื่อดูงานดังกล่าวแล้วในวันที่ ๘ กันยายน ถึงวันที่ ๒๒ กันยายน ๒๕๐๕

**คณะรัฐมนตรีอนุมัติ**

๘. กระทรวงการต่างประเทศรายงาน ว่า นาย Cornelio Villareal ประธานสภาผู้แทนราษฎรฟิลิปปินส์พร้อมด้วยคณะ ประกอบด้วยสมาชิกสภาผู้แทน ๕ นาย และนักหนังสือพิมพ์ จะเดินทางไปเยือนประเทศเพื่อนบ้านและสมาชิกรัฐสภา โดยกำหนดจะออกเดินทางตั้งแต่วันที่ ๒๒ กันยายน ศกนี้ กำหนดที่กรุงเทพฯ ๑ ในวันที่ ๓ ตุลาคม จะพักอยู่จนถึงวันที่ ๖ ตุลาคม กระทรวงการต่างประเทศเห็นว่า โดยที่ประเทศไทยกับฟิลิปปินส์มีความสัมพันธ์อันใกล้ชิด จึงเป็นอันสมควรที่ถาวรารัฐธรรมนูญให้การต้อนรับในฐานะแขกของถาวรารัฐธรรมนูญต่อไปได้ ทั้งนี้ เพื่อกระชับความสัมพันธ์ในระหว่างประเทศทั้งสอง ให้สนิทสนมกันยิ่งขึ้น

**คณะรัฐมนตรีเห็นชอบด้วย**

๘. กระทรวงการต่างประเทศรายงาน ว่า สหประชาชาติจะจัดให้มีการประชุมคณะกรรมการวิจัยร่วมตามมติของที่ประชุมครั้งพิเศษของคณะรัฐมนตรีต่างประเทศ ของสหประชาชาติเป็นครั้งแรก ณ กรุงดัมเปอร่ สหพันธ์มลายา ตั้งแต่วันที่ ๓๐ ถึง ๓๕ กันยายน ศกนี้ จึงเห็นสมควรให้คณะผู้แทนไทยประกอบด้วยบุคคลจากหน่วยราชการต่าง ๆ ดังต่อไปนี้เข้าร่วมประชุม คือ

- ▷ ภาวิจัยแห่งชาติ ดร. ประดิษฐ์ เขียวกุด
- ▷ กระทรวงเกษตร ม.ร.อ. จักรทอง ทองใหญ่ นายคิด สุวรรณตฤธิ์ ดร. ลักดี สุคนธ์หม
- ▷ กระทรวงสาธารณสุข ศาสตราจารย์ จำลอง สุกคนธ์
- ▷ กระทรวงอุตสาหกรรม นายจรูญ อุณจิตต์
- ▷ กรมออกกศาสตร์ นายวาเอก อัมพร เพ็ญผล



กระทรวงการต่างประเทศ นายวิเชษฐ์ สุธชยาคม

คณะรัฐมนตรีอนุมัติ

๑๐. กระทรวงมหาดไทยเสนอตามรายงานของเทศบาลนครกรุงเทพฯ ประธานสภา  
กรรมการบริหารตามโครงการสถาปนาภราดรภาพระหว่างนครกรุงเทพฯ วอชิงตัน ดี.ซี. ณ กรุง-  
วอชิงตัน ดี.ซี. มีความประสงค์จะจัดงานฉลองการสถาปนาภราดรภาพระหว่างนครทั้งสองชน ในวันที่  
๕ ถึงวันที่ ๗ ธันวาคม ศกนี้ อันเป็นวันตรงกับวันเฉลิมพระชนมพรรษาของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่  
หัว และจะเรียกงานนี้ว่า SALUTE TO BANGKOK ในงานนี้ทางกรุงวอชิงตัน ดี.ซี. ใ้ขอให้  
ทางเทศบาลนครกรุงเทพฯ นำวัตถุตั้งของที่ผลิตขึ้นในประเทศ ศิลป และกีฬาไทยบางอย่าง ซึ่งรวม  
ทั้งกีฬามวยไทยที่ได้นำไปแสดงในงานเวิร์ดแฟร์ ที่เมืองซีแอตเติล สหรัฐอเมริกา ซึ่งจะสิ้นสุดตง  
วันที่ ๒๓ ตุลาคม ศกนี้ ไปแสดงในงานดังกล่าว เพื่อให้ชาวอเมริกันได้รู้จักและเห็นวัฒนธรรมไทย  
ด้วย กระทรวงมหาดไทยพิจารณาแล้วเห็นว่า โครงการจัดงานของ กรุงวอชิงตัน ดี.ซี. ดังกล่าว  
ควรได้รับการส่งเสริมอย่างยิ่ง และเป็นการส่งเสริมมิตรภาพระหว่างชาวไทยกับชาวอเมริกันให้มี  
ความสนิทสนมกันยิ่งขึ้น

คณะรัฐมนตรีเห็นชอบด้วย

นอกจากนี้ คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องอื่น ๆ จนถึงเวลา ๑๗.๕๕ น. จึงเลิกประชุม

△



# สลากกินแบ่ง ฯ กำลังขายดี

๒ ล้าน ๑๐ บาท

สำนักงานสลากกินแบ่งรัฐบาลได้เปลี่ยนกำหนดวันออกสลากใหม่  
ตั้งแต่เดือนมีนาคม ๒๕๐๒ เป็นต้นมา โดยกำหนดออกรางวัลใน  
วันที่ ๕, ๑๐, ๑๕, ๒๐, ๒๕ และ ๓๐ ของเดือน เริ่มแต่เวลา  
๑๘.๐๐ น. ณ สำนักงานสลากกินแบ่ง ฯ ถนนราชดำเนิน

เงินรางวัลจ่ายเต็มทุกงวด

สลากจำหน่ายไม่เหลือ



เชิญเป็นสมาชิกรับหนังสือข่าวภาพประเทศไทย (THAILAND ILLUSTRATED)

ค่าบำรุงปีละ ๕๐ บาท จำหน่ายปลีกเล่มละ ๔ บาท

รับไปจำหน่ายจำนวนมากลด ๒๐% ติดต่อได้ที่

แผนกโฆษณาของสลากกินแบ่งรัฐบาล

สำนักงานสลากกินแบ่งรัฐบาล โทร. ๒๕๖๔๗-๘



LIRT



## ข่าวในพระราชสำนัก

△

### พระบรมมหาราชวัง

วันพุธที่ ๑ สิงหาคม ๒๕๐๕

เช้าวันนี้ ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน พระอรรักษ์เชอ กรมหมื่นพิทยตาทฤดมียากร ผู้แทนพระองค์ และพลตรี พระเจ้าอรรักษ์เชอ กรมหมื่นนราธิปพงศ์ประพันธ์ ผู้แทนรัฐบาลในงานพิธีอภิเษกสมรสเจ้าชายวงศ์สว่างแห่งราชอาณาจักรลาว เจ้าทูลดรอของชุดพระบาทกราบถวายบังคมดา

วันศุกร์ที่ ๓ สิงหาคม ๒๕๐๕

วันนี้เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินไปทรงประกอบพิธีทอดพระพุทธรูป และพระรูปสมเด็จพระราชบิดา เจ้าฟ้าฯ กรมหลวงสงขลานครินทร์ ณ วัดบวรนิเวศวิหาร

วันเสาร์ที่ ๔ สิงหาคม ๒๕๐๕

เมื่อค่ำวันนี้ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปทอดพระเนตรภาพยนตร์ไทยรอบปฐมทัศน์เพื่อการกุศล ณ โรงภาพยนตร์แกรนด์



LIART

วันนั้นเวดาม่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปทรงบำเพ็ญพระราชกุศลทักษิณานุปทาน ๕๐ วัน พระศพสมเด็จพระอริยวงศาคตญาณ สมเด็จพระสังฆราช ญ พระที่นั่งทรงธรรม วัดเบญจมบพิตรดุสิตวนาราม ทรงวางพวงมาตาและทรงจุดธูปเทียนเครื่องสักการะพระศพแล้ว ประทับเป็นประธานในพิธีกรรมพระราชกุศลถวายพระศพ

วันพฤหัสบดีที่ ๘ สิงหาคม ๒๕๐๕

วันนั้นเวดาเช้า ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงออกรับ ฯพณ ฯ พงศวี เซอร์ สตีฟเวิน เวียร์ เอกอัครราชทูตนิวซีแลนด์ เจ้าทูตของชุดพระบาท

วันศุกร์ที่ ๑๐ สิงหาคม ๒๕๐๕

วันนั้นเวดาเช้า ณ พระที่นั่งจักรีมหาปราสาท พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงออกรับ ฯพณ ฯ ชานติฮาลโก รุยซ์ คาบานเนรา เจ้าทูตของชุดพระบาท ถวายอักษรดำนัตราตั้ง ในตำแหน่งเอกอัครราชทูตวิสามัญผู้มีอำนาจเต็มคนแรกแห่งประเทศไทย ประจำพระราชสำนัก

ภายหลังนั้น ทรงรับ ฯพณ ฯ ฮู บา ซอ เจ้าทูตของชุดพระบาท ถวายอักษรดำนัตราตั้ง ในตำแหน่งเอกอัครราชทูตวิสามัญผู้มีอำนาจเต็มแห่งสหภาพมา่า ประจำพระราชสำนัก

ในการนี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ เจ้าทูตของชุดพระบาทประจำตามหน้าที่ทั้งสองโอกาส

เวดาม่าย ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ประกอบพิธีฝังมรดพระราชทาน หม่อมราชวงศ์หทัยธานี ชุมพล กับ หม่อมราชวงศ์ดวงใจ จิตรพงศ์ และหม่อมราชวงศ์อัษฎารัตน์พัฒน กับ นายทศเกียรติ กฤษณามระ

วันเสาร์ที่ ๑๑ สิงหาคม ๒๕๐๕

เมื่อค่ำวานนี้ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปทอดพระเนตรการแต่งดนตรี เพื่อการกุศล ณ หอประชุมวัฒนธรรม



LI RT

วันอาทิตย์ ที่ ๑๒ สิงหาคม ๒๕๐๕

วันนี้เวลาเช้า ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ทรงออกรับ ท่านผู้หญิงวิจิตรฯ ชนระวีศักดิ์ พร้อมด้วยบรรดาภริยารัฐมนตรี และคณะกรรมการของสมาคมต่าง ๆ ซึ่งได้มาเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ถวายพระพรเนื่องในวันพระราชพิธีเฉลิมพระชนมพรรษา

เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินมายังพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ทรงจุดเทียนพระมหามงคล เทียนเท่าพระองค์ และรูปเทียนบูชาพระพุทธรูป เทวรูปพระเคราะห์ แล้วทรงจุดรูปเทียนเครื่องนมัสการ ทรงศีล พระสงฆ์ ๓๓ รูปเจริญพระพุทธมนต์ พระราชพิธีเฉลิมพระชนมพรรษาสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ

วันอังคาร ที่ ๑๔ สิงหาคม ๒๕๐๕

วันนี้เวลาเช้า ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง นำนายจอห์น เอ ดอพด์ดี ที่ปรึกษาเศรษฐกิจของรัฐบาลไทย และภริยา เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทกราบถวายบังคมลา เนื่องในการที่จะพ้นจากตำแหน่ง ในโอกาสนี้ ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์ ทวีติยาภรณ์มงกุฎไทย แก่นายจอห์น เอ ดอพด์ดีด้วย

วันพุธ ที่ ๑๕ สิงหาคม ๒๕๐๕

วันนี้เวลาเช้า พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงออกรับ ฯ พณ ฯ แมดคอดัม ริชาร์ด บิ๊กเคอร์ เอกอัครราชทูตออสเตรเลีย เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน

วันพฤหัสบดี ที่ ๑๖ สิงหาคม ๒๕๐๕

วันนี้เวลาเช้า สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ เสด็จยังพระที่นั่งอนันตสมาคม สู่ที่ประชุมสภาว่างรัฐธรรมนุญ เมื่อประธานสภาว่างรัฐธรรมนุญ อ่านประกาศกระแสพระบรมราชโองการ



โปรดเกล้าฯ แต่งตั้งผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ เนื่องในโอกาสที่จะได้เสด็จพระราชดำเนินเยือน ประเทศนิวซีแลนด์และประเทศออสเตรเลียเป็นทางราชการ แล้ว ได้ทรงกล่าวคำปฏิญาณเพื่อการที่จะทรงเข้ารับพระราชภารกิจในตำแหน่งนั้น

เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปพระราชทานเพลิงศพ พลตรี หลวงวิจิตรวาทการ ณ เมรุหน้าพลับพลาอิสริยาภรณ์ วัดเทพศิรินทราวาส ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานผ้าไตรให้ทายาทนำไป ทขศที่โกศศพ พระสงฆ์บังสุกุลแล้ว ทรงจุดไม้แฉะพระราชทานเพลิง

วันศุกร์ ที่ ๑๗ สิงหาคม ๒๕๐๕

วันนั้นเวลาเช้า พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ พร้อมด้วยราชบริพาร เสด็จพระราชดำเนินโดยเครื่องบินพระที่นั่งจากสนามบินดอนเมือง ไปทรงเยือน ประเทศนิวซีแลนด์ และประเทศออสเตรเลียเป็นทางการ

วันจันทร์ ที่ ๒๐ สิงหาคม ๒๕๐๕

ตามโทรเลขจากขบวนเสด็จพระราชดำเนินนั้น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ได้เสด็จพระราชดำเนินถึงสนามบินกรุงเวลลิงตัน นิวซีแลนด์ ในวันที่ ๑๗ สิงหาคม เวลา ๑๔.๓๐ น. ตามกำหนดการ ผู้สำเร็จราชการ คณะรัฐบาล และประชาชนชาวนิวซีแลนด์ ได้ถวายการต้อนรับเป็นอย่างดี เมื่อเสด็จจากพิธีต้อนรับที่สนามบิน และที่ศาลาเทศบาลแล้ว ก็ได้เสด็จฯ ไปประทับ ณ ทำเนียบรัฐบาล

ในวันอาทิตย์ที่ ๑๘ สิงหาคม เสด็จออกกับ คณะรัฐมนตรี บรรดาข้าราชการฝ่าย นิวซีแลนด์ และนักเรียนไทยเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท แล้วเสวยพระกระยาหารค่ำ ณ ที่ประทับ

วันอังคารที่ ๒๑ สิงหาคม ๒๕๐๕

ตามโทรเลขที่ได้รับต่อมาจากขบวนเสด็จพระราชดำเนินนั้น ในวันที่ ๒๐ สิงหาคม เวลาเช้า พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จฯ เยือน



LIART

โรงเรียนนางพยาบาลผู้ช่วยทันตแพทย์ ในเมืองเวดลิงตัน แคว้นเด็คคิง ๑ ไปในการรับรองของฝ่ายเทศบาลที่ศาลาเทศบาล ภายหลังนั้น เสด็จพระราชดำเนินไปทรงวางพวงมาตา ณอนุสาวรีย์ผู้เสียชีวิตในสงคราม แคว้นเด็คคิง ๑ เยือนรัฐสภา นายกรัฐมนตรีแห่งนิวซีแลนด์ถวายพระกระยาหารกลางวันเป็นทางการ ณ คฤหาสน์ ในคอนค้ำ บรรดาหัวหน้าคณะทูตานุทูตต่างประเทศและภริยา จัดการรับรองถวายพระเกียรติ ณ ทำเนียบรัฐบาล และประทับในงานฉลองที่จัดขึ้น ณ ที่นั้น

### วันหยุดสัปดาห์ที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๐๕

ตามรายงานที่ได้รับต่อมาจากขบวนเสด็จ ๑ ในประเทศนิวซีแลนด์นั้น ในวันที่ ๒๑ และ ๒๒ สิงหาคม การเสด็จพระราชดำเนินคงเป็นไปตามกำหนดการ กล่าวคือ ในวันอังคารที่ ๒๑ สิงหาคม ตอนเช้า เสด็จพระราชดำเนินจากกรุงเวดลิงตันโดยเครื่องบินไปเมืองทาจูริงกา เมื่อเสด็จ ๑ ถึงสนามบินทาจูริงกา นายเทศมนตรีเมืองทาจูริงและนายกเทศมนตรีเมืองเมานท์ มอนกานุย เฝ้า ๑ รับเสด็จ ๑ แคว้นนำเสด็จ ๑ ไปประทับ ณ โฮเตลนิว ทาจูริงกา มังานรับเสด็จของฝ่ายเทศบาลที่โฮเตลแห่งนี้ แคว้นได้ถวายพระกระยาหารกลางวันที่ซานฟรานซิสโก ริเซปชั่น รูมส์ ภายหลังนั้น ได้เสด็จ ๑ จากเมืองทาจูริงกาไปเมืองโรโตรัวโดยรถยนต์ เมื่อเสด็จ ๑ ถึงแกรนด์โฮเตลในเมืองโรโตรัว นายกเทศมนตรีแห่งเมืองนั้น เฝ้า ๑ รับเสด็จ ในตอนค่ำ ฝ่ายเทศบาลจัดงานรับรองและการแสดงของเผ่าเมารีถวายที่โรงละครวีเจนท์ เซียเตอร์ และภายหลังการถวายพระกระยาหารว่าง และการเฝ้าทูตของชุดีพระบาทของประชาชนที่เซานด์เซนด์แล้ว เสด็จ ๑ กลับมาประทับแรมที่แกรนด์โฮเตล

วันที่ ๒๒ สิงหาคม เวลาเช้า เสด็จ ๑ ทอดพระเนตรบ่อน้ำร้อนและบ้านแบบเมารี ที่ตำบลอาคาเรวาเรวา แคว้นเด็คคิง ๑ ไปเมืองแฮมิลตันโดยรถยนต์ เมื่อเสด็จ ๑ ถึงโฮเตลริเวอร์วิว นายกเทศมนตรีเมืองแฮมิลตันเฝ้า ๑ รับเสด็จ ๑ แคว้นฝ่ายเทศบาลได้จัดงานรับเสด็จ ๑ และถวายพระกระยาหารกลางวัน เสด็จแล้วเสด็จ ๑ ต่อไปยังเมืองฮอคแลนด์ เมื่อเสด็จ ๑ ถึงสตาร์โฮเตลในเมืองนั้น นายกเทศมนตรีแห่งฮอคแลนด์เฝ้า ๑ รับเสด็จ ๑ และเวลาค่ำ ฝ่ายเทศบาลฮอคแลนด์จัดรับเสด็จ ๑ ที่ศาลาเทศบาล ถวายพระกระยาหารว่าง และจัดให้ประชาชนเฝ้าทูตของชุดีพระบาท



วันอังคาร ที่ ๒๘ สิงหาคม ๒๕๐๕

ตามโทรเลขที่ได้รับจากขบวนเสด็จพระราชดำเนินในกรุงเทพมหานครเมื่อวันที่ ๒๗ สิงหาคม  
 คอนเส้า พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถเสด็จออกเรีย  
 หัดหน้าคณะทูตานุทูตต่างประเทศ ประจำแคว้นเบร์รา แดะภริยา เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ถวาย  
 สดงนั้น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จ ฯ ไปยังมหาวิทยาลัยแห่งชาติ เมื่อประทับในการ  
 เสด็จพระกระยาหารกลางวัน ที่ทางการมหาวิทยาลัยจัดถวายแล้ว จึงเสด็จ ฯ กลับยังท่าเทียบที่  
 ประทับ ดอนสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จ ฯ เยือนศูนย์วิจัยสัตวศาสตร์  
 มารดา และโรงเรียนอนุบาล แล้วยังได้เสด็จ ฯ ในงานเลี้ยงอาหารกลางวันเฉพาะสตรี ที่ภริยา  
 นายกรัฐมนตรีหรือสตรีเสด็จจัดถวายด้วยอีก ตอนเย็น ทั้งสองพระองค์ เสด็จ ฯ ไปยังบ้านพักนาย  
 กรัฐมนตรี นายกรัฐมนตรีและภริยา ถวายพระกระยาหารค่ำ แล้วโดยเสด็จ ฯ มายังท่าเทียบที่ประทับ  
 ต่อจากนั้น เสด็จ ฯ ประทับในงานสโมสรสันนิบาตแตรงานฉลอง ซึ่งได้จัดขึ้นถวายพระเกียรติ.

วันพุธ ที่ ๒๙ สิงหาคม ๒๕๐๕

ตามรายงานที่ได้รับต่อมาจากขบวนเสด็จพระราชดำเนินวันที่ ๒๘ สิงหาคม คอนเส้า  
 พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนิน  
 เยือนโรงเรียนนายร้อยทหารบก ที่คืนทรู ประทับในพิธีตั้งนามของนักเรียนนายร้อย เวลา  
 กลางวัน เสด็จ ฯ ไปยังสถานเอกอัครราชทูตไทย เอกอัครราชทูตและภริยาถวายพระกระยาหาร  
 ตอนบ่าย เสด็จ ฯ ไปทรงวางพวงมาลาที่อนุสาวรีย์ผู้เสียชีวิตในสงคราม แล้วทอดพระเนตร  
 พิธีภักดิ์สงคราม ต่อจากนั้น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จ ฯ ทอดพระเนตรหอตรวจตุลา  
 ที่เขาน้ำ ตครอมโต แด่สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จ ฯ กลับที่ประทับ เวลาค่ำ  
 ทั้งสองพระองค์เสด็จพระราชดำเนินในงานเลี้ยงพระกระยาหารค่ำ ซึ่งรัฐบาลแห่งจักรภพออสเตรเลีย  
 จัดถวายที่ศิริรัฐสภา.

วันพฤหัสบดี ที่ ๓๐ สิงหาคม ๒๕๐๕

วันนั้นเวลาบ่าย สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ ผู้ดำรงราชการแทนพระองค์ เสด็จไป  
 ทรงเปิดงานประกวดพันธุ์ พฤษชาติ ซึ่งสมาคมพฤษชาติแห่งประเทศไทย ในพระบรมราชูปถัมภ์  
 ได้จัดขึ้น ณ สวนสมมติ.



LI RT

อนึ่ง ตามรายงานจากขบวนเสด็จพระราชดำเนิน วันที่ ๒๘ สิงหาคม พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินจากสนามบินบ่อหวี ไปยังชิดนีย์ ก่อนเครื่องบินพระที่นั่งออก มีพิธีการส่งเสด็จ ฯ ที่ฐานทัพอากาศแพร์แบร์น และให้ทรงอำนาจผู้รักษาราชการแทนผู้ดำรงราชการ และเสด็จ บรูคส์ นายกรัฐมนตรี และเคม แพตตี เมนซีส์ ซึ่งมาเฝ้า ฯ ส่งเสด็จ เมื่อเสด็จ ฯ ถึงท่าอากาศยานที่ชิดนีย์ ผู้ดำรงการรัฐนิเวชาติเวสต์ และเสด็จ ดูคเวอร์ต พร้อมด้วยนายกรัฐมนตรีแห่งรัฐนั้น กับภริยารับเสด็จ ฯ ภายหลังพิธีการรับเสด็จ ฯ ที่ท่าอากาศยาน และการกราบบังคมทูลถวายการต้อนรับเสด็จ ฯ ของนายกเทศมนตรีที่ศาลาเทศบาล ซึ่งตั้งอยู่ในเส้นทางเสด็จพระราชดำเนินแล้วเสด็จ ฯ ดู่ทำเนียบรัฐบาล อันเป็นที่ประทับ เมื่อเสด็จพระกระยาหารกลางวัน ณ ทำเนียบประทับแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จ ฯ โดยทางเรือทอดพระเนตรบริเวณท่าเรือชิดนีย์ และภายหลังพระกระยาหารค่ำ เสด็จ ฯ ทอดพระเนตรละครที่โรงละครทีวอดด์.

วันศุกร์ ที่ ๓๑ สิงหาคม ๒๕๐๕

ตามรายงานที่ได้รับข้อมาจากขบวนเสด็จพระราชดำเนิน วันที่ ๓๐ สิงหาคม ตอนเช้า พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์ไปทอดพระเนตรที่วัดที่สันทางฝั่งทะเลทิศใต้ของเมืองชิดนีย์ และเสด็จ ฯ ชมโรงงานถลุงเหล็กกล้า ของบริษัทออสเตรเลีย ไอรอน แอนด์ สตีล จำกัด แล้วผู้อำนวยความสะดวกถวายพระกระยาหารกลางวัน ณ บ้านพัก ส่วนสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถนั้น เสด็จ ฯ เยือนท่าอากาศยานออสเตรเลีย และเสด็จ ฯ เยือนศูนย์การฝึกเกิดโลก, ที่ทอรัมบูรา ในตอนบ่าย ทั้งสองพระองค์โปรดเกล้า ฯ ให้ทรงดูตึกคิมคักคักไทยนักรเรียนไทย เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ณ ที่ประทับ ตอนค่ำ เสด็จพระราชดำเนินไปยังโฮเต็ลออสเตรเลีย ในงานเลี้ยงพระกระยาหารที่รัฐบาลแห่งรัฐนิเวชาติเวสต์ จัดถวายพระเกียรติที่โฮเต็ลแห่งนั้น.



LIIRT

**สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถทรงมีกระแสพระราชดำรัสทางวิทยุโทรทัศน์**

เมื่อวันที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๑๕ ระหว่างเวลา ๑.๑๐ น.—๑.๑๕ น. (เวลาในกรุงเทพฯ)  
สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ซึ่งขณะนั้นอยู่ในระหว่างเสด็จพระราชดำเนินบรรพชาประเทศ  
นิวซีแลนด์ มีกระแสพระราชดำรัสทางวิทยุโทรทัศน์จากนครเวดดิ้งตันคีตต่อกับสมเด็จพระเจ้าลูกยา  
เธอและสมเด็จพระเจ้าลูกเธอ ณ ที่พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน

กระแสพระราชดำรัสครั้งนี้น่าจะเกิดขึ้นที่นครเวดดิ้งตันคีต นิวซีแลนด์ ๔ แห่ง คือ จากเมืองเวดดิ้งตัน  
ไปยังเมืองโอ๊คแลนด์ในนิวซีแลนด์ แล้วจึงผ่านไปยังเมืองซิดนีย์ ประเทศออสเตรเลียและฮ่องกง  
ตามลำดับ จากฮ่องกงมายังที่ทำการวิทยุกลาง กรุงเทพฯ ต่อจากนั้น เจ้าหน้าที่ของกรมไปรษณีย์  
โทรเลขจึงถวายความสะดวกผ่านทางสายโทรศัพท์ไป ณ ที่พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน

ทั้งนี้ การได้เป็นไปโดยเรียบร้อยตามพระราชประสงค์ทุกประการ.

**สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถทรงมีกระแสพระราชดำรัสทางวิทยุโทรทัศน์.**

เมื่อวันที่ ๒๗ สิงหาคม ๒๕๑๕ เวลา ๑๔.๓๐ น. (เวลาในกรุงเทพฯ) กรมไปรษณีย์  
โทรเลข ได้เปิดการติดต่อทางวิทยุโทรทัศน์ระหว่างกรุงเทพฯ กับออสเตรเลีย โดยผ่านทางสถานี  
วิทยุฮ่องกง ในโอกาสนี้ สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ได้มีกระแสพระราชดำรัสกับ  
สมเด็จพระเจ้าลูกยาเธอ และสมเด็จพระเจ้าลูกเธอทั้ง ๕ พระองค์ ที่พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน

ทั้งนี้ การได้เป็นไปโดยเรียบร้อยตามพระราชประสงค์ทุกประการ.

**พระราชโทรเลขอำนวยพรในโอกาสวันสถาปนาสาธารณรัฐเกาหลี**

เนื่องด้วยวันที่ ๑๕ สิงหาคม ตรงกับวันสถาปนาสาธารณรัฐเกาหลี พระบาทสมเด็จพระ  
พระเจ้าอยู่หัว ได้ทรงมีพระราชโทรเลขอำนวยพร พร้อมด้วยพระราชปรารภแนอนต์ไปยังผู้รักษา  
การประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเกาหลี และประชาชนชาวเกาหลีในโอกาสนี้ด้วย.

**พระราชโทรเลขอำนวยพรในโอกาสวันประกาศอิสรภาพสาธารณรัฐอินโดนีเซีย**

เนื่องด้วยวันที่ ๑๗ สิงหาคม ตรงกับวันประกาศอิสรภาพสาธารณรัฐอินโดนีเซีย  
พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ได้ทรงมีพระราชโทรเลขอำนวยพร พร้อมด้วยพระราชปรารภ  
แนอนต์ไปยังประธานาธิบดีแห่งอินโดนีเซีย และประชาชนชาวอินโดนีเซียในโอกาสนี้ด้วย.





ประกาศแต่งตั้งผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์

(พระปรมาภิไธย) ภูมิพลอดุลยเดช ป.ร.

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ประกาศว่า

โดยที่จะได้เสด็จพระราชดำเนินไปเยือนประเทศนิวซีแลนด์ และประเทศออสเตรเลีย เป็นทางการ ในระยะเวลาตั้งแต่วันที่ ๑๗ สิงหาคม ถึงวันที่ ๓๓ กันยายน ๒๕๖๕ เป็นการสมควร ที่จะแต่งตั้งผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ในระหว่างที่มิได้ประทับอยู่ในราชอาณาจักร และโดยที่ ทรงพระราชมติว่า สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ สมเด็จพระอริยวงศาคตญาณสมเด็จพระสังฆราช สกลมหาสังฆปริณายก และสมเด็จพระอริยวงศาคตญาณสมเด็จพระสังฆราช สกลมหาสังฆปริณายก ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ แต่งตั้งสมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ เป็นผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ตลอดเวลาที่มิได้ประทับอยู่ในราชอาณาจักรดังนี้

ประกาศ ณ วันที่ ๑๔ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๖๕ เป็นปีที่ ๑๗ ในรัชกาลปัจจุบัน.

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ

(ลงนาม) พลเอก หลวงสุทธีสารวรรณกร  
ประธานองคมนตรี



ประกาศให้องคมนตรีพ้นจากตำแหน่ง

ในพระปรมาภิไธย

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช

ตั้งวาดย

ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์

มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ประกาศว่า ตามที่นายกรัฐมนตรีได้ขอพระราชทาน พระยาศรีวิเชียรจางา ไปรับราชการในสำนักนายกรัฐมนตรี นั้น ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานพระบรมราชานุญาต

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๕ แห่งรัฐธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร พุทธศักราช ๒๕๐๒ จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้พระยาศรีวิเชียรจางา พ้นจากตำแหน่งองคมนตรี ตั้งแต่วันที่พ้นตำแหน่งไป

ประกาศ ณ วันที่ ๒๗ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๐๕ เป็นปีที่ ๑๗ ในรัชกาลปัจจุบัน.

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ

จอมพล ส. ธนะรัชต์

นายกรัฐมนตรี

ประกาศแต่งตั้งสมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญ

ในพระปรมาภิไธย

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช

ตั้งวาดย

ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์

มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ แต่งตั้งให้บุคคลดังมีรายนามต่อไปนี้ เป็นสมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญแทนตำแหน่งที่ว่าง ตามความในมาตรา ๘ แห่งรัฐธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร



LI RT

บันทึกข่าว

พระยาศรีวิสารวาจา	พลอากาศเอก ทวี จตุตถทรัพย์
พลอากาศเอก หะวิณ ทองดี	พลเรือตรี สิริ กระจ่างเมตร์
พันเอก หิรัญ ภูษเดโช	

ประกาศ ณ วันที่ ๒๗ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๐๕

เป็นปีที่ ๑๗ ในรัชกาลปัจจุบัน

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ  
จอมพล ส. ชนะรัชต์  
นายกรัฐมนตรี

ประกาศสำนักนายกรัฐมนตรี เรื่อง การเสด็จพระราชดำเนินเยือนประเทศนิวซีแลนด์ และประเทศออสเตรเลีย

ด้วยพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ได้รับคำเชิญให้เสด็จพระราชดำเนินเยือนประเทศนิวซีแลนด์ และประเทศออสเตรเลีย กำหนดเสด็จฯ ออกจากพระตำหนักจิตรลดารโหฐานโดยรถยนต์พระที่นั่งไป ยัง ทวี อากาศยานคอนเมืองใน วันศุกร์ที่ ๑๗ สิงหาคม ๒๕๐๕ เวลาประมาณ ๓๐ นาฬิกา และเครื่องบินพระที่นั่งจะขึ้นออกจากท่าอากาศยานคอนเมือง เวลาประมาณ ๑๓ นาฬิกา ๓๐ นาที ในระหว่างที่มีได้ประทับอยู่ในพระราชอาณาจักครั้งนี้ ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ แต่งตั้ง สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ เป็นผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์

จึงขอประกาศเพื่อประชาชนได้ทราบโดยทั่วกัน และขอเชิญชวนให้ประชาชนชาวไทย ได้น้อมจิตถวายพระพรชัยให้เสด็จพระราชดำเนินด้วยความสุขสวัสดิ์ และทรงประดับความสำเร็จตามพระราชประสงค์จำนงหมายทุกประการ.

ประกาศ ณ วันที่ ๑๕ สิงหาคม ๒๕๐๕

จอมพล ส. ชนะรัชต์  
นายกรัฐมนตรี

แจ้งความสำนักนายกรัฐมนตรีแต่งตั้งข้าราชการการเมืองในสำนักนายกรัฐมนตรี

อาศัยอำนาจตามมาตรา ๓๘ แห่งพระราชบัญญัติจัดระเบียบราชการสำนักนายกรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๐๕ จึงแต่งตั้งให้



LI RT

๑. พระยาศรีวิจิตรวาทา เป็นประธานที่ปรึกษานายกรัฐมนตรี  
 ๒. นายกมลสิทธิ์ ศุภมงคล เป็นที่ปรึกษานายกรัฐมนตรี  
 ๓. นายฉันทิชย์ กระแสสินธุ์ เป็นที่ปรึกษานายกรัฐมนตรี  
 ๔. นายอำนาจ อภิธรรม เป็นที่ปรึกษานายกรัฐมนตรี  
 ๕๕ ๕๕  
 ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ ๒๘ สิงหาคม ๒๕๐๕ เป็นต้นไป

แจ้งความ ณ วันที่ ๒๘ สิงหาคม ๒๕๐๕

(ลงนาม) จอมพล ส. ชนะรัชต์  
 นายกรัฐมนตรี

### แถลงการณ์สำนักนายกรัฐมนตรี

เมื่อวันที่ ๓๓ สิงหาคม ๒๕๐๕ เวลาประมาณ ๓๒.๓๐ น. หน่วยลาดตระเวนตำรวจภูธรชายแดนของประเทศไทย ประจำอำเภอถ้ำกั้นนครราชสีมา จังหวัดศรีสะเกษ ได้ออกตรวจบริเวณพรมแดนตามปกติ ได้พบทหารกัมพูชาประมาณหนึ่งหมื่นดวงตาเข้ามาในดินแดนไทย บริเวณช่องโพย ซึ่งอยู่ทางทิศตะวันออกเขาพระวิหารประมาณ ๒๐ กิโลเมตร เมื่อทหารกัมพูชาเห็นหน่วยลาดตระเวนชายแดน ได้ทำการยิงทันที หน่วยลาดตระเวนตำรวจภูธรชายแดนจึงได้ทำการยิงโต้ตอบเพื่อป้องกันตัว ภายหลังที่ยิงต่อสู้กันประมาณ ๓๐ นาที ทหารกัมพูชาได้ถอยกลับเข้าเขตแดนกัมพูชาไป ต่อมาเมื่อวันที่ ๓๒ สิงหาคม ๒๕๐๕ เวลาประมาณ ๓๐.๐๐ น. ได้มีการปะทะกันอีกประมาณ ๔๐ นาที การปะทะกันดังกล่าว<sup>๕๕</sup> ได้รับการตรวจโดยหน่วยลาดตระเวนชายแดนได้รับความเสียหายและบาดเจ็บสำหรับเหตุการณ์วันที่ ๓๓ สิงหาคม ๒๕๐๕ ยังมีได้รับรายงาน

การกระทำของทหารกัมพูชาดังกล่าวแล้ว เป็นการละเมิดอธิปไตยและบูรณภาพแห่งดินแดนไทยโดยตรง หากเกิดเหตุการณ์เช่นนี้ซ้ำอีกจนฝ่ายไทยไม่อาจระงับการกระทำอันก้าวร้าวของบูรณาดังกล่าวแล้วได้ รัฐบาลไทยของจกจำเป็นต้องตัดสินใจดำเนินการอย่างใดอย่างหนึ่ง เพื่อตอบโต้การกระทำอันมิชอบของฝ่ายกัมพูชา และเพื่อรักษาไว้ซึ่งอธิปไตยและความมั่นคงของประเทศไทย ถ้ามีเหตุการณ์เช่นนี้ ฝ่ายกัมพูชาจะต้องเสียใจ และจะต้องรับผิดชอบในความเสียหายที่อาจเกิดขึ้นแก่ฝ่ายเดียว.

สำนักแถลงข่าว สำนักนายกรัฐมนตรี

๓๓ สิงหาคม ๒๕๐๕



LIART

นายกรัฐมนตรีให้สัมภาษณ์ผู้แทนหนังสือพิมพ์

ภายหลังการประชุมสภาวาระรัฐธรรมนูญ ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม เมื่อวันที่ ๓๐ ต.ค. ๒๕  
คองของ จอห์น ฮอร์วีย์ นายกรัฐมนตรี ได้ให้สัมภาษณ์แก่ผู้แทนหนังสือพิมพ์ โดยมี รัฐมนตรี  
ว่าการกระทรวงมหาดไทย เดชาธิการท่าเมียบนายกรัฐมนตรี เดชาธิการบริหารของนายกรัฐมนตรี  
เดชาธิการทหารบก และรองอธิบดีกรมตำรวจ ร่วมในการสัมภาษณ์ด้วย

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ได้เรียนถามว่า มีข่าวจากสหประชาชาติว่าจะขอให้ตั้งทหารไทยไป  
ปฏิบัติหน้าที่ในอินโดจีนตะวันตก ท่านเองเคยพบกับสหประชาชาติขอให้ประเทศต่าง ๆ ส่งทหารเข้าไป  
ปฏิบัติในคองโก นายกรัฐมนตรีได้รับคำข้อนั้นแล้วหรือยัง และหากได้รับแล้วจะพิจารณาจัดส่งไป  
หรือไม่

นายกรัฐมนตรีตอบชี้แจงว่า ยังไม่ได้รับคำข้อนั้นแต่อย่างใดแต่ก็ยังไม่เคยทราบเรื่อง  
ด้วย แต่ถ้าหากมีการขอมารวมก็จะต้องขอพิจารณาก่อน เท่าที่ทราบเวลานี้ก็มีข่าวว่า อินโดนีเซียกับ  
ชอติคากำลังจะตกลงกันในเรื่องอินโดจีนตะวันตกได้แล้ว

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ได้เรียนถามถึงข่าวที่สหประชาชาติในกรณีทหารกัมพูชาบุกเรือเข้ามา  
ยิงตำรวจชายแดนเมื่อเร็ว ๆ นี้ เป็นว่าไทยส่งทหาร ๒ กองร้อยเข้าไปโจมตีกัมพูชา และว่าสหรัฐ  
สนับสนุนไทยและเวียดนามได้ให้โจมตีกัมพูชาต่อไปเช่นนี้แล้ว กัมพูชาก็จะขอให้จีนแดงมาช่วย  
เหลือ โดยกัมพูชาจะยอมเป็นพันธมิตรที่ตอง ในเรื่องนี้นายกรัฐมนตรีมีความเห็นอย่างไร

นายกรัฐมนตรีตอบว่า สหประชาชาติอย่างคนเดียวกัน ความจริงเป็นอย่างไรก็เป็นทีประ-  
จักษ์กันทั่วไปแล้ว การที่สหประชาชาติเช่นนี้ทำให้นึกถึงคำพูดของสมาชิกรัฐสภาอเมริกันผู้หนึ่งที่กล่าว  
ถึงวิธีการของคอมมิวนิสต์ที่ต้องการให้ประเทศในเอเชียเป็นกลาง เพื่อที่คอมมิวนิสต์จะได้ทำการเผยแพร่  
แพร่กระจายคอมมิวนิสต์ได้อย่างกว้างขวาง โดยการเข้าไปตั้งสถานทูตอย่างเปิดเผยและดำเนินการเผยแพร่  
แพร่กระจายของคอมมิวนิสต์ อย่างเช่นประเทศลาวในขณะนี้ บรรดาประเทศคอมมิวนิสต์ต่าง ๆ  
ได้พากันเข้าไปตั้งสถานทูตในลาว เพียงไม่กี่ประเทศที่มีเจ้าหน้าที่ของคอมมิวนิสต์เข้าไปตั้งประ-  
มาณ ๕ พันคน และก็เป็นของแน่ที่วิธีการต่าง ๆ ของคอมมิวนิสต์จะต้องได้เข้าไปเผยแพร่ในลาว



คือข้อถามว่าดาวจะเป็นกลางไปได้เพียงใด นายกรัฐมนตรีตอบว่าเรื่องนี้ได้เคยให้ความเห็นมาหลายครั้งแล้วว่าประเทศที่เป็นกลางนั้นจะต้องเป็นประเทศที่ตัวเองได้ช้อย่างแท้จริงจึงจะสามารถรักษาความเป็นกลางได้ เมื่อหนึ่งเดือนที่ผ่านมามีความกังวลเกี่ยวกับความเป็นกลางของดาวอีก ก็ขอตอบอย่างนักการทูตว่าต้องดูกันต่อไปว่าดาวจะเป็นกลางได้หรือไม่เพียงใด

ผู้แทนหนึ่งเดือนที่ผ่านมามีความกังวลเกี่ยวกับความเป็นกลางของดาวอีก ก็ขอตอบอย่างนักการทูตว่าต้องดูกันต่อไปว่าดาวจะเป็นกลางได้หรือไม่เพียงใด

ผู้แทนหนึ่งเดือนที่ผ่านมามีความกังวลเกี่ยวกับความเป็นกลางของดาวอีก ก็ขอตอบอย่างนักการทูตว่าต้องดูกันต่อไปว่าดาวจะเป็นกลางได้หรือไม่เพียงใด

นายกรัฐมนตรีตอบว่าความเคลื่อนไหวทางทหารในดาวนั้น ได้รับรายงานอยู่เสมอแต่เป็นเรื่องที่ไม่พึงเปิดเผย ทหารเวียตมินห์ที่อยู่ในดาวขณะนี้ก็ได้ถอดเครื่องแบบออกเป็นพลเรือน และยังมีกรกล่าวหาว่าพวกเหล่านี้เป็นพวกที่อยู่ในไทยและถูกส่งไป ซึ่งไม่เป็นความจริงแต่อย่างใด เดิมทีเรื่องการรวมทหารในดาวนั้นคาดว่าจะไม่สำเร็จ เพราะเคยได้กระทำมาแล้วครั้งหนึ่งแต่ก็ไม่สำเร็จ แต่เรื่องนั้นก็ดูกันต่อไปอีกเหมือนกัน

ผู้แทนหนึ่งเดือนที่ผ่านมามีความกังวลเกี่ยวกับความเป็นกลางของดาวอีก ก็ขอตอบอย่างนักการทูตว่าต้องดูกันต่อไปว่าดาวจะเป็นกลางได้หรือไม่เพียงใด

ผู้แทนหนึ่งเดือนที่ผ่านมามีความกังวลเกี่ยวกับความเป็นกลางของดาวอีก ก็ขอตอบอย่างนักการทูตว่าต้องดูกันต่อไปว่าดาวจะเป็นกลางได้หรือไม่เพียงใด

นายกรัฐมนตรีตอบชี้แจงว่า เรื่องกัมพูชานั้นยังที่ทุกคนไม่อยากจะสนใจทั้งนี้ก็ด้วยกักล่าวหาว่าไทยโจมตี ก็ด้วยก็จะเชิญไทยไปประชุม คนไม่รู้ว่าจะอะไรเป็นอะไร เรื่องนี้ก็เหมือนกัน ก็คงจะกล่าวหาว่าไทยโจมตีรุกรานซึ่งไม่เป็นความจริง มีแต่กัมพูชาเข้ามารุกรานขโมยตัวควายของราษฎรไทยตามชายแดนเสมอ ฉะนั้นถ้าเรื่องนั้นมีการเชิญไทยเข้าประชุมจริง แต่เป็นการประชุมซึ่งกล่าวหาว่าไทยไปรุกรานกัมพูชาแล้ว ไทยก็ไม่ยินดีที่จะรับคำเชิญไปประชุม

คือข้อถามถึงข่าวว่าทอมบางจังหวัดและนาข้าวเสียหาย นายกรัฐมนตรีตอบว่า ได้รับข่าวว่ามีนาทอมบางจังหวัด เช่นที่ตลพรบุรี แต่เมื่อถามผู้ที่มาจากตลพรบุรี ก็ได้รับคำตอบว่าไม่ได้ทอมมากมายอะไร เมื่อฝนตกชุกก็คิดว่ากันต้องดำวันน้ำก็ท่วมแต่ก็อด แต่บางแห่งที่ทอมนั้นทอมเป็น



ประจำคนเป็นของธรรมดาทุกปี ส่วนข่าวที่ข่าวเดี่ยหายนั้น รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย  
ชี้แจงว่าได้รับรายงานจากจังหวัดนครนายก และจังหวัดฉะเชิงเทราว่า ฝนตกหนักในคืนฤดูฝนทำให้ข่าว  
กตาเดี่ยหาย ไม่ใช่ข่าวที่บันทึกแล้ว จึงไม่เป็นการเดี่ยหายที่ต้องวิตกนัก และกรมการข้าวก็ได้ไป  
แจกข้าวกตาให้แก่ชาวนาไปเพาะปลูกใหม่แล้ว และมรสุมที่จะพาดผ่านมาในเร็ว ๆ นี้ ก็คงจะพอดี  
กับการเติบโตของข้าวที่ปลูกใหม่ จึงอาจกล่าวได้ว่าไม่มีการเดี่ยหายในการปลูกข้าวของชาวนา

นายกรัฐมนตรี้ได้กล่าวเสริมถึงเรื่องน้ำท่วมแต่จะมี การที่เป็นเช่นนั้นเพราะเรายังไม่  
สามารถควบคุมน้ำได้ เขื่อนที่สร้างขึ้น เช่น เขื่อนเจ้าพระยา ก็ยังไม่ได้สร้างกตของต่งน้ำเต็มตาม  
โครงการ ถ้ามีกตของระบายน้ำได้ทั่วประเทศ ความเดี่ยหายในเรื่องนี้ก็จะไม่เกิดขึ้น

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ได้เรียนถามว่า โฆษกประจำทำเนียบได้พิจารณาแต่งตั้งให้ผู้ใดเข้า  
ดำรงตำแหน่งแล้วหรือยัง

นายกรัฐมนตรี้ตอบว่า ยังไม่ได้พิจารณาด้วยบุคคล และประกอบด้วยยังหาตัวบุคคลที่  
นายกรัฐมนตรี้คิดว่าเหมาะสมที่สุดไม่ได้ อย่างเช่นปลัดบัญชาการที่ต่งงดับไปแล้ว ยังหาผู้ที่เหมาะสม  
ตมแทนไม่ได้ นายกรัฐมนตรี้จึงไม่แต่งตั้งผู้ใดแทน ปลัดขอให้ตำแหน่งนี้ว่างเป็นอนุดรณ์ประวติ  
แก่หลดองวิจิตรวาทการ ปลัดบัญชาการสำนักนายกรัฐมนตรี้ ผู้ต่งงดับไปแล้ว แต่อย่างไรก็คิดได้  
แต่งตั้งคณะกรรมการที่ปรึกษานายกรัฐมนตรี้ ซึ่งทำหน้าที่คล้าย ๆ กัน นายกรัฐมนตรี้กล่าว  
ต่อไปว่า ตำแหน่งโฆษกประจำทำเนียบต่งงขึ้น เพื่อทำหน้าที่ให้ข่าวแก่หนังสือพิมพ์ ในโอกาสที่  
หนังสือพิมพ์ต้องการทราบเรื่องหนึ่งเรื่องใด และนายกรัฐมนตรี้พิจารณาไม่ตมามารถจะแต่งตั้งให้  
ทราบได้ โฆษกประจำทำเนียบก็จะทำหน้าที่แต่งตั้งแทนนายกรัฐมนตรี้

ผู้แทนหนังสือพิมพ์เรียนถามว่า ขณะนี้หน่วยปกครองในต่งงภูมิภาคมีงานเพิ่มมากขึ้น  
แต่ขาดพาหนะที่จะไปมาติดต่องานได้รวดเร็ว ทางกรมจะหาทางให้เจ้าที่มารถเป็นพาหนะใช้เพื่อการ  
ปฏิบัติหน้าที่ได้รวดเร็วขึ้นบ้างหรือไม่

นายกรัฐมนตรี้ตอบชี้แจงต่งงกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยว่า เวลานี้ต่งง  
ต่งงบประมาณก็ได้ต่งงบประมาณให้อยู่บ้าง แต่ก็ยังเป็นจำนวนน้อย เพราะรถยนต์มีราคาต่งง  
มาก ซึ่งเรื่องนี้นายกรัฐมนตรี้ก็เห็นใจเจ้าหน้าที่ต่งงปฏิบัติงาน อย่างเช่น ตำรวจ ซึ่งนายกรัฐมนตรี้



ได้ไปปรารถนาคด้วยตนเอง ขณะที่มรดกกันในห้องนอนเป็นที่ตั้งของถาวรภาพของเจ้าหน้าทีที่วาง  
 ท้องที่ยังไม่มาซักครู่ เพราะไม่มีมรดกพาทะจากสถานีตำรวจมาซึ่งก็เกิดเหตุ ถึงกับบงการรายถ้าคือ  
 ภาระที่ผู้ก่อเหตุเหล่านั้นก็ให้มรดกตำรวจ ซึ่งเป็นถาวรให้ประชาชนเข้าใจผิดคิดว่าเป็นถาวรคือ  
 ชุม สกตภาพจริงเป็นเพราะเจ้าหน้าที่ตำรวจไม่มีมรดกพาทะมาด้วยตนเองที่เหตุเกิด ซึ่งก็เป็นเรื่อง  
 ควรจะเห็นได้ แต่บางแห่งเมื่อมรดกพาทะให้ใครต่อไปก็เจอแต่ระดับเหตุคือว่าใบกม

ผู้แทนหนึ่งชื่อพิมพ์เวียนถามถึงราคามม ในห้องตรวจ คำนวณราคา ในขณะนั้น โดยพ่อค้าอ้าง  
 ว่าเดี่ยวภาษีเพิ่มขึ้น จะดำเนินการอย่างไร

นายกรัฐมนตรืตอบว่า เป็นการอ้างเอาภาษีเป็นเครื่องบังหน้าของพ่อค้าที่ด้วยเอาก่อ  
 ษณราคามากกว่า การขึ้นราคามมของพ่อค้าครั้งนี้เป็นการกระทำที่ไม่มีเหตุผลเลย หากขึ้นราคา เช่น  
 นี้ ต่อไป ทางราชการก็จะควบคุมราคา

ต่อข้อถามว่าการกำหนดการตั้ง ฐานออกด้วยการ ให้พ่อค้าเบ็ดเตล็ดเซอร์ฮอฟเฟอติคนี้  
 ทำให้พ่อค้าตั้งฐานออกได้น้อยลงนั้น มีความจริงเพียงใด

นายกรัฐมนตรืได้ตอบชี้แจงร่วมกับปลัดกระทรวงเศรษฐการว่า เรื่องนี้ได้มีการประชุม  
 กันเมื่อวานนี้แล้ว เมื่อพ่อค้าประสงค์เช่นนั้นก็แต่พ่อค้า การที่ทางการให้มีการตั้งฐานออก  
 โดยมีการเบ็ดเตล็ดเซอร์ฮอฟเฟอติคนี้เพื่อความมั่นคงและไม่เสียเปรียบของพ่อค้า แต่เมื่อพ่อค้าไม่  
 ประสงค์เช่นนั้น โดยเฉพาะช่องกง สิงคโปร์ มลายาซึ่งค้าขายข้าวกับไทยอย่างใกล้ชิด ทางกา  
 รยินดีที่จะให้พ่อค้าปฏิบัติ ไปตามความต้องการซึ่งพ่อค้าชาวคิดว่าจะตอกลงและเป็นผลดีแก่พ่อค้าตัวเอง  
 ดงนที่ว่าเป็นขายข้าวได้น้อยนั้นไม่เป็นความจริง ความจริงเป็นเพราะขายได้มากจนเกรงว่าข้าวภายใน  
 ในประเทศจะขาดแคลนจึงหาทางระงับไว้บ้าง ยี่สิบต้นนั้นขายข้าวออกต่างประเทศได้ด้านห้าต้นต้น  
 แต่ในบั้นยังไม่หมดมีตั้งออกไปแล้วถึงต้องด้านต้นต้น และยังมีผู้ซื้อเกินกว่าที่กำหนดไว้เสียอีก  
 จึงต้องยับยั้งไว้บ้าง

อนึ่ง ถ้อยชนประชุมสภาารัฐธรรมนูญ พดเอก ถนอม ปิติศิขาร รองนายกรัฐมนตรื  
 ก็ได้ให้สัมภาษณ์แก่ผู้แทนหนึ่งชื่อพิมพ์ ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

ผู้แทนหนึ่งพิมพ์เวียนถามถึงเหตุการณ์ชายแดนด้านกัมพูชา รองนายกรัฐมนตรืตอบว่า  
 เราได้ตั้งกำลังตำรวจไปเพิ่มเติมทางชายแดนด้านนี้ให้มากขึ้น ทำการตรวจตราให้มากขึ้น นอกจากนี้  
 นี้เรายังได้ตั้งกำลังทหารไปสนับสนุนกำลังตำรวจชายแดนอีก ๑ หมู่



ผู้แทนหนังสือพิมพ์ปรารภว่า เมื่อเวลาเกิดเรื่องชนฝ่ายเรามา ก็จะเป็นฝ่ายเดียวเปรียบเหมือน  
ซึ่งรองนายกรัฐมนตรีก็ได้ชี้แจงว่า หน่วยลาดตระเวนของเรามีเพียง ๒-๓ คนเท่านั้น ส่วนทางฝ่าย  
กัมพูชามีจำนวนมากกว่า เท่าที่ทราบมีจำนวนถึง ๓ กองร้อย

ผู้แทนหนังสือพิมพ์เวียนถามถึงเหตุการณ์ชายแดนทางด้านจังหวัดตราด รองนายกรัฐมนตรี  
มนตรีตอบว่า ทราบว่าคนไทยทางด้านนี้เข้าไปอยู่ในดินแดนของกัมพูชาเป็นจำนวนมาก และกำลังจะ  
อพยพกลับเข้ามา เพราะถูกรังแกและข่มขู่จากเจ้าหน้าที่ของกัมพูชา ทั้งยังมีการกดดันแกดงฮอก  
รองนายกรัฐมนตรีชี้แจงต่อไปว่า ที่ซึ่งประชาชนคนไทยไปอาศัยอยู่มากนั้นได้แก่ที่เกาะกง

ผู้แทนหนังสือพิมพ์เวียนถามว่า จะมีการประกาศการกระทำของกัมพูชาให้ประเทศต่างๆ  
รู้หรือไม่ รองนายกรัฐมนตรีตอบชี้แจงว่า เกี่ยวกับการกระทำของกัมพูชาได้ขอออกเป็นข่าวไปแล้ว  
ทั้งทางวิทยุกระจายเสียง วิทยุโทรทัศน์และทางหนังสือพิมพ์ ประเทศต่าง ๆ ก็น่าจะรู้

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ปรารภว่า รู้ดีว่าประเทศคอมมิวนิสต์กดดันบังคับกัมพูชา ซึ่งรอง  
นายกรัฐมนตรีได้ชี้แจงว่า เป็นธรรมชาติอยู่เองที่ประเทศคอมมิวนิสต์จะกดดันบังคับกัมพูชา ทั้งนี้  
เพราะกัมพูชาเป็นประเทศนิยมคอมมิวนิสต์

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ปรารภอีกว่า รู้ดีว่ากัมพูชาจะเตรียมบุกเข้ามาทางช่องไทย รอง  
นายกรัฐมนตรีชี้แจงว่า ตามข้อสันนิษฐานก็อาจจะเป็นอย่างนั้น และได้ชี้แจงต่อไปว่า กัมพูชา  
หาทางที่จะชนมายังปราสาทพระวิหารแต่ไม่มีทางดำเร้ว ความจริงทางที่กัมพูชาจะชนมายัง ปราสาท  
พระวิหารก็น้อยเหมือนกัน คือทางชนมาจากช่องบันไดหัก แต่เป็นหน้าผาชันมาก

ผู้แทนหนังสือพิมพ์เวียนถามว่า มีประเทศใดเสนอเข้ามาโต้เถียงกรณีพิพาทระหว่าง  
ไทยกับกัมพูชาบ้างหรือไม่ รองนายกรัฐมนตรีตอบว่า ยังไม่ปรากฏว่ามีประเทศใดเสนอตัวเข้ามา  
แต่ก็เห็นจะลำบาก เพราะเราไม่เชื่อถือเสียแล้ว เราเห็นจิตใจของกัมพูชาตั้งแต่ครั้งโบราณ เป็นชาติ  
ที่ไม่อยู่กับร่องกับรอย ทำอะไรไม่มีความจริง พอได้ทีก็คอยฉวยโอกาส

ผู้แทนหนังสือพิมพ์เวียนถามว่า การกระทำของกัมพูชาคงจะมีคนแดงเป็นผู้สนับสนุน  
เพื่อขยายอำนาจเข้ามาในประเทศไทยหรืออย่างไร รองนายกรัฐมนตรีตอบว่า คงจะเป็นอย่างนั้นอย่าง  
แน่นอน



อนึ่ง เมื่อวันที่ ๑๒ ต.ค. ๖๕ หลังจากเสร็จพิธีเปิดการประชุมพิเศษแก่ผู้รับการอบรมรุ่นที่ ๕ ที่ตากยาว บางเขน พระนคร แล้ว คอมพลีต ดุสิต จนะรัตน์ นายกรัฐมนตรี ได้ให้สัมภาษณ์ แก่ผู้แทนหนังสือพิมพ์ซึ่งรอพบ ณ ที่นั้น

ต่อคำถามที่ว่า ในปัจจุบันอาชญากรรมต่าง ๆ โดยเฉพาะปัญหาเรื่องฆ่าตัวตายหรือ เรื่องเกี่ยวกับครอบครัว ชู้สาว ได้เกิดขึ้นมาก ในเรื่องนี้ทางราชการได้มีการวิจัยถึงเรื่องตาเหตุ บ้างหรือไม่ นายกรัฐมนตรีตอบว่าสนใจในเรื่องนี้อยู่มาก แต่ทางสถานีวิทยุแห่งชาติก็ได้ค้นคว้า อยู่แล้ว สำหรับความคิดเห็นของนายกรัฐมนตรีเองนั้นเห็นว่าเรื่องต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นบ่อยครั้งนั้นเป็น เรื่องที่มีผลกระทบต่อกัน เมื่อมีตัวอย่างในเรื่องใดเรื่องหนึ่งเกิดขึ้น ผู้ที่ประสบกับปัญหาราย อื่น ๆ ก็หาวิธีแก้ในลักษณะเดียวกัน เดชาธิการทำเนียบนายกรัฐมนตรีได้ชี้แจงต่อปัญหาที่ว่า หนังสือพิมพ์เป็นเหตุหนึ่ง เหมือนกัน ที่ก่อให้เกิด การเอา อย่างกัน ขึ้นใน การ ลง ชั่ว ทำนองนี้ อย่าง ครึกโครม

ผู้แทนหนังสือพิมพ์เรียนถามว่า จากข่าววิทยุต่างประเทศ ทราบว่าคณะรัฐมนตรีอาจใน สามารถที่จะตกลงกันได้ในเรื่องเส้นทางที่รถถนนทหารต่างชาติออกจากราชอาณาจักรตานั้น นายกรัฐมนตรีมีความเห็นอย่างไร นายกรัฐมนตรีตอบว่า เท่าที่ทราบข่าวมาปรากฏว่า ทางฝ่ายนายพลภูมิ หน่อสุวรรณ ได้เสนอข้อที่ประชุมคณะรัฐมนตรีให้มีจุดสำหรับการตรวจในการถนนทหารต่างชาติ ออกจากทาง ๓ จุดด้วยกัน คือที่เวียงจันทน์ ท่งไห่หิน และซำเหนือ ซึ่งในเรื่องนี้เจ้าสุภานุวงศ์ ซึ่งเป็นหัวหน้าขบวนการประเทศลาวไม่ยินยอมที่จะให้กำหนดอย่างนั้น จึงเป็นเรื่องที่ตกลงกันไม่ได้ ในกรณีนี้เป็นการแสดงออกให้เห็นอยู่แล้วว่า แม้แต่เพียงในการกำหนดเรื่องถนนทหารต่างชาติ ออกจากราชอาณาจักรตานั้นยังไม่สามารถทำได้ และเมื่อไปถึงปัญหาในการรวมกำลังทหารของ ทั้งฝ่ายของราชอาณาจักรตานั้น ก็ยังไม่สามารถทำได้ แต่อย่างไรก็ตามเรื่อง สถานการณ์ของตานั้น เป็นเรื่องที่ยังจะพยากรณ์ได้ รัฐบาลไทยเราในปัจจุบันเราก็ต้องคิดถึง การป้องกันประเทศของเราให้ดีกว่า และนอกจากนี้เราก็เร่งในการพัฒนาการเศรษฐกิจของ ประเทศให้ก้าวหน้าไปโดยเร็ว ไม่ให้หยุดยั้งขึ้นได้ ในปัจจุบัน การพัฒนาภาคตะวันออกเฉียงเหนือ



ของเราก็ได้ดำเนินไปอย่างเร่งรัดอยู่แล้ว ในขณะที่กำลังติดตามภายในตัวจังหวัดขอนแก่น & ดำเนินการเพื่อเข้าปรับปรุงการวางผังเมืองใหม่ของจังหวัดขอนแก่น ทั้งนี้รวมตลอดไปถึงการดำเนินงานสร้างเดือนกลัดถนนใหม่ และปรับปรุงสนามบินพาณิชย์ให้ดียิ่งขึ้น

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ได้เรียนถามว่า ได้ทราบข่าวหลายทางว่าทหารเวียตมินห์ซึ่งเข้ามาช่วยเหลือของนครระเทศลาวนั้น ไม่ยอมที่จะถอนตัวออกไปจากราชอาณาจักรลาว นายกรัฐมนตรีทราบเรื่องนี้เพียงใด นายกรัฐมนตรีตอบว่า ทราบว่าทหารเวียตมินห์เหล่านั้น ในขณะที่ได้บังคับเครื่องแบบออกแล้วแทรกซึมไปอยู่กับหมู่ประชาชนพลเมือง ซึ่งเป็นภัยที่ร้ายแรงมาก ความยุ่งยากที่เกิดขึ้นในประเทศข้างเคียงกับเราเช่นนี้ ถึงแม้เราจะไม่ยุ่งเกี่ยวกับ แต่ความยุ่งยากเหล่านั้นก็จะเข้ามาเกี่ยวข้องกับเราจนได้ โดยก่อให้เกิดสถานการณ์ที่ไม่น่าใจวางใจ และทำให้การทำงานในการสร้างเสริมความเจริญให้แก่ประเทศชาติของเรางกไปได้เป็นบางครั้ง

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ถามว่า ความที่มิใช่ชาวต่างประเทศที่อ้างประธานาธิบดี เรอการ์ ในหนังสือพิมพ์ได้เสนอให้มีการประชุมกลุ่มประเทศเอเชียอาฟริกาเช่นนี้ นายกรัฐมนตรีทราบเรื่องหรือไม่ นายกรัฐมนตรีตอบว่ายังไม่ทราบเรื่องนี้ แต่ถ้าหากมีการประชุมเช่นเราก็ยินดีสนับสนุน ข้อข้อถามที่ว่าทหารนิซซีแดงซึ่งเข้ามาประจำในประเทศไทย ได้ขอดอนตักถ้ำนั้น เป็นความจริงเช่นไร นายกรัฐมนตรีตอบว่า ทหารนิซซีแดงได้ขอดอนทหารถ้ำจริง คงเหลืออยู่แต่หน่วยบินของนิซซีแดง

ต่อข้อถามที่ว่า ในการที่ผู้อำนวยความสะดวกของสภาสมัครของสหรัฐ เข้าพบนายกรัฐมนตรีนั้น ได้เจรจากันในเรื่องใดบ้าง นายกรัฐมนตรีตอบว่า ได้เจรจากันโดยทั่ว ๆ ไป ถึงการปฏิบัติงานของเจ้าหน้าที่หน่วยอาสาสมัครในประเทศไทย นายกรัฐมนตรีเองก็ชมเชยว่าทุกคนได้ปฏิบัติงานเรียบร้อยดี สามารถเข้ากับคนไทยได้เป็นอย่างดี การที่เขารออยู่ไม่อยู่ในที่ของเราก็ไปอยู่อย่างพลเมืองไทยคนหนึ่ง ซึ่งนับว่าเข้ากับประชาชนในที่ของเราก็ได้ ในการพบกันนี้ ได้มีการเจรจากันถึงเรื่องต่างๆ กระทรวงของเราก็ได้ขอเจ้าหน้าที่หน่วยอาสาสมัครของสหรัฐเพิ่มเติม อีกตามความจำเป็น และก็ได้รับการตอบสนองอย่างดี



มีข่าวลือในหน้าหนังสือพิมพ์ว่าจะแต่งตั้งโฆษกของท่าเทียบรัฐบาลนั้นเป็นความจริงเพียงไร นายกรัฐมนตรีตอบว่าไม่เป็นความจริงดังข่าวลือนั้น และการที่หนังสือพิมพ์ลงข่าวโดยไม่ได้พิจารณาถึงความจริงนั้นอาจจะก่อให้เกิดความเสียหายขึ้นได้ สำหรับตำแหน่งโฆษกรัฐบาลนี้ ปัจจุบันยังมีได้มีการพิจารณาแต่ประการใดทั้งสิ้น

ต่อข้อถามที่ว่า ทางการจะให้บริษัทต่างประเทศเข้ามาดำเนินการก่อสร้างโรงถัดน้ำมันขนาด ๕,๐๐๐ บาเรตนั้น มีเหตุผลอย่างไร นายกรัฐมนตรีตอบว่า ในการที่จะให้บริษัทต่างประเทศเข้ามาดำเนินการโรงถัดน้ำมันขนาด ๕,๐๐๐ บาเรตนั้น มีเหตุผลหลายประการ เช่นงบประมาณในการลงทุนของเราซึ่งจะคิดสรรในการดำเนินการ และจัดซื้อน้ำมันดิบ อาจจะไม่สามารถดำเนินการไปได้ด้วยดี เพราะในการลงทุนครั้งนี้จะใช้เงินไม่ต่ำกว่า ๔๐๐ ล้านบาท นอกจากนั้นทางบริษัทที่จะเข้ามาดำเนินการก็ได้เป็นผู้เสนอว่าจะลงทุนให้ก่อนทั้งสิ้น การผ่อนชำระยอมให้ผ่อนเป็นเวลานาน นอกจากนั้นในเรื่อง เจ้าหน้าที่ปฏิบัติงานในโรงถัดน้ำมัน ทางบริษัทก็ยินยอมที่จะเอาคนของกรมเชื้อเพลิงเดิมเข้าไปทำ ในเรื่องที่มีข่าวว่าบริษัทรอยกเว่นกานันั้น เรื่องนี้คณะรัฐมนตรีได้ลงมติไปแล้วว่าไม่มีการยกเว้น จากเหตุผลดังกล่าวมา คณะรัฐมนตรีเห็นว่าเป็นการดี เพราะปัญหาใหญ่เกี่ยวกับเรื่องการลงทุน จึงเห็นสมควรที่จะให้บริษัทเข้ามาดำเนินการ นายกรัฐมนตรีได้ให้ข้อสังเกตอีกว่า ในการที่ไทยเรากำลังดำเนินการเกี่ยวกับโรงงานอุตสาหกรรมต่าง ๆ เท่าที่เห็นมานั้นมักไม่ค่อยได้ผลเท่าที่ควร มีความเสียหายเกิดขึ้นอยู่เสมอ จึงต้องการที่จะให้ทางบริษัทต่างประเทศเข้ามาเป็นผู้ดำเนินการ เพื่อก่อให้เกิดความชำนาญการ ก่อนที่เราจะรับมาทำเองดังเช่นโรงงานอุตสาหกรรมซึ่งเราตั้งขึ้นในสมัยก่อน และเป็นปัญหาที่รัฐบาลกำลังแก้ไขอยู่ในขณะนี้ มีโรงงานกระดาษและโรงงานน้ำตาล ซึ่งโรงงานกระดาษก็ยุ่งยากในเรื่องการหาวัตถุดิบมาบ่อน และถ้าหากจะเปลี่ยนจากการทำกระดาษด้วยฟางมาเป็นด้วยการใช้เยื่อกระดาษ ก็จะต้องคิดตั้งเครื่องจักรใหม่อันเป็นการตั้งเปิดของขึ้นมาอีก ในเรื่องนี้ได้มีบริษัทต่างประเทศแห่งหนึ่งมาเสนอที่จะรับดำเนินการ แต่ข้อเสนอของบริษัทนั้นเอาเปรียบมาก รัฐบาลก็จำเป็นต้องบอกปิดข้อเสนอนี้ไป สำหรับคุณภาพของกระดาษเท่าที่ได้ทดลองทำออกมาจำหน่ายก็ปรากฏว่ามีคุณภาพไม่คงที่ ขึ้นหนวบโยบ้าง บางไปบ้าง ซึ่งในเรื่องต่าง ๆ เหล่านี้ทางการจำเป็นต้องหาทางแก้ไขกันอีกต่อไป.



บันทึกข่าว

คำแถลงกรมประชาสัมพันธ์ เรื่อง เขมรไล่ร้ายไทย

จากรายของสำนักข่าว เอ. พี. ประจำวันที่ ๑๗ สิงหาคม ๒๕๐๕ ได้แจ้งกระแสดังกล่าว  
ทางราชการของกัมพูชา จากเมืองท่าแกวตต่างหากว่า กองเรือของราชนาวีไทยได้ตั้งกำลัง ๕๐๐ คน  
และที่ปรึกษาชาวอเมริกันอีก ๑๐ คน ขึ้นบกที่บ้านหาดเล็ก ในเกาะกงของกัมพูชา เมื่อวันที่ ๒๕  
กุมภาพันธ์

กรมประชาสัมพันธ์ขอปฏิเสธอย่างเด็ดขาดว่า ไม่เป็นความจริงแต่อย่างใดทั้งนี้ เป็น  
ข่าวที่ทางฝ่ายกัมพูชาแถลงรบนับแต่ชั้นอย่างน่าบัดสีที่สุด การโฆษณาหลอกลวงของกัมพูชาครั้งนี้  
ก็เพื่อกลบเกลื่อนข่าวที่ทหารกัมพูชาบุกเข้ามาทำร้ายตำรวจชายแดนของไทยที่ช่องโพย เมื่อ  
วันที่ ๓๑ และ ๓๒ เดือนนี้ เป็นการโฆษณาตามแบบฉบับของประเทศคอมมิวนิสต์  
ซึ่งไม่มีอารยประเทศใดในโลก ปฏิบัติ การโฆษณา ขวน เช่นอย่าง เดว ทราม คำ ซ้ำไว้ ศัตรูธรรม เช่น  
กัมพูชาปฏิบัติอยู่เป็นอาชญากรรมนี้เอง จึงขอแถลงให้ชาวโลกที่รักความยุติธรรมได้โปรดทราบถึงกตเวทิต์  
อันชั่วช้าของกัมพูชาไว้ด้วย

กรมประชาสัมพันธ์

๑๗ สิงหาคม ๒๕๐๕

สหรัฐอเมริกาทำพิธีมอบเรือยกพลขึ้นบกให้แก่ประเทศไทย

เมื่อวันที่ ๓๑ สิงหาคม ศกนี้ ณ ฐานทัพเรือที่ดองบัส รัฐแคลิฟอร์เนีย ประเทศ  
สหรัฐอเมริกา ทางรัฐบาลสหรัฐ ฯ ได้ทำพิธีมอบเรือยกพลขึ้นบก แอด. เอต. ที ๘๘๘ ให้แก่  
ประเทศไทย โดยมี นายวิสูตร อรรถยุกติ เอกอัครราชทูตไทยประจำสหรัฐ ฯ เป็นผู้แทนรัฐบาล  
ไทยในการรับมอบ โดยมีแขกผู้มีเกียรติทั้งชาวไทยและชาวต่างประเทศไปร่วมในพิธีเป็นจำนวนมาก  
พิธีนี้ได้จัดทำขึ้นอย่างงดงามเกียรติยศน่าประทับใจยิ่ง

ประวัติย่อของเรือ แอด. เอต. ที ๘๘๘ นั้น เดิมมีชื่อว่า U.S.S. LINCOLN COUNTY  
สร้างขึ้นในตอนปลายสงครามโลกครั้งที่ ๒ ได้ทำพิธีปลดปล่อยน้ำ ณ ฐานทัพเรือในเมืองพิคตเบิร์ก  
รัฐเพนซิลวาเนีย เมื่อ ๒๕ พฤศจิกายน ๒๔๘๗ ได้ขึ้นระวางเป็นเรือประจำการ เมื่อ ๒๘ ธันวาคม  
๒๔๘๗ และจากนั้น ๑ เดือน ก็ได้ถูกส่งออกไปปฏิบัติการทางค้ำหนาดสมุทรแปซิฟิก โดยมี  
หน้าที่ทำการดำเินยุทธการและอาวุธยุทโธปกรณ์ไปตั้งตามที่ต่าง ๆ ในยุทธภุมินแปซิฟิก จนกระทั่ง



LIERT

สงครามโลกครั้งที่ ๒ ยุติลง จึงได้เดินทางกลับเพื่อเตรียมบดครองจากกองทัพเรือสหรัฐ ฯ โดย  
ได้อิออนไปขึ้นที่กองทัพบกเมื่อ ๒๕ พฤษภาคม ๒๔๘๘ เพื่อใช้เป็นเรือดำเตียงของกองทัพบกคือใน

ต่อมาเรือดำน้ำได้อิออนกลับมาเป็นของกองทัพเรือสหรัฐ ฯ อีกครั้งหนึ่งเมื่อ ๓ มิถุนายน  
๒๔๘๙ เพื่อใช้ในกองดำเตียงขนส่งทางทะเลในสงครามเกาหลี และได้ขึ้นระวางประจำการอีกครั้ง  
หนึ่งเมื่อ ๒๖ สิงหาคม ๒๔๘๙ โดยไปขึ้นอยู่ที่หน่วยกำลังยกพลขึ้นบกของกองทัพเรือภาคแปซิฟิก  
สหรัฐ ฯ ได้ร่วมปฏิบัติการเป็นหน่วยจู่โจมหน่วยแรกในการรอกองทัพที่เมืองอินซอน ประเทศ  
เกาหลี นอกจากนี้ได้ช่วยในการยิงโต้ตอบกับฝ่ายคอมมิวนิสต์และทำเป็นเรือพยาบาลสำหรับ  
ดำเตียงทหารนาวิกโยธินที่บาดเจ็บในการรบด้วย ผลการปฏิบัติคราวนี้ได้รับหนังสือชมเชยว่าปฏิบัติ  
งานได้ดีเด่นเป็นพิเศษ และยังคงได้ปฏิบัติการตลอดมาในกองทัพเรือภาคแปซิฟิกจนถึง ๒๔ มีนาคม  
๒๕๐๕ จึงได้ถูกปลดระวางจากประจำการ เพื่อเตรียมการที่จะมอบโอนให้แก่รัฐบาลไทย ตาม  
แผนการช่วยเหลือทางทหารในปี ๒๕๐๕ ซึ่งได้มีการทำพิธีมอบโอนดังกล่าวแล้ว

หลังจากที่ได้รับโอนเป็นของรัฐบาลไทยแล้ว เรือ แอด. เอช. ที ๘๘๘ ได้รับพระราชทาน  
ชื่อว่า "ร.ธ. ช้าง" แทน ร.ธ. ช้าง ดังเก่าซึ่งได้ปลดระวางประจำการไปแล้ว เรือนี้เป็นเรือ  
ประเภทขุดพลซนมกชนกที่ใหญ่ มี น.ท. สง ดิลฉนวนต์ เป็นผู้บังคับการเรือ  
มีรายการย่อของเรือดังนี้.—

ยาวตลอดลำ	๓๒๗ ฟุต
กว้าง	๕๐ ฟุต
กินน้ำตล	๓๕ ฟุต
ความเร็ว	๓๓.๖ นอต
ระวางขับน้ำเมื่อบรรทุกเต็มที่	๕,๐๘๐ ตัน

ในการรับเรือดำน้ำทหารประจำเรือให้ออกเดินทางจากประเทศไทยตั้งแต่วันที่ ๓๐ สิงหาคม  
๒๕๐๕ เมื่อได้รับมอบเรือแล้ว ทหารประจำเรือได้รับคำสั่ง เพื่อความมั่นคงแห่งระวางเรือหนึ่ง  
ร.ธ. ช้าง จะเดินทางกลับถึงประเทศไทยประมาณปลายเดือนกันยายน ค.ศ. ๒๕๐๕

